



Mexique

Une foule agressive se dresse devant Chrétien

2

MÉTÉO

MIN: -3 MAX: 0

NEIGE

ACCUMULATION
PRES DE 15 CM



le

le QUOTIDIEN

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

21e ANNÉE No 147

LE VENDREDI 25 MARS 1994

40 PAGES

60¢ PLUS TAXES

DENTISTES

Dr MARC DESCHÊNES
Dr JEAN-YVES MUNGER
Dr JULIE TREMBLAY
et ASSOCIÉS

7 Jours/Soirs
URGENCE
545-7180

Place Barrette
DENTUROLOGISTE



Expo-sciences
à Saint-Félicien

Les jeunes montrent leur savoir-faire

(Photo Steeve Tremblay)

4

Élections
au Québec

«Si le PQ
perd, on
a un vrai
problème»

— Lucien Bouchard

6

L'histoire
du major
Bouchard
enchante le
Canada
anglais

9

Traversée du
lac Saint-Jean

Un triathlon
national
donnera le
coup d'envoi

38

Chrétien se bute à une foule hostile



FOULE - Devant la réaction hostile des gens envers Jean Chrétien et les caméraman qui l'accompagnaient, la garde rapprochée de la GRC entourant le premier ministre a décidé de retraiter. M. Chrétien a été ébranlé par cette réaction.

MEXICO (PC) — Le premier ministre, Jean Chrétien, a été en mesure de prendre le pouls des Mexicains lorsqu'il a voulu pénétrer dans la maison funéraire où était exposée la dépouille de Luis Donaldo Colosio, en passant devant des milliers de personnes.

La foule, qui emplissait la rue et le hall d'entrée à l'intérieur de la maison funéraire, a crié sa désapprobation lorsque M. Chrétien a tenté son incursion.

Devant la réaction hostile des gens envers M. Chrétien et les caméraman qui l'accompagnaient, la garde rapprochée de la GRC entourant le premier ministre a décidé de retraiter.

M. Chrétien, visiblement ébranlé, a pris une marche dans un parc tout près avant de rentrer à son hôtel, histoire de se calmer.

«La situation était hors de contrôle», a déclaré le caméraman de CTV Jim MacDonald, qui n'a pu pénétrer à l'intérieur du salon funéraire pour y suivre M. Chrétien. Fred Chartrand, un photographe à l'emploi de La Presse Canadienne, a été blessé à un genou pendant l'échaffourée. Les porte-parole canadiens ont déclaré qu'ils s'attendaient à ce que le service de sécurité soit plus important à la maison funéraire.

Réactions

D'ailleurs, le Mexique ne doit pas laisser l'assassinat de Luis Donaldo Colosio changer le cours des réformes politiques et économiques entreprises dans le pays, a déclaré le premier ministre, Jean Chrétien, hier au Parlement, pendant que les Mexicains rendaient un dernier hommage au leader politique abattu.

Colosio, âgé de 44 ans, a été assassiné mercredi alors qu'il faisait campagne à Tijuana, dans le nord du Mexique. Il était le candidat officiel du Parti révolutionnaire institutionnel (PRI), au pouvoir au Mexique depuis 65 ans, en vue des prochaines élections présidentielles, en août. Il avait été choisi par le président actuel, Carlos Salinas de Gortari, pour poursuivre les réformes censées conférer au Mexique un climat économique favorable aux investissements.

Dans son allocution aux parlementaires mexicains, M. Chrétien a déclaré qu'une «tragédie pareille devrait accroître la volonté de faire en sorte que les valeurs démocratiques prévalent».

Interrogé sur l'avenir du Québec et le libre-échange, le premier ministre a répété les thèmes fréquemment abordés lors de la dernière campagne électo-

rale.

Ainsi s'est-il dit optimiste de voir le Québec demeurer au sein du Canada et il s'est auto-proclamé libre-échangiste, «en autant que les règles soient claires».

M. Chrétien a également rencontré des hommes d'affaires canadiens et mexicains. «Continuez à investir ici. Continuez à construire l'économie mexicaine. Continuez votre travail pour une société plus ouverte et démocratique», leur a-t-il dit.

Aucun pays n'est à l'abri de troubles sociaux. «Nous espérons que cet acte de terrorisme ignoble n'empêchera pas les Mexicains de persévérer en faveur de la démocratie.»

Le président de Gortari, qui a eu une brève rencontre avec M. Chrétien, a assuré le premier ministre qu'il ne sera pas affecté par le désarroi politique causé par l'assassinat de Colosio.

«Nous ne devons pas laisser la violence triompher, lui a dit M. Chrétien. Nous ne devons pas nous soumettre aux ennemis de la démocratie.»

FAITS DIVERS

Lord aurait avoué

CHICOUTIMI (CC) - La Sûreté du Québec croit avoir mis la main au collet d'un deuxième individu qui aurait participé, en septembre dernier, à un important vol de vêtements de cuir au Montagnais de Chicoutimi.

Jessie Lord, âgé de 22 ans et domicilié au 521 rue de l'Aéroport à Saint-Honoré, devra comparaître, ce matin, au Palais de justice de Chicoutimi, afin de répondre d'une accusation de vol avec effraction en rapport avec cette affaire.

Interrogé cette semaine en rapport avec une autre affaire, Lord aurait effectivement avoué aux policiers de la Sûreté du Québec sa participation dans le vol des vêtements de cuir. On se rappellera qu'un premier individu, Richard Bergeron, a déjà été condamné à la prison en rapport avec ce vol.

Selon Me Claudine Roy qui agit en poursuite dans ce dossier, Lord possède quelques antécédents, notamment d'introduction avec effraction.

Méfait pour dette

CHICOUTIMI (CC) - Daniel Roy, âgé de 50 ans et domicilié au 3796 de la Moselle à Jonquières, a été reconnu coupable de méfait pour avoir incité un individu qui lui devait de l'argent à briser les

pneus de la voiture d'un tiers.

Le juge Lucien Tremblay, de la Cour du Québec, a rendu cette décision, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, après avoir délibéré durant quelques jours sur la preuve qu'on lui avait soumise, la semaine dernière, en procès. Il avait alors été démontré par la poursuite, représentée par Me Claudine Roy, qu'un individu avait exécuté la besogne commandée par Daniel Roy qui, en retour, lui avait promis qu'il couperait de moitié sa dette de 600 \$.

A la demande de Me Michel Boudreault, procureur en défense, le juge Tremblay a autorisé la confection d'un rapport d'évaluation de Roy qui possède quelques antécédents, notamment de fraude. Le prononcé de la sentence a donc été ajourné au 24 mai.

Jeune arrêté

CHICOUTIMI (SL) - Un jeune homme a été arrêté au cours de l'une des deux perquisitions effectuées, hier en soirée, dans deux maisons du boulevard Saint-Paul, à Chicoutimi.

Le jeune homme a été arrêté après qu'on eut trouvé du hashisch et de la cocaïne chez lui.

L'autre perquisition a permis de mettre la main sur une petite quantité de hashisch.

Pratique illégale

CHICOUTIMI (SL) - Le Barreau du Saguenay-Lac-Saint-Jean a porté quatre plaintes contre trois individus pour avoir présumément illégalement pratiqué la profession d'avocat, sans l'être.

Chaque infraction peut mener

à une peine de 500 \$.

Dans chaque cas, il s'agit de personnes qui auraient écrit une ou des lettres à des tiers en agissant de manière à donner lieu de croire qu'elles étaient autorisées à remplir la fonction d'avocat et à agir en cette qualité.

PAS POSSIBLE

Chasse aux moustiques

DACCA (AP) - Les autorités municipales de Rangpur au Bangladesh ont mis à prix la tête de leurs pires ennemis, qui ont tué 500 personnes l'an dernier. L'offre remporte un vif succès mais les hors-la-loi ne sont pas les bandits.

Les habitants de Rangpur se pressent au guichet compétent depuis que le maire Sharfuddin Ahmed a promis 100 takas (4,00\$) pour chaque lot de 500 moustiques tués.

«Je pensais qu'ils allaient rire de nous», confie le maire qui n'a pas d'insecticides à proposer. «Je me félicite de la réaction, mais je suis un peu inquiet pour l'avenir, à cause de l'argent.»

C'est que les habitants de Rangpur amènent près de 20000 moustiques par jour, et la caisse prévue pour les récompense est maigre.

«Au début, cela m'amusait», explique un étudiant, Abdul Mamun. «mais maintenant moi aussi je fais de l'argent». L'histoire n'explique pas comment on compte les moustiques.



Une dépression venue des Grands Lacs sévira sur l'Est québécois. Dans son sillage, on peut s'attendre à de la faible neige avec une chute des températures sur l'ouest de la province. Samedi, la dépression n'affectera plus que l'extrême est du Québec. Partout ailleurs au Québec les conditions météorologiques s'amélioreront avec l'approche d'une crête barométrique provenant de l'Ontario.

Lac-Saint-Jean, Saguenay et réserve des Laurentides:

Neige devenant intermittente le matin. Accumulation totale de près de 15 cm. Min.: près de moins 3. Max.: près de zéro. Vents de 20 à 40 km-h causant un peu de poudrerie. Samedi: ciel variable. Min.: près de moins 8. Max.: près de 1. Venteux.

	Lever:	5h37
	Coucher:	18h04

CHICOUTIMI - La marée sera basse à 08h05 (0m7) et haute à 13h20 (4m7). Elle sera à nouveau basse à 20h40 (0m5) et haute à 01h45 (4m7).

LA BAIE - La marée sera basse à 07h00 (0m8) et haute à 13h15 (5m2). Elle sera à nouveau basse à 19h30 (0m5) et haute à 01h40 (5m2).

ABONNEMENTS:
545-4664
Le Quotidien 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

SOMMAIRE

Arts	22
Bandes dessinées	18
Bourse	24-25
Détente	19
Décès	31
Finances	26
Horoscope	19
Petites annonces	28-29
Sports	32 à 39
Télévision	18

Édité et imprimé par:
IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 Tél.: 545-4474
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Recyclez ce journal

Contrôleur: Jacques Larouche
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(no 32131)
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

30 564 abonnés

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres

6-3-8

À quatre chiffres

4-2-9-4

La trois

Enquête sur l'explosion au cégep d'Alma

Le système de gestion des produits fait défaut

par Serge Lemelin

Expérience

Chaleur

ALMA (SL) - La Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) a remis son rapport concernant l'explosion survenue au laboratoire du cégep d'Alma et qui a blessé un professeur et quatre étudiants dont un sérieusement aux yeux.

Dans son rapport sur l'expérience de routine qui a dégénéré en accident, l'ingénieur Jean Hébert arrive à la conclusion qu'un double étiquetage des bouteilles des produits utilisés dans l'expérience normalement inoffensive a été la cause de l'erreur de préparation.

Le système de gestion des produits en vigueur au cégep est déficient et a fait en sorte qu'un produit oxydé par le temps et contenant des sous-produits dangereux a été utilisé pour des expériences à la place du produit demandé par le professeur.

L'enquête menée par la CSST permet de conclure que cet étiquetage déficient a conduit les expérimentateurs à une méprise dangereuse.

Au départ, l'expérience consistait en une distillation simple et à son observation.

Deux groupes de deux étudiants effectuent sous une hotte une distillation simple de 60 millilitres d'un produit composé, croyait-on, de 40 pour cent d'hexane et de 60 pour cent de 2-méthyl, 1-propanol.

Après avoir récupéré 54 millilitres du produit par distillation et que la température des gaz ait atteint 71 degrés Celsius, le ballon de distillation de la première équipe a explosé.

Le ballon de la deuxième équipe explose cinq minutes plus tard quand il atteint la même température.

L'ingénieur de la CSST met hors de cause la source de chaleur qui était normale et la commande des produits faite par le professeur au technicien qui était conforme aux besoins.

L'examen du spectre d'infrarouge du contenu de la bouteille d'hexane utilisée ne révèle rien d'anormal.

Quant à la cruche contenant supposément le 2 méthyl, 1 propanol, elle portait une étiquette du fabricant Anachemia mentionnant (Iso-propyl) alcool qui a été corrigée à l'encre noire et à la main par l'inscription 2 méthyl, 1 propanol.

L'analyse du spectre infrarouge du liquide de cette cruche a révélé qu'il s'agissait bien d'iso-propyl comme l'annonçait l'étiquette d'origine du fabricant.

Le numéro du lot inscrit sur l'étiquette d'origine a permis au fabricant d'indiquer qu'il avait été fabriqué en 1973, il y a de cela 20 ans.

En plus, le spectre a démontré la présence d'un autre produit que l'on croit être des cétones.

Deux échantillons de la cruche ont été analysés au laboratoire de l'UQAC et le résultat a confirmé que l'iso-propanol s'était dégradé par oxydation et y était mélangé d'acétone, de peroxydes et de dérivés mineurs de l'oxydation de l'iso-propanol.

Etiquetage

La CSST a découvert que la plupart des produits entreposés dans les armoires du laboratoire du cégep ne possèdent pas d'étiquettes conformes au SIMDUT, le système standard. De nombreux produits devraient être recyclés.

Enfin, le rapport recommande que les enseignants, techniciens et étudiants portent de l'équipement individuel de protection: lunettes, sarrau, gants et masques.



HEUREUX GAGNANTS — Raymond Lavoie, Marie-Reine Bouchard et Denise Desrochers posent fièrement avec un beau chèque de 154 310,20\$ qu'ils se partageront, après avoir remporté le tirage de la Lotto 6/49 du 15 mars dernier. Léopold Turgeon, à droite, le directeur du bureau régional de Loto Québec leur remet le précieux chèque. Le billet gagnant a été acheté au Provisoir Saint-Hubert, à Jonquière.

(Photo Jeannot Lévesque)

Douane américaine

Jean-Paul Lavoie aurait dû répondre «non»

CHICOUTIMI (CD) — L'ouvrier de la construction, Jean-Paul Lavoie, a raté par sa faute son voyage à Disney World, en Floride.

Me Paul Roy, substitut du procureur général, explique que le fait d'obtenir un pardon général de la part du Solliciteur général du Canada permet effectivement à un individu qui a eu un casier judiciaire de déclarer qu'il n'a jamais été condamné. Or, au

douanier américain qui lui a demandé s'il a déjà eu un casier judiciaire, il aurait dû répondre «non».

L'avocat explique que le «pardon» sert justement à enterrer le passé ce qui permet à un individu, comme Jean-Paul Lavoie, de dire qu'il n'y a pas eu de condamnation.

Le 13 février dernier, alors qu'il se trouvait à l'aéroport de Dorval, les douaniers américains

ont effectivement refusé à Jean-Paul Lavoie de se rendre à Orlando, aux Etats-Unis. C'est qu'à la dernière étape avant l'embarquement, l'ouvrier de la construction et sa compagne se font poser quelques questions de routine par un officier américain. Ce dernier demande notamment à Lavoie s'il a déjà eu un casier judiciaire.

A cette question, il répond par l'affirmative, mais en ajoutant

fièrement qu'il avait obtenu un pardon général de la part du Solliciteur général du Canada. Déclaration qu'il confirme avec une lettre de l'ancien solliciteur et le document officiel signé de la main du sous-registraire général le 24 janvier 1991.

Selon Me Paul Roy, toutes les informations sont centralisées au Centre des renseignements policiers du Canada. Dès qu'un individu obtient une ordonnance

de pardon, celle-ci fait donc disparaître toutes les traces de condamnations au pays. Tout doit donc disparaître du fichier.

L'avocat mentionne que Jean-Paul Lavoie n'aurait jamais eu de problème s'il avait dit au douanier qu'il n'avait pas de casier judiciaire. Car, le pardon a justement pour effet d'enterrer le passé, ce qui permet à un individu de ne plus parler de ce dossier judiciaire.



JONQUILLES - Jean-Marc Couture, co-président d'honneur de la journée de la jonquille en compagnie de Jacinthe Vaillancourt, la présidente pour le secteur de Chicoutimi montrent une magnifique gerbe de jonquilles.

(Photo Sylvain Dufour)

Cancer

La grande campagne pour la vente de jonquilles est lancée

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Une personne sur trois risque un jour d'être atteinte du cancer. C'est peut-être à vous que profitera la vente des jonquilles!

La Société canadienne du cancer vient de lancer sa grande campagne de financement par la traditionnelle journée de la jonquille. L'objectif est de recueillir 75 000\$ dans toute la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean/Côte-Nord dont 27 500\$ à Chicoutimi.

La présidente de la journée de la jonquille, à Chicoutimi, Jacinthe Vaillancourt, espère que les gens se montreront encore généreux. «Quisait s'il cancer ne nous affectera pas un jour», dit-elle. On peut se procurer ces jonquilles aujourd'hui dans les institutions financières, les marchés d'alimentation, les centres

commerciaux, l'Hôpital de Chicoutimi.

Quant à Jean-Marc Couture, co-président d'honneur avec son frère Sylvain de la grande campagne régionale, il cherche à amasser pas moins de 425 000\$ d'ici à la fin de l'année. Il y aura un blitz après Pâques auprès des gens d'affaires et des professionnels et une armée de bénévoles visiteront tous les foyers du 18 au 25 avril.

Cet automne, les frères Couture organiseront un cocktail-concert à l'hôtel Le Montagnais.

L'artiste invitée sera leur soeur, Jacinthe, pianiste de concert bien connue. Jean-Marc Couture s'engage à remettre les profits de la soirée, soit 10 000\$, à la Société canadienne du cancer. Les billets se vendront au coût de 20\$ l'unité.

Les jeunes étalent tout leur savoir

SAINT-FÉLICIEN (CC) - De toute évidence, la gent féminine domine largement à la 30e édition de l'Expo-sciences régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui se déroule présentement à l'École polyvalente des Quatre-Vents de Saint-Félicien où le public peut visiter, jusqu'à demain après-



CLAUDE CÔTÉ

midi, près d'une centaine de kiosques tous plus intéressants les uns que les autres.

Sous la présidence d'honneur de Ghislain Roberge, directeur des opérations et de l'entretien des centraux de l'est québécois

chez Bell Québec, l'événement en question accueille 168 exposants parmi lesquels près de 62 pour cent sont effectivement des jeunes filles (103). Parmi les exposants, il y a 47 jeunes du primaire, 114 du secondaire et sept du collégial.

Une cinquantaine d'institutions d'enseignement ont délégué au moins une équipe à cette expo-sciences qui se tient sous le thème «Une question... pour avancer», lequel reflète plutôt bien le processus d'apprentissage et, plus spécifiquement, ce que l'on désigne comme la démarche scientifique. «Un nombre aussi élevé d'écoles ainsi représentées est d'autant plus encourageant pour les organisateurs qu'en 1992 il y en avait pratiquement deux fois moins et, même l'an dernier, il n'y avait que 37 écoles», a mentionné le président régional de l'Expo-sciences, Yvon Roy, un enseignant originaire de La Baie.

D'ailleurs, après quatre années d'absence, le secteur collégial est à nouveau présent à cet événement régional qui conduira sept équipes d'exposants à la Super-expo-sciences Bell qui, comme finale provinciale, aura lieu, du 21 au 25 avril, au Campus Notre-Dame-de-Foy à Saint-

Augustin-de-Desmaures. De là, les gagnants participeront à l'Expo-sciences pancanadienne de Guelph en Ontario, du 15 au 22 mai, ou à l'Expo-sciences internationale du Koweït, en juillet 1995.

Influence

Les sujets traités par les exposants sont dans l'ensemble d'un intérêt certain pour les visiteurs, mais les grandes questions de la vie moderne et les problèmes qui s'y rattachent semblent avoir influencé bien des jeunes dans le choix de leur projet.

Les visiteurs sont en mesure de s'en rendre compte dès le premier kiosque, où Lana Jobin, une élève de quatrième secondaire de l'École polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi, communique les résultats de l'étude qu'elle a faite sur la violence, notamment à l'intérieur d'un couple. Utilisant un scénario théâtral monté par Radio-Québec, l'étudiante décortique toute l'anatomie de cette violence.

La question de l'hérédité est aussi traitée sous divers aspects. Par exemple, Pierre-Olivier Chiasson, en deuxième secondaire à l'École polyvalente Kéno-gami, a fait toute une recherche sur la couleur des yeux. Quant à Kathy Néron, une élève de troisième secondaire de l'École Jean-Gauthier de Delisle, ses études lui ont fait constater que la 23e paire de chromosomes était déterminante dans le sexe d'un bébé.

Pour sa part, Véronique Bouchard, une élève de deuxième secondaire de l'École Charles-Gravel de Chicoutimi, s'est intéressée au rire, un sujet qu'elle



CULTURE - Isabelle Thérien et Cathy Leclerc donnent des explications sur la culture hydroponique à leur kiosque aménagé à l'école polyvalente Quatre-Vents de Saint-Félicien dans le cadre de l'Expo-sciences régionale.

(Photo Steeve Tremblay)

qualifie d'ailleurs de sérieux. C'est ainsi qu'elle a constaté que les hommes rient plus que les femmes et que, plus on est vieux, moins on rit.

De tout

Sans doute qu'il y a parfois de la ressemblance entre certains sujets traités par les exposants, mais il y a par-dessus tout de la diversité. On peut dire, sans risquer de se tromper, qu'on traite à peu près de tout à cette 30e édition de l'Expo-sciences régionale: des dangers de la cigarette aux pluies acides, en passant par les fossiles, les ascariés chez le chien, le vermicompostage, l'astrologie, les empreintes, les grands brûlés, l'attraction terrestre et l'épuration des eaux.

Frédéric Rousseau et Karine Chouinard, de cinquième secondaire de l'École polyvalente

Arvida, font quant à eux une démonstration captivante sur le billard qu'ils présentent comme... une science.

Que dire maintenant de Jacques-Edmond Paultré et de Lyne Morin qui, du cégep de Chicoutimi, ont intitulé leur sujet d'un mot aussi long que Phontuyaumembranolaserophotographe. Tout ça, pour traiter du photoson.

Bref, cette 30e édition de l'Expo-sciences régionale est quelque chose à voir. Et, comme le mentionnait récemment Roger Guillemette, directeur général de la Commission scolaire la Vallière, cet événement permet aux visiteurs de constater comment les jeunes d'aujourd'hui possèdent de nombreuses compétences et comment ils utilisent leur cerveau.



PRESIDENT - Yvon Roy, président régional de l'expo-sciences en compagnie de Catherine Talbot de l'école Mgr Bluteau. (Photo Steeve Tremblay)

Secteur minier au Saguenay-Lac-Saint-Jean

La baisse des investissements doit être freinée

CHICOUTIMI (YB) - L'exploration et l'exploitation minière du Saguenay-Lac-Saint-Jean et du Québec passent par une intensification de l'information auprès des intervenants socio-économiques et le développement par les compagnies et entrepreneurs d'une meilleure compréhension du marketing nécessaire au développement des clientèles d'investisseurs.

Respectivement directeur général de l'Association des prospecteurs du Québec (APQ), et directeur général du Fonds minier du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Gratien Gélinas et Bernard Lapointe affirment qu'il y a fort à faire dans la présente conjoncture économique pour que le Québec parviennent à contrer la baisse globale de l'investissement minier observée au cours des dernières années.

Ils rappellent que la santé économique d'une industrie se mesure généralement à son niveau d'investissement.



TRAVAIL - Le directeur général de l'APQ, Gratien Gélinas, et le directeur général du Fonds minier du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Bernard Lapointe, considèrent qu'il y a encore du travail à faire au plan de la prospection minière.

(Photo Rocket Lavoie)

Pente à remonter
Les deux porte-parole ajou-

tent que la mise sur pied dans les régions périphériques de fonds

minier dans le cadre de l'Entente auxiliaire Canada-Québec (1992-1998), la multiplication du nombre d'équipe de prospecteurs dûment formés, «l'approvisionnement» par les investisseurs du risque calculé à assumer, ainsi que les efforts de sensibilisation déployés par l'APQ et le Centre d'études sur les ressources minérales (CERM), sont autant de moyens qui devraient contribuer dans une certaine mesure à «remonter la pente».

Même le diamant

«Ce qui compte», avance Gratien Gélinas, «c'est d'avoir d'abord un nombre croissant de paire de yeux sur le territoire. Sans prospecteurs, les découvertes ne verraient jamais le jour.»

«Il est maintenant possible», signale Bernard Lapointe, «en sus des métaux de base et substances minérales industrielles connus, de découvrir du diamant. La découverte d'un micro diamant et de minéraux indica-

teurs survenue au début de 1993 dans le canton Le Tac en Abitibi a créé une certaine effervescence pour cette pierre précieuse.»

Il ne s'ensuit pas forcément qu'il y a des diamants partout au Québec et qu'il soit facile de découvrir des dykes ou autres cibles diamantifères, -loin de là, mais il y a tout de même des régions où il s'en trouve contrairement à ce que l'on a cru par le passé, fait-il valoir. «Au Saguenay-Lac-Saint-Jean par exemple, l'on a trouvé dans quelques secteurs et ce au cours des dernières années de la kimberlite (pierre pouvant contenir des diamants).»

Bernard Lapointe ajoute que les perspectives de découverte de gîtes potentiels de substances minérales par les prospecteurs de la région sont encore très intéressantes concernant le granite et les pierres ornementales. «Le potentiel que représente la tourbe est également à regarder de plus près», ajoute-t-il.

Crevier et son groupe chez Blackburn

JONQUIERE (DB) — La direction du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA) a obtenu une rencontre avec le ministre Gaston Blackburn, délégué aux Transports et responsable de la Voirie, ainsi que membre du Conseil du Trésor, lundi matin, à 10h, dans ses bureaux de Roberval.

Président de la SNEAA, Jean-Marc Crevier a indiqué au Quotidien que le syndicat cherchera à obtenir un appui de la part du ministre afin que le gouverne-

ment fasse pression sur la compagnie Alcan, qui a laissé plané des doutes sur l'avenir de l'usine Vaudreuil.

Non seulement le SNEAA expliquera sa kyrielle d'appréhensions au ministre Blackburn face à l'avenir de l'usine Vaudreuil, mais il lui demandera de signer une pétition, qui doit aboutir au cours des prochaines semaines à l'Assemblée nationale.

Cette pétition a été initiée par le SNEAA et la ville de Jonquière, au début du mois, et invitait tous les intervenants socio-éco-

nomiques de la région, notamment les députés péquistes et bloquistes de même que les maires, afin qu'ils unissent leur voix pour faire infléchir Alcan.

Le SNEAA réclame le maintien des exploitations dans son intégralité, ainsi que l'achat d'un broyeur humide, qui permettrait d'améliorer la productivité

et la qualité.

Les revendications des cosignataires reposent sur les efforts consentis par les employés d'Alcan au cours des dernières années pour aider la compagnie à combattre les difficultés du marché et sur les avantages retirés de la production d'hydro-électricité.

La SNEAA, tout comme la Fédération des syndicats du secteur de l'aluminium (FSSA), demande à Alcan d'investir dans la région les montants proportionnels à ses profits. Ils soutiennent qu'Alcan traite le Canada injustement en retirant de grands bénéfices, qui sont canalisés vers d'autres lieux.

Emploi

Une tendance à la hausse se dessine partout au Québec

MONTREAL (PC) — Une tendance à la hausse de l'emploi semble bel et bien se dessiner au Québec depuis l'automne, malgré quelques fluctuations au fil des mois.

C'est ce que confirme une recherche effectuée par la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre (SQDM) et qui paraît dans l'édition de mars du magazine Le Marché du travail, publié par le ministère de l'Emploi et la SQDM.

L'auteur de la recherche, André Grenier, indique que le Québec a gagné 51 000 emplois depuis le mois d'août pour atteindre en janvier 2 993 000

emplois, soit le plus haut niveau depuis octobre 1991.

En janvier dernier, quelque 23 000 emplois nets ont été créés, comparativement à une perte de 13 000 emplois au mois de décembre.

L'auteur souligne que les hommes ont davantage profité de la croissance de l'emploi que les femmes.

Toutefois, cette reprise de l'emploi s'accompagne d'une augmentation de la population active, qui a atteint un sommet de 3 438 000 personnes. Cet accroissement de la population active fait qu'en janvier, le Québec a quand même connu une légère hausse du chômage.

LE 30 MARS chez



**La Super
Vente de Plein
Air et Travail...**

**Présentement
en
cours**

vente surplus d'inventaire

1/2 MILLION \$\$ À LIQUIDER À DES PRIX INCROYABLES

Voici quelques exemples!

4 Réfrigérateurs <i>Frigidaire</i> FRT-17NZ	699 \$
1 Poêle <i>Frigidaire</i> RW-522	549 \$
2 Poêles <i>Frigidaire</i> RB-511	459 \$
1 Laveuse <i>Frigidaire</i> FW-901	469 \$
1 Sécheuse <i>Frigidaire</i> FD-901	309 \$
1 Four <i>Frigidaire</i> autonettoyant FSC-42	599 \$
1 Plaque <i>Frigidaire</i> , ronds fonte / FPS-63	429 \$
1 Plaque <i>Frigidaire</i> , ronds fonte / FPE-55	399 \$
2 Fours <i>Frigidaire</i> , autonettoyant / FSC-92	599 \$
2 Lave-vaisselle <i>Frigidaire</i> , FDQ-600	449 \$
1 Poêle <i>Frigidaire</i> , autonettoyant RW-647	799 \$
1 Congélateur horizontal <i>Danby</i> , DUF-1600	499 \$
2 Congélateurs 13 pi cu. <i>White Westinghouse</i> C-13	299 \$
2 Poêles <i>Hotpoint</i> KE-237	449 \$
2 Réfrigérateurs <i>Hotpoint</i> RTW-172	599 \$
4 Laveuses <i>Hotpoint</i> HW-837	449 \$
1 Sécheuse <i>Hotpoint</i> HD-637	299 \$
20 Étagères de salon,	prix variant de 649 \$ jusqu'à: 149 \$
30 Sets de cuisine, bois ou métal,	prix variant de 1299 \$ jusqu'à: 249 \$
14 Sets de chambre, bois,	prix variant de 2400 \$ jusqu'à: 699 \$
4 Flip-Flop combinés - 5001 REF	249 \$
2 Sofas-lits <i>Primo</i> - 500	299 \$
1 Sofa-lit <i>Summum</i> - 1704	499 \$
2 Sofas-lits <i>Expansion Design</i> - 9300	499 \$
2 Sofas-lits <i>Libra</i> - 365	399 \$

OUVERT EXCEPTIONNELLEMENT DIMANCHE

2302, rue Saint-Dominique, Jonquière / 547-2633

«Si le PQ perd, on a un problème»

-Lucien Bouchard

TORONTO (PC) — Une victoire des libéraux de Daniel Johnson aux prochaines élections forcerait le Bloc québécois à revoir son rôle et sa présence à Ottawa, estime le chef du Bloc québécois Lucien Bouchard dans un entretien qu'il accordé hier à l'équipe éditoriale de la Presse Canadienne à Toronto.

«Si le Parti québécois perd les élections, on a un gros problème.»

Il faudra retourner à la table, et avoir une bonne discussion. Ca va être dur de déterminer le rôle du Bloc. La question de la légitimité sera soulevée,» a-t-il ajouté.

Les prochaines élections au Québec n'ont pas encore été déclenchées mais elles pourraient avoir lieu dès le mois de juin, sinon à l'automne.

Chose certaine, le chef bloquiste compte participer de façon «la plus intensive possible» à la campagne électorale québécoise, s'il a bien sûr la bénédiction de Jacques Parizeau.

Et il espère que le premier ministre fédéral Jean Chrétien s'engagera lui aussi.

«Je le souhaite. Cela clarifierait les choses. Cela nous aiderait. Je ne pense pas que cela aiderait M. Johnson.»

Le méchant nationalisme

Au cours de cet entretien, le deuxième qu'il accorde dans le cadre de sa mini-tournée auprès des médias anglophones à Toronto, M. Bouchard s'est fait poser une foule de questions portant sur le référendum qui pourrait suivre les prochaines élections au Québec, sur sa façon de concevoir les relations



ENTRETIEN — Lucien Bouchard était à Toronto hier. Ici, le chef du Bloc québécois réfléchit avant de répondre à une question d'un des membres de l'équipe éditoriale de la Presse Canadienne.

(Photo PC)

avec le reste du Canada advenant l'indépendance et sur la nature du nationalisme québécois, que plusieurs jugent ici comme étant dangereux, voire possiblement anti-démocratique.

«Notre nationalisme n'est pas celui des années 30, il n'est pas basé sur l'ethnie, il est basé sur le territoire et il stipule que tous les gens qui vivent au Québec

sont égaux et que la démocratie sera réelle en toute circonstance», répond M. Bouchard, ajoutant qu'il est toujours surpris de voir que certains en doutent au Canada anglais.

«Le nationalisme n'est pas mauvais en soi, poursuit M. Bouchard. Le secrétaire des Nations Unies, Boutros-Ghali, a déjà dit que le nationalisme pouvait être une chose terrible,

mais qu'il pouvait aussi être une façon pour certains peuples d'atteindre l'égalité.»

Vancouver

M. Bouchard est de passage à Toronto pour deux jours, dans le cadre d'une tournée organisée par la maison d'édition qui vient de publier la version anglaise de sa biographie, intitulée «On the Record».

Eveil des jeunes aux sciences physiques

Le cégep de Jonquière réalise une première

JONQUIÈRE (CD) — Voir les p'tits bouts d'choux s'intéresser aux sciences naturelles, c'est maintenant chose courante, mais les voir jongler avec les sciences physiques, c'est du jamais vu... En tout cas, ça l'était jusqu'à ce que le cégep de Jonquière réalise une grande première!



CATHERINE DELISLE

Une expertis et tout à fait novatrice au Québec vient effectivement d'être développée par les intervenants du département de techniques d'éducation en services de garde du cégep de Jonquière.

Les intervenants ont produit rien de moins qu'une trousse d'éveil aux sciences physiques pour les petits de 4, 5 et 6 ans sur les thèmes de l'eau, de l'air, de la lumière, de la couleur, du son et du mouvement. Cette trousse s'appelle Les Ralbinos.

A partir d'un conte sur une

famille tout à fait sympathique de rats évadés d'un laboratoire, les enfants sont appelés à résoudre des difficultés pour les aider à survivre. Ce conte magique, c'est le déclencheur aux activités de la trousse.

Dans cette trousse, on retrouve des images, des tableaux/lettres, du matériel de sciences: un bac, des tubes, des bidules, des outils de mesure... des guides pédagogiques, des livres de références et de magnifiques marionnettes qui font agréablement découvrir aux enfants toute une famille de personnages attachants.

Expériences

A travers toutes sortes d'expériences, les jeunes enfants vivent donc des principes physiques en plus d'acquérir des connaissances et de développer de nou-

veaux réflexes devant les difficultés présentes dans leur environnement.

Rosemarie Chamard, qui a travaillé à la conception du produit, rappelle que les seuls livres qui existent dans le domaine des activités scientifiques de ce genre sont conçus pour des enfants du deuxième cycle du primaire. Rien n'était encore développé dans les milieux de garde. Le cégep de Jonquière vient maintenant combler cette lacune.

Formation

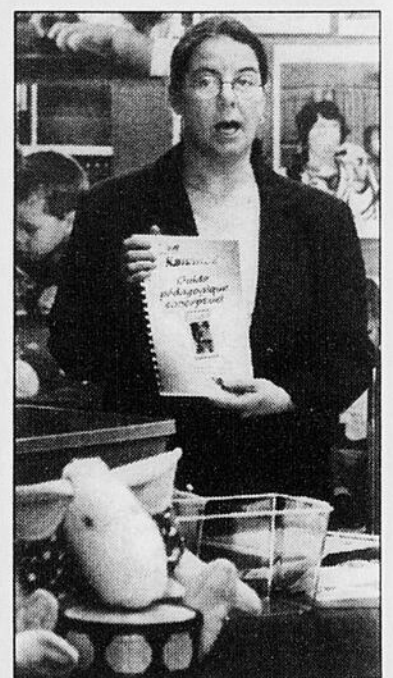
Pour en faire profiter tout le monde, Gaétan Gagnon, le responsable de la coordination du département de techniques d'éducation en services de garde, mentionne que le département offrira quatre sessions d'information au personnel des milieux de garde de la région et cela, gratuitement aux endroits suivants: le 5 avril à Jonquière, le 7 avril à Alma, le 12 avril à Saint-

Félicien, le 14 avril à Chicoutimi. Et il est persuadé que Les Ralbinos seront bientôt en demande dans plusieurs milieux de garde au Québec ainsi que dans les maternelles et les jardins d'enfants.

Ce projet, qui vise à ouvrir les portes de la science aux milieux de garde, a bénéficié d'une subvention de 25 000\$ du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science.

Le cégep de Jonquière a contribué au soutien technique et professionnel pour une somme de 21 000\$. Quant à la Fondation Asselin, elle a versé un montant de 4000\$ pour assurer la réalisation de ce projet d'envergure régionale.

Après les sessions de formation, la trousse d'éveil aux sciences physiques Les Ralbinos sera mise à la disposition des milieux de garde de la région sous la forme d'un prêt gratuit d'une durée de deux semaines dès la fin avril.



GUIDE — Rosemarie Chamard, qui a participé à la conception du projet Ralbinos, présente ce tout nouveau concept d'animation d'éveil à la science.

(Photo Rocket Lavoie)

SEARS

Attendez-vous à plus

ÉPARGNEZ LA TPS*

DE 8 h 30 À 10 h

SAMEDI SEULEMENT CHEZ SEARS

TOUTE LA MODE ET
LES ACCESSOIRES
POUR FEMMES

TOUS LES
OUTILS
CRAFTSMAN^{MD}

TOUTE LA MODE
POUR HOMMES
ET ENFANTS

TOUS LES BAGAGES
ET CHAUSSURES
POUR LA FAMILLE

TOUS LES
APPAREILS
ÉLECTRONIQUES

TOUS LES ACC. DE
SALLE DE BAINS
ET LITERIE

TOUS LES
ARTICLES DE
SPORT ET JOUETS

TOUS LES
BIJOUX ET
MONTRES

TOUS LES
ACCESSOIRES
DE MAISON

Samedi le 26 mars 1994 c'est le Super samedi dans tous les magasins Sears! Pendant cette journée vous trouverez des centaines de rabais et de bonnes affaires dans tous les magasins. Mais ce n'est pas tout! De 8 h 30 à 10 h, samedi seulement, vous épargnez la TPS* sur des centaines d'articles en magasin. (Veuillez noter que l'offre épargnez la TPS ne s'applique pas aux meubles, gros électroménagers, fragrances et cosmétiques Prestige, parures de fenêtres Fastrak^{MD}, services pour l'automobile, achats faits par catalogue, concessions ou achats d'essence. L'offre s'applique à la marchandise en stock seulement dans les magasins Sears et ne s'applique pas aux frais d'installation).

Le choix peut varier d'un magasin à l'autre.

*Sears déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS

**De plus: pendant le Super samedi et dimanche,
utilisez votre carte Sears et
ne payez rien avant mars 1995
sur tous les meubles** et gros électroménagers**

L'offre de paiement différé s'applique aux meubles et gros électroménagers, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears.

15\$ de frais d'administration. Cette offre prend fin le 27 mars 1994. Les articles soldés des centres de liquidation ne sont pas compris dans cette offre. Demandez les détails.

**Sauf meubles de patio et pour enfants. L'offre de TPS ne s'applique pas aux meubles et gros électroménagers.

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200,

Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Ste-Marthe-sur-le-Lac: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770.

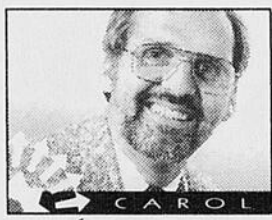
Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, Rouyn-Noranda: 797-2321, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222.

Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

Vaudreuil: la FSSA et la SNEAA ne s'entendent pas sur la stratégie

La Fédération des syndicats du secteur aluminium n'intervient pas dans la stratégie destinée à sensibiliser l'opinion publique régionale aux dangers guettant Vaudreuil. A ce sujet, le président Réjean Laforest apporte d'ailleurs une précieuse mise au point aujourd'hui dans cette page.

Cela dit, jusqu'à hier après-midi, le fond du problème demeurait toujours entier entre le Gouvernement québécois et le comité chargé de veiller aux intérêts des travailleurs de Vaudreuil. Finalement, le ministre Gaston Blackburn a été approché par le syndicat de l'usine pour apporter sa contribution et celle de ses collègues à l'effort collectif. Il était temps que ça bouge de ce côté-là...



M. CAROL NÉRON

Tant que Québec n'avait pas été invité officiellement à se joindre au comité chargé de veiller aux intérêts des 1200 travailleurs de Vaudreuil, il y avait tout lieu de croire que des gens, quelque part, tentaient de manipuler l'opinion publique dans le but de satisfaire leurs propres intérêts, politiques ou autres. On aurait voulu éviter que le gouvernement Johnson se mette en évidence dans ce dossier qu'on n'aurait pas agi autrement.

Parallèlement à ce constat, la manière dont la FSSA et son affilié, le Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA) se comportent dans cette affaire, tend à démontrer qu'un profond malaise est en train de s'installer, si ce n'est déjà fait, entre les deux instances syndicales.

Selon des sources dignes de foi, la Fédération des syndicats du secteur de l'aluminium n'approuverait pas, mais alors pas du tout, l'approche élaborée par le SNEAA et son président, Jean-Marc Crevier, dans le but de sauvegarder les 1200 emplois de Vaudreuil. La FSSA estimerait, en effet, qu'il est préférable d'adopter avec la multinationale une stratégie basée sur la dialogue et le partenariat, plutôt que de privilégier, comme c'est le cas présentement, une attitude s'inspirant de la confrontation tous azimuts. Jusqu'à hier, on aurait mal accepté à la Fédération le retard apporté par le syndicat local à établir des relations concrètes avec le Gouvernement québécois, afin d'explorer avec lui les possibilités d'assurer définitivement l'avenir de Vaudreuil.

En un mot, les relations seraient plutôt tendues ces temps-ci entre la FSSA et la SNEAA. La question qui se pose, maintenant, est de savoir si l'invitation adressée il y a quelques heures au ministre Gaston Blackburn pourra réchauffer l'atmosphère entre la Fédération et le syndicat de Vaudreuil.

A quelques semaines du congrès annuel de la Fédération des syndicats du secteur de l'aluminium, et compte tenu de l'importance de l'enjeu à Vaudreuil, les représentants des travailleurs oeuvrant dans les usines d'Alcan de la région choisissent plutôt mal leur moment pour se crêper le chignon.

Les temps changent, les mentalités évoluent. Le climat économique se prêtant plus guère aux batailles rangées entre syndicats et patrons, comme c'était régulièrement le cas dans les années 70, il faut s'adapter ou disparaître. Dans cette perspective, la FSSA a raison d'encourager le dialogue et de critiquer la confrontation à laquelle semble vouloir se prêter le SNEAA.

Le débat et la stratégie mise en place pour assurer l'avenir de Vaudreuil ne doivent pas être hypothéqués par la politique partisane ou par des règlements de comptes internes au sein de la FSSA. Pas plus, d'ailleurs, que par une escalade verbale aussi inutile que dangereuse entre les travailleurs et Alcan.



CLIN D'OEIL

Daniel Johnson en panne

Les Sud-Coréens quittent le Québec avec fracas. Visiblement, ils digèrent mal la perte de 400 millions \$ à laquelle les expose la fermeture de leur usine de Bromont. Le gros perdant dans cette affaire, après bien sûr les quelque 800 travailleurs de l'usine, est Daniel Johnson.

Le premier ministre québécois part sur le mauvais pied avec son ambitieux programme de créations d'emplois.

A quelques mois seulement du déclenchement de la campagne électorale, Daniel Johnson a déjà beaucoup à faire pour convaincre l'électorat qu'il est sérieux dans son estimation relative à la relance de l'emploi.

C. Néron

ET C'EST ENCORE LOIN... LA SOUVERAINETÉ?



Reprise

A. BOUCHARD 93-01-22

VOTRE OPINION

Une page vient d'être tournée

Le docteur Henri Vaillancourt s'est éteint dans la ville de Chicoutimi, entouré de sa famille, là où il avait établi résidence depuis quelques années.

Le départ de M. Vaillancourt met fin à une page intéressante de l'évolution et de l'histoire de Jonquière, une ville qui a toujours vécu dans l'ombre de la métropole du Saguenay.

A titre de maire, M. Vaillancourt aura lancé Jonquière sur la voie de l'expansion rapide au début des années 50, en obtenant du gouvernement la construction d'un hôpital. Il a participé aussi à l'implantation du Collège de Jonquière, il a réussi à vendre l'idée d'une usine de filtration pour sa ville. Et ce fut plus tard la bataille pour regrouper les villes de Jonquière, de Kénogami et d'Arvida. Une municipalité de 60 000 âmes qui permettait à Jonquière de parler d'égal à égal avec la voisine, Chicoutimi.

Ce ne sont là que quelques faits d'armes du disparu, que beaucoup d'entre nous avons oublié avec les années.

Henri Vaillancourt était de plus l'âme dirigeante de l'hebdomadaire Le Réveil, un journal qui avait obtenu ses lettres de noblesse dans la défense des grandes causes de Jonquière. Son propriétaire a toujours soutenu qu'une ville qui contrôle ses moyens de communications est en mesure de défendre efficacement ses acquis et aider à la réali-

sation de projets ambitieux, bien souvent contre l'indifférence et la volonté des pouvoirs publics.

De plus, le journal du docteur Vaillancourt a servi d'école et d'outil de formation à de nombreux jeunes journalistes qui poursuivent aujourd'hui des carrières fructueuses dans de grandes entreprises de presse.

Pour toutes ces raisons et bien d'autres, ce Jonquérois mérite l'admiration de ceux qui l'ont côtoyé de près et les remerciements des autorités en place qui profitent avantageusement d'infrastructures qui furent gagnées de haute lutte.

Réjean Boily,
Jonquière.

La FSSA effectue une mise au point

M. Carol Néron, J'apporte les précisions suivantes concernant le texte que vous avez publié hier en page 8 du Quotidien, sous le titre "Vaudreuil: Québec est tenu à l'écart du dossier".

La FSSA n'agit pas comme maître-d'oeuvre dans la stratégie d'intervention mise sur pied pour analyser ce qui se passe présentement à Vaudreuil. Cette opération relève plutôt du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA), dont le président est M. Jean-Marc Crevier. Ce syndicat est cependant affilié à la FSSA.

En conséquence, à chaque fois que vous mentionnez mon nom et celui de la FSSA dans votre texte, on aurait dû lire, plutôt, celui de M. Jean-Marc Crevier et du SNEAA.

De plus, je tiens à préciser que la rencontre du 24 janvier avec le ministre Gaston Blackburn ne possédait pas un caractère officiel comme vous le mentionnez, elle était officielle. Notre discussion a porté sur les coupures de production de 156 000 tonnes décrétées par Alcan. Nous avons également échangé sur les différents projets d'usines de transformation de l'aluminium qu'il serait éventuellement possible d'implanter dans la région.

Nous avons bien sûr parlé, M. Blackburn et moi, de la situation à Vaudreuil. Je lui ai signalé qu'une fermeture de cette usine serait catastrophique pour l'économie régionale, en conséquence, je lui ai demandé d'intervenir avant qu'une telle situation se présente.

Réjean Laforest,
président de la FSSA.

Avez-vous lu l'article dans le Vancouver Sun sur le major Yvan Bouchard de Chicoutimi ?

Avez-vous lu l'article? Mira Spivak, sénateur du Manitoba, qui me pose la question, n'a pas besoin de me préciser de quel article il s'agit. Ici, dans les couloirs du Vancouver Trade and Convention Center, on ne parle que de ça: la leçon qu'un jeune officier du Vandoos - un Bouchard de Chicoutimi en plus! - a servie aux Québécois. Ici, cela a fait la Une du «Vancouver Sun».

Il faut dire que le major Yvan Bouchard ne mâche pas ses mots. Il ponctue chaque phrase de «f...» (l'équivalent de quelques bons jurons), précise l'envoyée spéciale du «Sun» à Visoko, Moira Farrow.

Les Québécois me font ch..., a raconté le major à une poignée de journalistes rassemblés dans une tente enfumée du quartier général des Forces armées canadiennes en Bosnie. «Il sont affalés à regarder la télévision, leur paquet de chips devant eux, à chiâler. Et tout ce qui les intéresse c'est ce qui se passe dans la Ville de Québec. Si ces gens-là pouvaient venir ici (en ex-Yougoslavie) et voir ce qui se passe dans un pays en guerre, ils arrêteraient de se plaindre», dit-il.

Apparemment sous l'oeil approbateur du Colonel Maison-

neuve, qui l'a présenté comme le héros de Srebrenica, le major Bouchard a raconté qu'il avait voté OUI au référendum de mai 1980 sur la souveraineté-association. Décidemment, tous les Bouchard du Saguenay Lac Saint-Jean ont voté OUI en 1980! Yvan Bouchard, lui, a tout compris quand il est entré dans l'armée.

«Là où j'ai grandi, à Chicoutimi, personne ne parlait anglais et ils disaient tous qu'ils n'avaient pas besoin du Canada anglais. Maintenant, au Québec, ils vivent tous en petits égoïstes qui ne pensent qu'à eux». Bref, avec de tels propos, il ne faut pas s'étonner que le major Bouchard soit aussi devenu un héros à Vancouver et dans les villes où ses propos ont été recueillis par des correspondants du Canada anglais.

Conférence

Ses commentaires ont aussi été publiés mardi, à l'ouverture de cette conférence de Vancouver sur l'environnement, où se retrouvent des bureaucrates, des scientifiques et des gens d'affaires de tout le pays, de même qu'un groupe de sénateurs qui suivent studieusement les travaux.

Mira Spivak et Janiss Johnson,

qui m'ont accosté mercredi soir, sont des Conservateurs modérés, de ceux-là qu'on appelle les «Prairie red Tories». Ce sont aussi de bien braves dames qui, comme leur ancien premier ministre du Manitoba, Duff Roblin, ou Brian Mulroney qui les a nommées au Sénat, croient encore au grand rêve de la réconciliation nationale. Mais leurs propos, depuis quelques mois, trahissent l'agacement, voire l'exaspération.

«Pourquoi voulez-vous nous faire ça?», m'a lancé Mira Spivak après m'avoir demandé si j'allais propager le bon Evangile du major Bouchard dans l'ensemble du Québec. Comme si c'était de la plus haute importance pour les gens des Prairies, Spivak et sa collègue du Sénat s'étonnent, se scandalisent, angoissent sur le fait que le Québec veuille s'engager à contre-courant du mouvement général vers l'universalisation des relations entre tous les peuples de la terre. Comme dirait le major Bouchard du «Vandoos», les Québécois ne sont rien qu'une bande de petits égoïstes. Et puis, pensez à toutes les économies d'échelle que vous allez perdre en créant votre propre gouvernement!

Intentions

Ce genre de conversation, au bar du splendide Pan Pacific Hotel, au pied des sommets enneigés qui se reflètent dans la baie de Vancouver, avait quelque chose de surréaliste. Non seulement parce que je n'avais pas vraiment envie de rappeler aux sénateurs que ce ne sont pas les Québécois qui ont torpillé toutes les bonnes intentions de Brian Mulroney, mais leurs propres compatriotes - conser-

vateurs de surcroît! - du Manitoba. Mais surtout, en Colombie-Britannique, il n'y a que les visiteurs en provenance du Canada central qui s'intéressent encore à la politique nationale.

Le lien psychologique avec le reste du pays est de plus en plus tenu explique Angus Reid dont les plus récents sondages suggèrent qu'au plus 10 pour cent des gens de Colombie-Britannique se définissent comme Canadiens avant tout. L'ancienne ministre Mary Collins, Vancouveroise de vieille souche, reconnaît qu'il y a un très fort sentiment, parmi les gens de Colombie-Britannique, qu'il y a autre chose que le Canada.

De plus en plus de gens dans l'Ouest en sont donc rendus à dire: ne nous embêtez plus avec vos angoisses sur la séparation du Québec. Si le Québec s'en va, «so what»? On foutra le camp nous aussi.

«Canadiens»

Ironiquement, les derniers vrais «Canadiens», dans

l'Ouest, ce sont des... néo-Canadiens! Le nouveau ministre d'Etat des Affaires étrangères, Raymond Chan, venu de Hong Kong il y a une vingtaine d'années, s'est par exemple lancé devant moi dans une grande profession de foi. Les néo-Canadiens, en particulier ceux qui sont venus d'Asie, ont choisi le Canada pour sa réputation de tolérance.

En gros, le raisonnement de ces immigrants était le suivant: si les Anglais et les Français ont été capables de vivre ensemble pendant 125 ans, il doit s'agir de gens pacifiques et accommodants. Evidemment, si les Québécois décident qu'ils en ont assez, toute ce beau rêve canadien imaginé par les nouveaux venus comme Ray Chan tombe à l'eau. En somme, la politique fédérale d'immigration consiste à importer de nouveaux fédéralistes pour prendre la relève des vieux «Wasps» qui en ont assez d'essayer de comprendre le Québec veut!

Brassard dénonce la «filière rouge»

QUÉBEC (PC) — Le premier ministre du Québec Daniel Johnson a admis hier que le gouvernement libéral avait procédé à 300 nominations partisans depuis 1986.

Mais il ne s'agit que de 300 cas sur 6000, soit à peine cinq pour cent, et aucune plainte n'a été portée sur la façon dont ces militants libéraux s'étaient acquittés de leurs fonctions, a fait valoir hier M. Johnson lors d'un débat orageux à l'Assemblée nationale sur le favoritisme et les nominations partisans.

En soulevant ce débat, le député péquiste de Lac-Saint-Jean, Jacques Brassard, a soutenu que «depuis neuf ans, le favoritisme partisan est une véritable gangrène qui est en train de pourrir l'Etat et ses institutions».

«La filière rouge fonctionne à plein régime et 300 personnes associées au Parti libéral du

Québec ont trouvé des niches confortables dans l'appareil de l'Etat», a-t-il dit.

Le député Brassard estime que «les intérêts du Parti libéral passent avant ceux de la population lorsqu'on constate une aussi indécente appropriation partisane de l'appareil administratif».

Robert Bourassa

Invité pour la première fois depuis son accession à la tête de l'Etat à justifier les nominations partisans en majeure partie effectuées par son prédécesseur Robert Bourassa, le premier ministre Johnson a signalé qu'il fallait placer toute l'affaire en perspective.

«Sur les 292 cas qui ont été relevés, où sont les plaintes d'incompétence à l'endroit de ces gens? De plus, il s'agit, sur une période d'une dizaine d'années, d'à peu près 300 cas sur 6000 nominations», a-t-il dit.



Gaston Villeneuve

SOURIEZ LA VIE EST BELLE!

En conduisant une VOITURE NEUVE tous les 2 ans vous aurez toujours le sourire aux lèvres

VENEZ ME RENCONTRER CHEZ



549-7633

10^e
Camp-école d'été
en anglais
pour adolescents(es) de 9 à 17 ans

SESSION INTENSIVE
du 24 juin au 3 juillet
2^e et 3^e SESSIONS:
du 4 au 22 juillet
du 25 juillet au 12 août
De 9 h à 12 h
du lundi au vendredi

Des jeux, des excursions,
des chansons, du plaisir

Animation par des
moniteurs anglophones

PRIX
SESSION INTENSIVE **295\$**
2^e et 3^e SESSIONS: **235\$**

POUR INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS:
543-3727

Les Ateliers
de Conversation
Anglaise de
Chicoutimi INC.

Chicoutimi
la nuit...

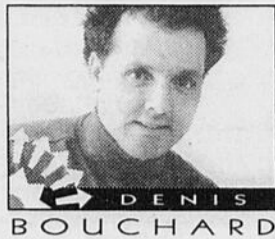
la discothèque
la plus branchée!

Garbo dancing

720, boul. Talbot, Chicoutimi
édifice Le Deauville

Retombées économiques de 2 millions \$

CHICOUTIMI (DB) - Dans les seuls mois de mai à août de l'an dernier, l'Ecole de langue française et de culture québécoise de l'Université du Québec à Chicoutimi, a généré quelque deux millions \$ en activités économiques dans la région.



DENIS BOUCHARD

Telle est l'une des conclusions du Club marketing de l'institution, qui a effectué une étude d'impact économique de l'Ecole de la langue française et de culture québécoise de l'UQAC, au cours de l'été dernier.

Pour le responsable de l'Ecole, Damien Ferland, ces statistiques confirment qu'il s'agit d'un outil intéressant de développement au sein de l'UQAC. «De plus, dit-il, l'étude a bien circonscrit notre clientèle, ce qui nous aidera à répartir avec efficacité nos efforts.»

La plus grosse part des dépenses des quelque 500 étudiants étrangers (Canadiens en majorité, Américains, Mexicains,

Européens et Asiatiques) qui fréquentent l'UQAC de mai à août est en frais d'inscription.

Quelque 720 000 \$ sont perçus à ce poste et plus de la moitié de ce montant va aux familles d'accueil qui offrent l'hébergement et les repas.

En supplément à leurs frais d'inscription, les étudiants étrangers, majoritairement féminins (66 pour cent) et âgés entre 18 et 21 ans (42 pour cent), dépensent en moyenne 100 \$ par semaine durant les six semaines de leur stage.

L'étude révèle également que la clientèle est mouvante par suite des coupures dans les programmes de bourses d'étude du français langue seconde. «C'est vrai que le nombre de boursiers a baissé, reconnaît Normand Côté, vice-recteur à l'administration et finances, mais l'Ecole sollicite de nouvelles clientèles afin de compenser cette diminution.»

Même si le Canada anglais demeure toujours le gros de la clientèle de l'UQAC, les Etats-Unis, par le biais d'un réseau universitaire national, et le Mexique sont particulièrement sollicités.

Evidemment, l'Ecole joue la carte de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) pour séduire les Mexicains. Le vice-recteur Côté a souligné, hier, que la démarche de l'UQAC, dépasse l'enseignement de la langue et de la culture. Une délégation se rendra prochainement au Mexique pour concrétiser une entente d'échange réciproque qui s'adresse aux étudiants en sciences économiques et administratives.

Récemment, l'UQAC a participé à Expo-Lengua au Brésil, afin de faire connaître son produit. Toujours dans cette lignée, il y a une coopération de tous les instants avec une université de l'Arkansas, aux Etats-Unis, dans le but d'échanger des étudiants. D'ailleurs, suivant la dévaluation du dollar canadien, le marché américain porte davantage intérêt pour le Québec, comme lieu d'apprentissage du français.

Comme l'a décrit Damien Ferland, hier, l'institution régionale a de bons atouts, tels se retrouver dans la région la plus francophone de l'Amérique du Nord et pouvoir dispenser un enseignement universitaire, ce qui l'autorise à émettre des crédits.

Ferland a mentionné que le fait français en Amérique du Nord n'est pas très bien connu et c'est avec surprise que de jeunes étudiants étrangers apprennent qu'on le parle sur notre continent.

L'Ecole de la langue française et de la culture québécoise de l'UQAC a été accréditée en 1975.



ETUDE - Damien Ferland, de l'Ecole de la langue française et de la culture québécoise à l'UQAC, ainsi que Stéphane Jean, du Club marketing de l'institution, ont présidé le dévoilement d'une étude d'impact de ce secteur d'activité, hier.

(Photo Jeannot Lévesque)

Phénomène nouveau

Vol d'électricité

QUEBEC (PC) — En plus des clients récalcitrants qui ne paient pas leurs comptes d'électricité ou le font en retard, Hydro-Québec doit faire face, depuis un certain temps, à un nouveau phénomène qui aurait tendance à prendre de l'ampleur: le vol d'électricité par la manipulation des compteurs des résidences qui fait perdre quelque 40 millions \$ par an à Hydro-Québec.

Plus de 400 000, des 3,3 millions de clients d'Hydro-Québec, soit 12 pour cent, n'avaient, en effet, pas encore payé leur compte d'électricité en décembre dernier, laissant ainsi des comptes en souffrance d'un montant total de 400 millions \$.

Il faut ajouter, à ces infortunes, les mauvaises créances qui atteignent les 55 millions \$.

C'est ce qu'ont indiqué, hier en commission parlementaire, deux têtes dirigeantes de la société d'Etat, Richard Drouin, président directeur général et Roger Lanoue.

La direction de cette grande Société d'Etat comparaisait pour la deuxième et dernière journée devant la commission parlementaire pour faire le suivi du plan d'action 1993-95 d'Hydro-Québec.

Vols d'électricité

L'affaire des vols d'électricité a été soulevé par le ministre des Ressources naturelles, Christos Sirros, qui a souligné le caractère de nouveauté de ce genre de fraude au Québec.

M. Lanoue a expliqué qu'il y a eu en effet une augmentation du vol d'électricité récemment. «Les gens prennent des trucs, ni plus ni moins, et on s'est aperçu

à travers deux projets pilotes autour de Montréal, surtout par l'intervention de relevés de compteurs qui remarquent des anomalies de manipulation du compteur près des propriétés.»

«La projection que l'on fait, comme on ne connaît pas évidemment les voleurs, nous porte à croire que dans le moment on perd quelque chose comme 40 millions \$ par année d'électricité qui nous est volé», a dit encore le dirigeant d'Hydro.

6/49

Tirage du 94-03-23

5 8 32 33 47 49

Numéro complémentaire: 46

RÉSULTATS

loto-québec

GAGNANTS	LOTS	Montants
6/6	1	12 000 000,00 \$
5/6+	13	123 553,50 \$
5/6	590	2 177,90 \$
4/6	34 708	70,90 \$
3/6	661 716	10,00 \$

Ventes totales: 38 500 295,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 15 000 000,00 \$
Prochain tirage: 94-03-26

Tirage du 94-03-23

NUMÉROS	LOTS
429473	100 000 \$
29473	1 000 \$
9473	250 \$
473	50 \$
73	10 \$
3	2 \$

Tirage du 94-03-24

05	10	16	17	19
20	27	28	31	35
38	39	42	47	48
51	53	56	61	68

Prochain tirage: 94-03-25

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

10 - LE QUOTIDIEN, vendredi 25 mars 1994

149 \$ PAR MOIS!!!???

CAMIONNETTE
MAZDA
SÉRIE B

Obtenez un rabais minimum de 1 000 \$ sur le P.D.S.M. ou des termes de locations spéciaux à partir de 149 \$ par mois pour 48 mois*

CARACTÉRISTIQUES DE LA B2300 4x2 DE BASE: • Moteur SACT 4 cylindres de 2,3 litres • Transmission manuelle 5 vitesses à surmultipliée • Suspension indépendante à double bras • Vitres teintées • Freins assistés à disques à l'avant et à tambour à l'arrière avec système ABS • Pneu de rechange grand format

LOCATION
Personnalisable
MAZDA^{MC}

mazda
Je me sens bien

*Selon un terme de 48 mois pour un véhicule équipé tel que décrit ici. Des termes plus courts sont offerts. Un versement initial minimum de 1 700 \$ et un dépôt de 200 \$ sont requis. Il y a des conditions relatives au kilométrage. Transport, préparation, immatriculation, assurance et taxes en sus. Le rabais minimum est basé sur le P.D.S.M. et s'applique aux véhicules achetés et ne peut être combiné à la location. Ces offres s'appliquent aux camionnettes neuves 1994. Le concessionnaire participe à cette offre pour 50%. Sujet à l'approbation du crédit. Le concessionnaire participant peut vendre ou louer moins cher. Cette offre s'adresse aux particuliers et ne peut être combinée à aucune autre. Voyez un concessionnaire participant pour connaître tous les détails. Cette offre d'une durée limitée est en vigueur du 4 mars au 4 avril, 1994.

LE MOIS DES FAMILLES

Commencez
à payer dans

1 an

- AUCUN INTÉRÊT
- AUCUN PAIEMENT
- AUCUN COMPTANT

LE 12 MARS 1995*
sur toute la marchandise

GAGNEZ**
des bons d'achats de
1000 \$, 100 \$ ou 50 \$

Écoutez
à 8 h 12



CJMT 142 AM

tous les matins du
lundi au vendredi



Laveuse GE

(131055)

- Très grande capacité
- 6 programmes
- 3 sélections de température lavage et rinçage
- 4 niveaux d'eau
- Distributeur de javellisant

Sécheuse GE

(131060)

- Grande capacité
- 4 programmes
- 3 sélections de température

82995



Réfrigérateur GE

(122096)

- Capacité totale : 17,7 pi. cu.
- 2 bacs à légumes et à fruits de conception spéciale (1 haute humidité) (1 basse humidité)
- 1 bac à viande
- Portes en acier au fin granulé
- Couleurs: blanc ou amande

72995

**COMMENCEZ
A PAYER
DANS 1 AN**

Cuisinière GE

(124760)

- Four à nettoyage facile
- Éléments amovibles
- Porte en verre noir
- Disponible en blanc ou amande

52995



Congélateurs horizontaux

à partir de

23995

Congélateurs verticaux

à partir de

43995

GENERAL FREEZER



Lave-vaisselle

(128336)

- 6 programmes
- Action de lavage à 3 niveaux
- Broyeur d'aliments
- Cuve «permatuf» garantie 20 ans
- Système «Quiet power» insonorisant

47495

**COMMENCEZ
A PAYER
DANS 1 AN**

Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.
** Règlements en magasin.

A M E U B L E M E N T S
T A N G U A Y

**OUVERT
LE
DIMANCHE
de 12 h à 17 h**

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province !

1990, boul. Talbot, Chicoutimi, 698-4411 / 1-800-363-4711 (sans frais)

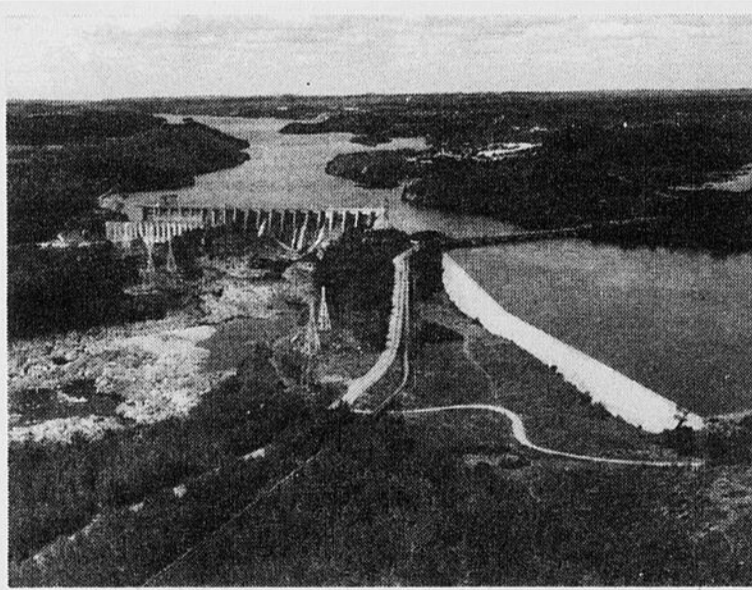
255444

Fourre-tout



Pour la formation musicale

Le récent brunch de l'École de formation musicale d'Alma, sous la présidence d'honneur de Roger Pilote, s'est déroulé sous le signe de l'harmonie, comme il se doit lorsqu'il est question de musique! Sur les photos que nous vous proposons ici, en haut, trois bénévoles assignés au ramassage des cabarets, n'ont pas ménagé leurs efforts: ce sont Jean Lavoie, Emilie Gagnon et Marcel Bergeron. En bas, le petit Steeven Tremblay, 4 ans, semble s'être joyeusement attaqué à son assiette; et Léonard Auclair se voue totalement à son interprétation à la flûte traversière.



Adeptes des auto-tests médicaux?

Pour la Semaine des laboratoires de biologie médicale, inscrite en début d'avril, toutes sortes d'informations vous parviendront, notamment sur les analyses de sang et d'urine que vous pouvez effectuer chez vous.

Peut-être vous êtes-vous prévalu, à un moment ou l'autre de votre vie, des auto-tests pour diabétiques et des tests de grossesse. Les technologues médicaux, qui sont des professionnels de la santé spécialisés dans l'analyse du sang et de l'urine, profiteront de cette semaine pour échanger avec vous sur leur expertise, vous conseiller sur les précautions à prendre, les étapes à suivre et les pièges à éviter quand on utilise ces tests.

Comme on parle de plus en plus de la prise en charge de sa santé par l'individu, le

sujet risque d'en intéresser plus d'un. Vous aurez une opportunité spéciale de vous renseigner adéquatement, le jeudi 7 avril, de 17 h à 21 h, alors que des membres régionaux de la Corporation professionnelle des technologues médicaux tiendront un kiosque, aux Galeries Jonquière.

Plein air 3e âge

La campagne de financement pour la réouverture du Centre de plein air du 3e âge de la barrière Méry à Hébertville, est en cours.

Au Lac-Saint-Jean, l'activité se déroule bien, cependant qu'au Saguenay, elle tire un peu de la patte. Un appel particulier est donc lancé aux Saguenéens et

Saguenéennes. Précisons que le Centre plein air du 3e âge a une vision régionale et qu'il regroupe des membres de Dolbeau à La Baie.

Jusqu'à maintenant, 10 000 \$ ont été récoltés, sur un objectif de 25 000 \$ que compte beaucoup atteindre le porte-parole almatois, Clovis Martel.



ANDRÉE RAINVILLE

Conseil écolo

Saviez-vous que la vieille peinture peut être une source de plomb dans votre maison? Le plomb peut représenter un danger pour la santé, celle des enfants en particulier. Prenez garde de ne pas abîmer cette peinture au cours de rénovations et d'en respirer ou d'en avaler la poussière ou les éclats.

EN GAZOUILLANT

■ Bon anniversaire aujourd'hui au petit Jérôme Simard, 7 ans, de Jonquière, élève à l'école Marie-Médiatrice. A la Laterroise Jacynthe Gaudreault, qui a accumulé 32 printemps. Et à Serge Lévesque, représentant pour la compagnie de tapis Packer.

■ Louise Beauregard donnera une conférence sur l'horticulture, le jeudi 31 mars, à 13 h 30, au Centre social du Christ-Roi de Chicoutimi. C'est une activité organisée par le Centre d'animation des aînés. Pour information: 549-2368.

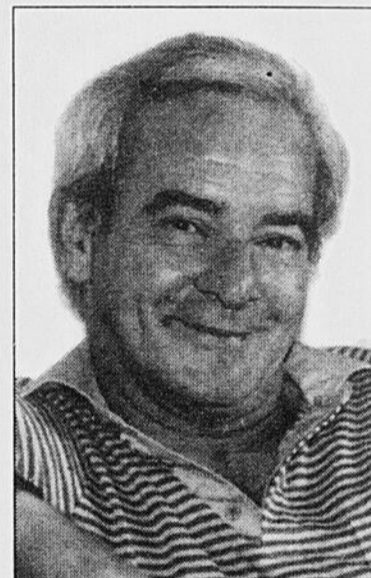
■ L'honnêteté existe encore! A preuve, cette dame de La Baie qui tient à souligner le bon geste

d'un de ses concitoyens qui, ayant trouvé la bourse de sa fille Mélanie, égarée dans la rue, a pris la peine de la rapporter à la maison. Merci à l'inconnu, de la part de cette reconnaissante famille baieriveraine!

■ La soirée conférence mensuelle du Maillon du mardi 29 mars, à 19 h 30 au Séminaire de la rue Chabanel à Chicoutimi, portera sur le rôle de partage du parent, développant le thème: «Comment prendre ma place et lui laisser la sienne». Le Maillon est un regroupement de parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale. Pour information: 543-3463.

■ C'est le bureau de la Croix-Rouge de Chicoutimi qui aura la responsabilité des postes de premiers soins sur l'itinéraire de la course en traîneaux à chiens, le Raid arctique Lafuma, qui se déroulera les 25-26-27 mars au Lac-Saint-Jean. De plus, une équipe de secouristes à motoneige assurera les premiers soins sur les trajets de la compétition. Rappelons que la Croix-Rouge compte sur l'appui quotidien de ses milliers de bénévoles et sur le soutien financier des individus et entreprises, pour mener à bien ses objectifs humanitaires.

■ LE TRES SYMPATHIQUE Louis Delisle, affectueusement surnommé Papy, se rend aujourd'hui pour la dernière fois à son boulot, chez Xérox, où il a



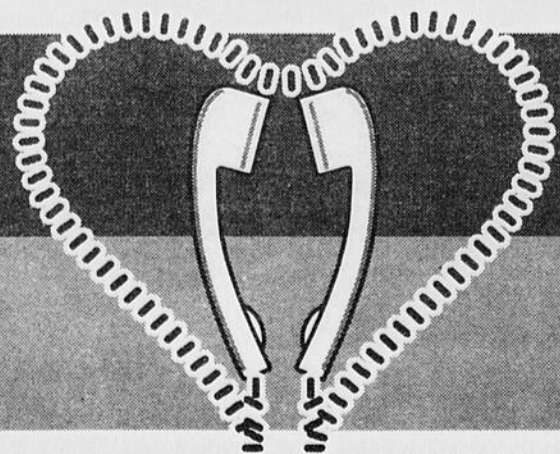
Louis Delisle

travaillé pendant 25 ans. Jeune retraité de 52 ans, le Chicoutimien, incorrigible joueur de tours, se promet du bon temps, lui qui adore le plein air, la chasse, la pêche, le vert des gazons de golf, le bleu des lacs... Chanceux!

■ L'Orchestre des jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean présentera son concert gala le dimanche 27 mars, à 14 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi. Composé de 46 jeunes musiciens, issus des diverses maisons d'enseignement musical de la région, l'orchestre interprétera des pièces d'Anton Dvorak, Denis Gougeon, Cécil Chaminda et Shostakovitch. L'admission est à 5 \$.

Attention aux vannes des barrages!

A l'approche de la fin de l'hiver, Alcan rappelle à la prudence les personnes qui ont à circuler à proximité des barrages des centrales Isle-Maligne, à Alma, et Chute-à-Caron, à Jonquière (photo). Comme à chaque année, les vannes des déversoirs situés près de ces barrages pourront être opérés en tout temps entre le 1er avril et le 15 novembre. Il peut être très dangereux pour quiconque de s'aventurer en aval de ces barrages.



Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Pour information: 690-8825

Alma 668-4506 poste 825 - St-Félicien 679-3832 poste 825

SUPER DÉGEL DES PRIX PRINTANIER

SUR TOUS NOS
MEUBLES EN
MAGASIN
TELS QUE:

Sofas,
fauteuils,
causeuses recouverts
de tissus ou de cuir,
unités murales,
tables et
lampes de salon,
mobilier de
chambre,
mobilier de cuisine,
ensembles de
matelas,
meubles juvéniles,
meubles de granit.

37 heures

d'économies extraordinaires

PRÉSENTEMENT EN COURS

PAYABLE

L'AN PROCHAIN SANS INTÉRÊTS

LIVRAISON RAPIDE PARTOUT AU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Le Leader

tm Trans-Meubles

3297, BOUL. DU ROYAUME - JONQUIÈRE - QUÉBEC - G7X 2W9 - (418) 695-2181
COMMANDE PAR TÉLÉPHONE, SANS FRAIS: 1-800-265-2181



*Sujet à l'approbation de crédit. Achat minimum 300\$. Détails en magasin

Visite dans la région

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - En poste depuis cinq semaines, le nouveau président-directeur général d'Air Alliance, Robert Perreault, est venu en visite au Saguenay, hier, dans le but de recueillir les états d'âme des partenaires de la compagnie.

«Et la question qu'on me pose le plus souvent, a dit Perreault, au cours d'un entretien, c'est au sujet de la tarification.»

Au fil des rencontres qu'il a eu avec des clients potentiels, le pdg a réalisé que bien peu de gens sont informés de la politique de réservation d'Air Alliance. En réservant dans les délais prescrits, les utilisateurs peuvent économiser presque 50 pour cent du coût régulier sur un vol Bagotville-Montréal.

«Nous allons certainement mettre l'accent sur une campagne d'information, afin de mieux faire connaître nos produits et nos tarifs», a ajouté Perreault.

Air Alliance effectue quatre vols quotidiens aller-retour Bagotville-Montréal et est satisfait de la réponse du public. Le taux de remplissage dépasse les 50 pour cent.

Air Alliance, une composante d'Air Canada, possède une flotte de 14 appareil Dash-8, emploie

325 personnes à temps plein et 50 contractuels.

Directeur commercial, Bernard Juteau, estime que la concurrence profite beaucoup aux consommateurs. «Même si elle est forte, dit-il, elle est bonne aussi pour nous, en ce sens qu'elle stimule et force à offrir le meilleur produit possible.»

Air Alliance ne craint absolument pas la concurrence de transporteurs régionaux américains. «Ils ont bien beau venir, affirme Bernard Juteau, ils verront que les conditions climati-

ques du Québec ne sont pas évitables.» «De plus, indique Juteau, les services des transporteurs canadiens sont supérieurs à ceux offerts par les Américains. Ce sont nos clients des Etats-Unis qui nous le disent.»

Même si les services régionaux sont dans une période de stabilisation, l'industrie de l'aviation demeure toujours tributaire de la situation économique. «Aussitôt qu'une entreprise effectue des coupures, ça se ressent dans la publicité et dans le transport», conclut Juteau.



VISITE - Robert Perreault, président-directeur général d'Air Alliance et Bernard Juteau, directeur commercial, sont venus sonder les états d'âme de leur clientèle, hier.

(Photo Rocket Lavoie)

Québec

Prestations réduites pour les chômeurs

OTTAWA (PC) — Les prestations d'assurance-chômage versées aux chômeurs du Québec seront réduites de 735 millions\$ en 1994-1995, indique un document interne du ministère des Ressources humaines.

Transmis aux directeurs régionaux des Centres d'emploi du Canada, ce document souligne que ces réductions ajouteront entre 65 et 135 millions\$ aux programmes provinciaux d'aide sociale.

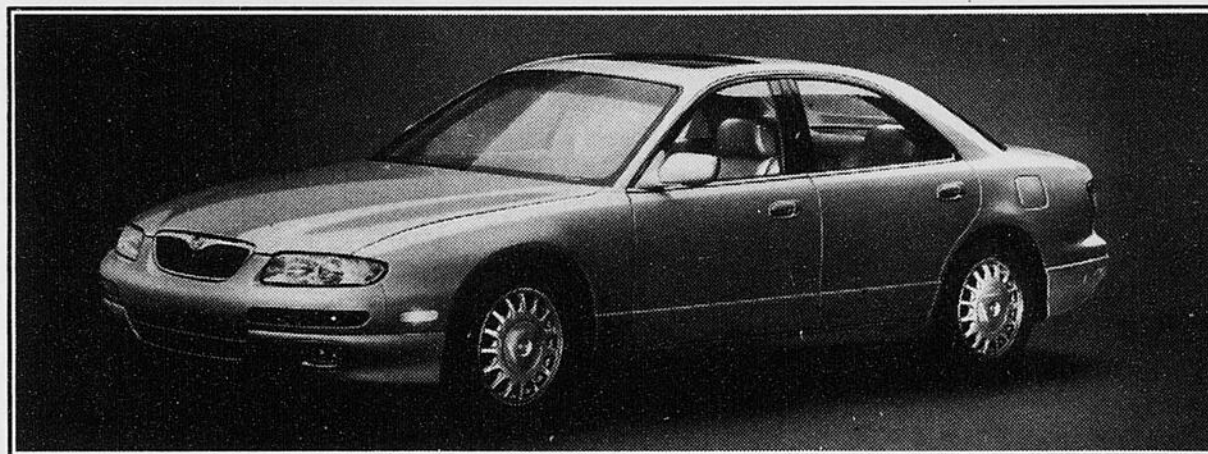
Le ministère fédéral signale donc immédiatement la nécessité de «développer (avec les provinces) une entente commune sur les implications à l'aide sociale».

Le Québec n'est pas le seul touché par ces réductions. Celles imposées aux prestations destinées aux chômeurs des provinces maritimes seront réduites de 630 millions\$ cette année.

L'Ontario et les provinces de l'Ouest devront quant à elles assumer des réductions respectives de 560 millions\$ et de 430 millions\$.

C'est une somme totale de 2,4 milliards\$ qui sera soustraite cette année au programme d'assurance-chômage. Les réductions devraient être d'une ampleur comparable en 1995-1996.

Les derniers seront les premiers.



Depuis cinq ans, plusieurs importants fabricants d'automobiles ont lancé des berlines de grand luxe. Au tour de Mazda... et l'attente en valait la peine: voici la toute nouvelle Mazda Millenia 1995.

Par-dessus tout, il fallait vous donner cette sensation de contrôle absolu. Faites l'expérience

d'une cure innovatrice contre le stress: l'ergonomie superlative, la conception avancée de l'instrumentation, l'espace de l'habitacle... vous sentez déjà votre niveau de bien-être augmenter.

Ce contrôle absolu se retrouve aussi dans la nouvelle suspension indépendante multibras, pour une



conduite d'une précision chirurgicale. Les hautes performances de la Millenia sont offertes en deux variétés: le moteur V6 24 soupapes à DACT de 2,5 litres, de série, ou, en option, le moteur V6 à cycle Miller à DACT de 2,3 litres avec compresseur Lysholm et double refroidisseur air à air. (Le moteur à cycle

Miller est celui qui fait couler tant d'encre dans la presse spécialisée). Le coefficient de traînée est un mince 0,29

LOCATION
Personnalisable
MAZDA
à partir de
498\$
par mois, 36 mois

qui améliore la consommation et réduit le bruit. Le contrôle absolu, c'est aussi la confiance absolue.

La Millenia est équipée de poutrelles latérales dans les portières, de deux coussins gonflables, de

zones d'écrasement, de phares halogènes de type projecteur et d'un système de traction asservie.

Votre concessionnaire vous fera connaître toutes les caractéristiques ainsi que le test routier de

voiture. Soyez le premier.

mazda
Je me sens bien

Chicoutimi Automobiles (1986) Inc. - 545, Boul. du Royaume Ouest, 545-6555
Jonquière - Garage Bouchard Et Frères Enr. - 2253, St-Dominique, 547-6624

*Sur un terme de 36 mois pour le modèle K4LV75HG00. Des termes plus courts sont offerts. Un versement initial de 3 250\$ et un dépôt de 600\$ sont requis. Il y a des conditions relatives au kilométrage. Transport, immatriculation, préparation, assurance et taxes en sus. Les concessionnaires participants peuvent louer moins cher. Cette offre sujette à l'approbation du crédit s'adresse aux particuliers et ne peut être combinée à une autre. Voir un concessionnaire participant pour les détails de cette offre d'une durée limitée.



DICTÉE - Les élèves de 6e année Jean-François Boily de l'école Horizon de la Commission scolaire de Chicoutimi et Allison Ouellet de l'école Saint-Félix de la CS Baie des Ha! Ha! qui ont participé, hier à l'école Ste-Cécile de Ville de La Baie à l'épreuve régionale de la Dictée P.G.L. dans le cadre de la «Semaine du français», seront les deux élèves qui représenteront la région à la grande finale télévisée de La Dictée P.G.L. de la Fondation Paul Gérin-Lajoie qui se tiendra à Montréal le 29 prochain. Cette finale regroupera 67 autres élèves de toutes les régions du Canada. Apparaissent sur la présente vignette quelques-uns des 9 élèves représentant diverses écoles du Saguenay qui ont participé avec enthousiasme, hier, à la dictée visant à déterminer les deux champions de la région.

(Photo Rocket Lavoie)

250\$ par jour

Moments San Francisco



En collaboration avec
le QUOTIDIEN,
 identifiez la
chanson chanceuse
 et gagnez **250 \$**
 de vêtements par jour
 dans les Boutiques
San Francisco
 en écoutant
ma radio@boulot

entendu la chanson chanceuse...

Date: _____

Heure: _____

Titre: _____

Nom: _____

Adresse: _____

Tél. (vers 7 h): _____

CFIX: 267, Racine Est, Chicoutimi, Qué., G7H 5K3

CFIX
96,9 FM
ROCK • DÉTENTE

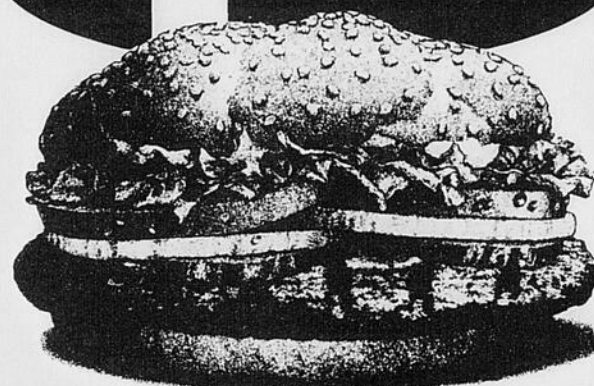


JONQUIÈRE
 3718, boul. Harvey
695-3836

CHICOUTIMI
 1021, boul. de l'Université
696-3221

WHOPPER AVEC BACON

1 99\$

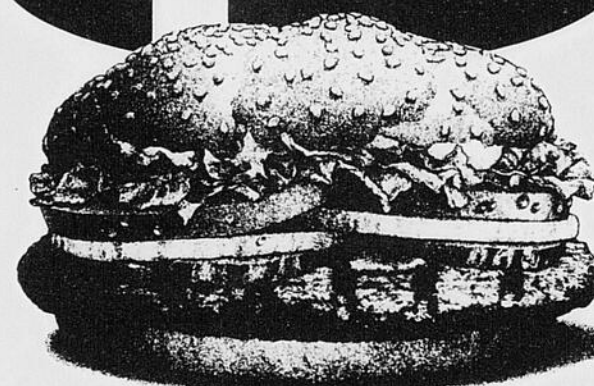


JE **BURGER KING**
PRÉFÈRE

Date d'expiration
 30 avril 1994

WHOPPER AVEC BACON

1 99\$

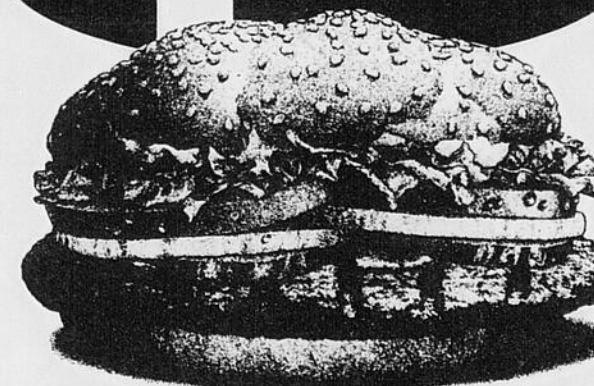


JE **BURGER KING**
PRÉFÈRE

Date d'expiration
 30 avril 1994

WHOPPER AVEC BACON

1 99\$



JE **BURGER KING**
PRÉFÈRE

Date d'expiration
 30 avril 1994

JE **BURGER KING**
PRÉFÈRE

*MC DE BURGER KING CORPORATION © 1993. HAMB-04

256970

LE QUOTIDIEN, vendredi 25 mars 1994 — 15

Employés confiants

par **Lise Fortin**

MISTASSINI (LF) — Les syndicats de l'usine Domtar, de Dolbeau, et de la scierie de Mistassinirencontrent, aujourd'hui, leur nouveau patron Produits forestiers Alliance.

Les syndiqués ne craignent pas pour l'avenir des installations de Dolbeau et Mistassini. L'usine et la scierie sont modernes et rentables. Les syndiqués ont la conviction qu'il y a un avenir pour eux.

«C'est bon pour nous. On se fie à ce que l'on nous dit», a affirmé Alain Hunter, président du syndicat des travailleurs de la scierie de Mistassini.

La rencontre avec la nouvelle direction de Produits forestiers

BioVac pourrait fermer

MONTREAL (PC) — BioVac, la filiale de BioChem Pharma, de Laval, a mis à pied 26 de ses 58 employés après que le gouvernement fédéral lui eut retiré le contrat d'approvisionnement en vaccins influenza, qui représente 75 pour cent de ses ventes ou 7 millions\$.

La compagnie, une ancienne division de l'Institut Armand-Frappier, menace de fermer ses portes dès cet été.

Le ministère des Travaux publics et des services gouvernementaux a choisi un vaccin américain moins cher, produit par Mériex USA et vendu au Canada par sa filiale Connaught Laboratories, de Toronto.

BioVac, le seul fabricant canadien de vaccins influenza, accuse le gouvernement fédéral de participer à une opération américaine de dumping et à mettre en péril l'autosuffisance nationale en matière de vaccins.

Le ministère qui négocie la fourniture des vaccins pour toutes les provinces à l'exception du Québec, a choisi le vaccin américain de Mériex à 1,46\$ la dose tandis que BioVac, le fournisseur actuel, ne peut faire mieux que 1,70\$ la dose, souligne le porte-parole de BioVac, Jean-Yves Duthel.

Mais le vaccin écoulé à 1,40\$ au Canada par Connaught est vendu 2,37\$ US (3\$ can.) aux Etats-Unis, ce qui est un cas flagrant de dumping, accuse la compagnie lavalloise.

Le contrat que lie pour l'heure BioVac et le ministère ne s'étend que sur un an. La compagnie s'étonne qu'on accorde aujourd'hui un contrat de cinq ans à Connaught. «C'est l'avenir de BioVac qui est en jeu», a souligné M. Duthel.

En matière de vaccins, la sécurité de l'approvisionnement est d'intérêt national. Tout pays industrialisé possède sa propre industrie de vaccins afin de ne pas dépendre de pays étrangers en cas d'épidémie, souligne BioVac dans un document.

Alliance débutera à 11 h 45, ce matin.

Les syndicats chercheront surtout à protéger leur régime de pension.

Les syndiqués ont l'impression que cette transaction apportera de nouveaux investissements à Dolbeau et Mistassini.

Les travailleurs n'ont pas été surpris par l'annonce de la transaction.

La rencontre d'aujourd'hui concerne uniquement la direction des syndiqués. Les employés ont été rencontrés par les directions locales, avant la

publication de l'annonce de la vente.

Surprises

Par ailleurs, cette annonce a surpris les maires Camille Lupien et Jean-Marc Gendron. Ils ont demandé une rencontre avec la haute direction afin de connaître leur intention.

Le maire Camille Lupien espère que la nouvelle compagnie aura autant de rayonnement dans la communauté que Domtar. Les élus veulent aussi connaître les projets d'avenir des nouveaux propriétaires, à l'égard de leur ville.



COLLISION — Cinq personnes ont été légèrement blessées dans un accident automobile à l'intersection de la rue Bossé et du Boulevard Saint-Paul, à Chicoutimi. Deux véhicules sont entrés en collision vers 11h00, secouant les passagers. (Photo Rocket Lavoie).



Certains fabricants vous offrent-ils des coussins gonflables simplement pour sauver la face ?

Avant même l'avènement des coussins gonflables, la Jetta présentait l'un des taux de blessure à la tête les plus faibles de sa catégorie. Et pour protéger le reste de votre anatomie, elle a toujours su dépasser les normes de sécurité les plus strictes. Maintenant que la Jetta est disponible avec des coussins gonflables, il est certain que cela ajoute à ses côtés sécuritaires. Mais sans rien changer à la philosophie à la base de son ingénierie. Car la nouvelle Jetta de Volkswagen est conçue pour la vie.

Entre autres, en matière de sécurité active et passive,

nos ingénieurs ont doté la Jetta de zones à déformation progressive, de poutres de renforce-

ment et de montants latéraux qui se replient en accordéon afin d'assurer une protection totale

aux occupants. Et pour agrémenter votre vie, la Jetta offre 8 haut-parleurs, des sièges avant

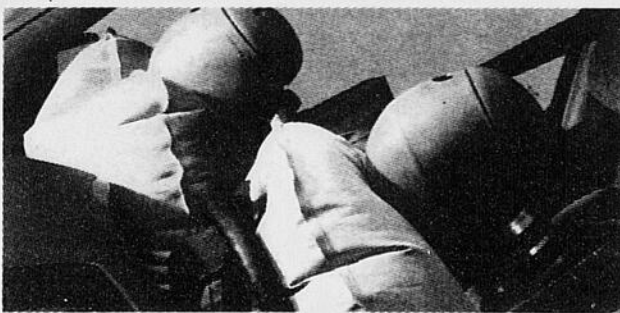
infiniment ajustables, des sièges arrière individuellement repliables et un très grand coffre, en plus d'une

garantie optionnelle de 10 ans ou 160 000 km du groupe motopropulseur. Enfin, pour jouir de la vie

d'avantage, l'habitacle ergonomique de la Jetta offre tout l'espace nécessaire aux têtes, aux genoux et aux

coudes. Bref, chez Volkswagen, l'ingénierie, ce n'est

pas seulement des coussins gonflables, c'est toute notre vie... et la vôtre aussi !



LA NOUVELLE
JETTA
CONÇUE POUR LA VIE.

Les Automobiles Sagamie Inc.
841, BOUL DU ROYAUME OUEST, CHICOUTIMI
545-0626

Auto M. Gagné Inc.
2685, RUE DUPONT SUD, ALMA
662-4013

Pagaille sur les marchés

TORONTO (PC) — Le dollar canadien a plongé, les taux hypothécaires ont bondi et les cours des actions ont chuté alors que se poursuivait jeudi le chaos dans les marchés financiers mondiaux. «C'est la pagaille dans les marchés à l'heure actuelle», a lancé Lloyd Atkinson, économiste en chef de la Banque de Montréal. Les événements de la journée toucheront directement certains Canadiens. Ils devront payer plus pour emprunter de l'argent pour une maison ou pour échanger des huards pour des dollars US.

Dans les marchés jeudi:

— Le dollar canadien a perdu 0,49 cent pour clôturer à 72,81 cents US, son plus bas niveau depuis janvier 1987.

— Les principales banques ont augmenté de façon générale leurs taux hypothécaires de trois quarts à un point de pourcentage, la mesure entrant en vigueur aujourd'hui.

— L'indice composite de la Bourse de Toronto, qui était monté en flèche pour atteindre des niveaux records mercredi, a chuté de 40,28 points pour s'établir à 4569,65 à la fermeture.

Selon les observateurs, les marchés mondiaux ont réagi à une longue liste de problèmes politiques, y compris l'assassinat du principal candidat aux présidentielles mexicaines, la tension en Corée, l'affaire Whitewater aux Etats-Unis et les rumeurs au sujet de la santé du président russe Boris Eltsine.

Le dollar américain a également perdu du terrain par rapport au mark allemand et au yen japonais et les cours des titres américains ont baissé sensiblement. Une source clé du marasme financier a été la décision de mardi de la Réserve fédérale US d'augmenter ses taux d'intérêt à court terme dans le but de faire échec à toute poussée inflationniste générée par le redressement de l'économie américaine.

Cette décision a exercé des pressions sur le dollar et les taux d'intérêt canadiens, puisqu'une hausse des taux d'intérêt US pousse les investisseurs à abandonner le Canada.

Des problèmes au pays-même ont incité les investisseurs à laisser tomber le huard jeudi.

Moody's Investors Service de New York a aussi abaissé sa cote sur les émissions obligataires de Bell Canada, citant l'effet sur la compagnie de la concurrence en matière de communications interurbaines.



EN BREF

Famille

CITE DU VATICAN (Reuter) — Le pape Jean Paul II s'est prononcé jeudi en faveur du versement par les gouvernements d'un salaire pour les mères au foyer. Le souverain pontife a déclaré devant les membres du Conseil du Vatican pour la famille que les autorités publiques devaient «donner des compensations aux mères en raison de leur travail essentiel à la tête de la famille - y compris en leur versant un salaire».

ATTENTION! ATTENTION! ATTENTION! AVIS

à toutes les familles
du Saguenay -
Lac-Saint-Jean

... LES ACHARD, LES AUBUT, LES BOIVIN, LES BRASSARD, LES CARON, LES CLAVEAU,
LES DALLAIRE, LES FORTIN, LES GAGNON, LES LALANCETTE, LES NOËL, LES TREMBLAY, ETC.

**NOUS ACCEPTONS TOUS
LES BONS
D'ACHATS DE 50\$
DE NOS COMPÉTITEURS!
Tirage de 500 \$ le 31 août
parmi tous ceux qui auront utilisé leurs
bons d'achat de 50 \$ à notre magasin**

VALIDE JUSQU'AU 31 AOÛT 1994

Notez bien: Le bon d'achat de 50 \$ est applicable sur les achats de 300 \$ et plus. Voir détails en magasin

LIVRAISON RAPIDE PARTOUT AU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Le Leader (tm) Trans-Meubles
3297, BOUL. DU ROYAUME - JONQUIERE - QUÉBEC - G7X 2W9 - (418) 695-2181
COMMANDE PAR TÉLÉPHONE, SANS FRAIS: 1-800-265-2181



Photos des auteurs

QUÉBEC (PC) — La police de Québec détient la photographie des auteurs de la fusillade survenue mardi aux Galeries de la Capitale, à Québec, qui a coûté la vie à Alain Labrie, un agent de la compagnie Sécure.

Une caméra de surveillance située dans la Banque de Montréal a photographié les suspects vers 9h20 lorsqu'ils sont passés dans le couloir pour aller préparer leur crime.

Cette caméra, qui fonctionne toutes les trois secondes, a photographié juste au bon moment.

Selon le porte-parole de la police de Québec, Jean Minguy, les images captées ne sont cependant pas assez précises pour en tirer de bonnes photos pour l'instant. C'est pourquoi elles ont été acheminées à une compagnie privée qui tentera, à l'aide de moyens spécialisés, de mieux définir les traits du visage et ainsi obtenir des photos qui pourraient être reproduites dans les journaux.

Les enquêteurs ont également saisi les cassettes des images enregistrées pendant tous les derniers mardis. Ils espèrent ainsi pouvoir peut-être apercevoir les individus, en supposant qu'ils se soient rendus au centre commercial dans le but de planifier leur vol, quelques semaines

à l'avance. Ce crime, selon nos informations, aurait rapporté un montant d'argent beaucoup plus élevé que celui de 20000\$ lancé par certains médias. En tout, cinq sacs de billets verts ont été volés.

Les limiers sont en mesure d'affirmer que le principal suspect, qui a tiré sur la victime et l'a atteint mortellement de deux balles à la tête et au thorax, portait une fausse barbichette et une fausse moustache.

Ils croient également que celui-ci est blessé grièvement à la cuisse et qu'il pourrait avoir recours aux services d'un médecin ou d'une infirmière. Les limiers demandent donc aux professionnels de la santé d'ouvrir l'oeil et d'avertir les policiers au premier indice.

Depuis que la compagnie Sécure a offert une récompense de 50000\$ à toute personne pouvant fournir des informations menant à l'arrestation et à la condamnation des meurtriers, les enquêteurs ont reçu une vingtaine d'appels.

Jusqu'à présent, les vérifications n'ont pas été fructueuses. Les limiers ont, entre autres, intercepté trois individus qui partaient pour l'étranger à l'aéroport de Mirabel. Mais c'était une fausse alerte.

PEANUT



PHILOMÈNE



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



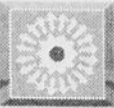
AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

VENDREDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC Bonjour (07h00)		Les anges du matin		Pacha et les chats	Les Moomins	La mer à voir	Les craquantes	Le midi	Mon amour, mon amour		Forum des temps modernes		Championnats de patinage artistique	La bande à Picsou	La ribambelle	Les débrouillards	Vivre à Northwood	Que le meilleur...	
CFRS								Images du Québec	Les Pierrafeu	Cuisine Santé	De toutes les couleurs		Cinéma: HELLINGER MENE L'ENQUETE		Relevez le défi				Le Grand Journal	
CJPM	Salut, Bonjour! (6h00)		Bla bla bla		Top modèles	Aimer	Bon appétit	La vie au...	Première ligne (11h45)		Sans plus, ni moins	Au nom de la beauté	Les feux de l'amour	Santa Barbara		Claire Lamarche	Mongrain			
R.Q.		init. à l'allemand	Introduction à la gérontologie		Création et développement d'entreprise	Intervention auprès des personnes...		Le système scolaire du Québec	Quebec school telecasts		La période des questions	La peinture moderne au Québec	Jeune autrement	Les fruités	Robin et Stella	Le club... 100 watts				

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 25 mars	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passé-Partout	Graffiti 2	Téléservice		Droit de parole		Avec un grand A		Parler pour parler				Cinémotions: L'homme qui...
CKRS	Ce soir		Country centre-ville		Championnats du monde de patinage artistique				Le Téléjournal	Le Point	Les nouvelles du sport/Météo	Cinéma: LA VEUVE NOIRE	
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Piment fort	Dinosaures		Ciné-enquête: TEMON		Génération «T»	Ad Lib		Le TVA, édition réseau / TVA Sports		Ciné-lune: Les retrouvailles	
CFRS	La guerre des clans	Sonia Benezra		Quelle histoire!		Cinéma: MEURTRE ENTRE CHIEN ET LOUP		SQreté 5-0		Le grand journal	Sports Plus	Cinéma: KING KONG	
TV 5	Oxygène	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de TF1	Vision 5 (19h35)	Thalassa		Bouillon de culture		Jours de guerre		Autant savoir	Journal télévisé F3	
S.E.	BEAUCOUP, PASSIONNEMENT, A LA FOLIE (17h25)		LUNE DE MIEL A VEGAS (19h15)				SANS RETOUR				CELIBATAIRES (22h50)		
CBFT	Ce soir		Country centre-ville		Championnats du monde de patinage artistique				Le Téléjournal	Le Point	Les nouvelles du sport/Météo	Cinéma: LA VEUVE NOIRE	
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Piment fort	Dinosaures		Ciné-enquête: TEMON		Génération «T»	Ad Lib		Le TVA, édition réseau / TVA Sports		Ciné-lune: Les retrouvailles	
CBJET	News		World figure skating championships				News		The kids in the hall		Howie!	The Larry Sanders show	
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Tarzan	Star Trek: Deep space nine		Matrix		Picket fences		News	News	The Arsenio Hall show
WVNY	News	News	Star Trek		Family matters	Boy meets world	Step by step	Hangin' with Mr Cooper	20/20		News	Nightline (23h35)	Commercial programs
WCAX	News		News	Entertainment tonight	Basketball.				Basketball. (22h15)				
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	World figure skating championships		Friday movie: HART TO HART: CRIMES OF THE HART		News		The tonight show (23h35)		
WCFE	ITN world news	The nightly business...	The MacNeil/Lehrer newshour	Washington week in review	Wall street week		Mystery!		Mystery!		Beiderbecke affair	Jack Horkheimer...	
TSN	LPGA Nabisco Dinah Shore golf classic (17h00)		Basketball.										
F.C.	MR. SATURDAY... (16h15)	BUGSY					BODY OF EVIDENCE		INNOCENT BLOOD (22h45)				
RDS	Hebdo Québec	Sports 30	Soccer: La coupe du monde	Hockey: LHJMQ. Éliminatoires.					Le monde du sport	Sports 30	NBA Action	Série F1 de motoneige	

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.



BRIDGE

UN PEU DE MATHÉMATIQUE

L'idée générale veut qu'à de rares exceptions près, il faut ignorer les jeux de sécurité dans les tournois par paires. Chaque donne étant indépendante et ayant son propre classement; le mieux n'est pas d'assurer son contrat, à moins de se croire le seul à l'avoir demandé, mais de chercher le maximum.

Donn: Sud ♠ 7 6 2
 Vuln: Aucun ♥ A 6 3
 ♦ D 5 2
 ♣ A R 9 3

♠ 9 5 ♠ D V 3
 ♥ D 8 5 ♥ R V 10 7
 ♦ V 10 9 6 ♦ 8 4 3
 ♣ D 5 4 2 ♣ V 8 7

	N		
O		E	
	S		

♠ A R 10 8 4
 ♥ 9 4 2
 ♦ A R 7
 ♣ 10 6

Ouest Nord Est Sud
 Passe 2 ♣ Passe 1 ♠
 Passe 4 ♠ Fin 2 ♠

Ouest entame le Valet de Carreau. Le déclarant voit rapidement qu'il n'a pas de perdante dans les couleurs mineures et qu'il devra limiter ses perdantes à deux Coeurs et un Pique.

En partie libre ou en équipes de quatre, Sud doit jouer l'As de Pique en coup de sonde afin de se protéger contre une Dame ou un Valet sec; par la suite il entre au mort et joue un autre atout, en se contentant de couvrir la carte d'Est.

En tournoi par paires, il faut prendre la chance de faire une levée supplémentaire si Est possède une des combinaisons suivantes: D V 9, D V 5, D V 3 ou D V 5 3. Ces quatre combinaisons ont 13 % de chance de se retrouver chez Est, alors que la Dame ou le Valet sec n'ont que 5,66% de chance de se retrouver chez Ouest. Il faut donc prendre l'entame au mort et jouer immédiatement atout en passant le Dix, si le neuf apparaît chez Ouest il faudra refaire l'impasse.

Comme il est impossible de connaître toutes les probabilités, dans le doute il faut risquer en tournoi par paires.

Jacques MALTAIS

CINÉ-TÉLÉ

14h00

CFRS — HELLINGER MÈNE L'ENQUÊTE 60632 (5) (Hellinger's Law), É.-U. 1981. Drame policier de L. Penn avec Telly Savalas, Melinda Dillon et Rod Taylor. — Un avocat réputé prend la défense d'un comptable accusé de meurtre. (2h)

19h30

CJPM - CFER — KOJAK: LE TÉMOIN 164583 (4) (Not So Blind), É.-U. 1989. Drame policier de A. Metzger avec Telly Savalas, Andre Braugher et Margaret Whitton. — Afin d'arrêter les coupables, un détective recherche une femme qui a été témoin du meurtre d'un comptable. (2h)

20h00

CFRS — MEURTRE ENTRE CHIEN ET LOUP 85941 (5) (In the Line of Duty: Manhunt in the Dakotas), É.-U. 1991. Drame policier de D. Lowry avec Rod Steiger, Michael Gross et Chris Rich. — Un membre du FBI recherche un hors-la-loi accusé du meurtre d'un agent fédéral. (2h)

23h30

CKRS - CBFT — LA VEUVE NOIRE 8859458 (4) (Black Widow), É.-U. 1987. Drame policier de B. Rafelson avec Debra Winger, Theresa Russell et Sami Frey. — Une enquêteuse du gouvernement tend un piège à une femme qu'elle soupçonne du meurtre de plusieurs millionnaires. (2h10)

00h00

CFRS — KING KONG 491238 (4) É.-U. 1976. Drame fantastique de J. Guillermin avec Jeff Bridges, Jessica Lange et Charles Grodin. — Des explorateurs s'emparent d'un gorille géant et l'emmènent à New York où il crée des ravages. (3h)

CJPM - CFER — LES RETROUVAILLES 40046 (5) (Long Time Gone), É.-U. 1986. Drame policier de R. Butler avec Paul Le Mat, Wil Wheaton et Ann Dusenberry. — Un détective privé doit s'occuper de son jeune fils pendant qu'il s'efforce d'échapper à des gangsters. (2h)

R.-Q. - CIVV — L'HOMME QUI BRISA SES CHÂÎNES 2792591 (5) (The Man Who Broke 1 000 Chains), É.-U. 1987. Drame biographique de D. Mann avec Val Kilmer, Charles Durning et Kyra Sedgwick. — Condamné en 1921 à dix ans de baigne en Georgie pour une tentative de vol, un homme s'évade et se réfugie à Chicago. (1h41)

TÉLÉROMANS

18h30

R.-Q. - CIVV — GRAFFITI 76106 BRANLE-BAS CHEZ LES LEGAULT. Reprise de lundi, 20h00.

MOTS CROISÉS

NO D-2521

HORIZONTALEMENT

- Indescriptibles (litt.).
- Alliage et cuivre et de zinc - Barbouze.
- Mettras plus haut - Copine.
- Bugle à fleurs jaunes - Principe actif des graines de persil - Erbium.
- Connu - Province canadienne.
- Soeur d'Osiris - Exprimer.
- Étoffe d'ameublement - L'aluminium en est un.
- Scintiller - Flânon (litt.).
- Lentille - Ne dis pas - Note.
- Durillons - Tombe en syncope (se).
- Désinfecter.
- Irlande - Franc.

VERTICALEMENT

- Indéchiffrable - Utile en couture.
- Grain de beauté - Presser.
- Se joint au mot «bouteille» pour désigner la boisson - Fleur - Curie.
- Mot latin - Se permettre de - Stupide.
- Livre sacré des musulmans - Pied menu.
- Incapables - Ensemble de disciplines artistiques.
- Thaïlande - Gageai.
- Note - Prière - Manga-

nèse.

- Équations - Épeichette.
- Fils de Noé - Canapé.
- Rejette comme faux - Attiser.
- Indestructibles - Période.

SOLUTION DU PROBLEME D-2520

1	B	A	R	R	I	C	A	D	E	R	A	I
2	O	B	I	E	R	R	O	S	I	E	R	
3	B	A	T	T	U	S	U	S	R	E		
4	I	C	O	N	E	S	T	A	I	E		
5	N	A	U	T	O	N	I	E	R	S	G	
6	E	R	E	N	E	S	T	E	T	E		
7	T	O	N	G	E	T	N	A	R	N		
8	T	U	E	R	A	H	O	I	R	I	E	
9	E	L	E	G	U	M	E	E	S	T		
10	P	L	E	I	N	E	M	E	N	T		
11	C	I	E	T	A	E	P	I	E	S		
12	E	S	S	T	E	U	X	I	A	S	I	

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

MOT MYSTÈRE

1467 6 lettres Le mot clé: les fruits

agrume	cerise	griotte	ogre	rousseau
aigrin	citron	guigne		salade
ananas	comice		pavie	
arbre		kaki	peau	talé
	datte	kiwi	pêche	
baie	drupacé		poire	verger
banane	drupe	letchi	poirier	vert
bon		litchi	pomme	
beurré	faim		pomier	
bigarreau	faine	mangue	prune	zeste
blet	frais	melba	prix	
bleuet	fruit	melon	pulpe	
		merise		
canada	goût	mûre	raisin	

Solution du problème précédent: engouement

R	E	G	R	E	V	P	E	C	H	E	C	M	I	N
E	O	E	N	E	E	O	E	D	A	L	A	S	K	I
C	T	U	R	T	I	M	E	N	A	N	A	N	A	S
A	R	U	S	R	E	M	U	R	G	A	A	U	K	I
P	M	E	O	S	U	E	M	U	D	I	A	D	H	A
U	Z	E	I	G	E	E	O	P	E	U	C	A	R	
R	A	R	T	R	A	L	B	C	P	O	T	G	B	R
D	E	E	B	T	I	I	E	I	I	E	I	V	A	P
C	L	R	R	I	A	O	G	T	L	M	P	R	I	X
B	A	I	W	R	S	D	P	R	T	N	O	L	E	M
A	L	I	H	I	A	E	E	O	I	O	A	C	E	E
N	K	E	A	C	B	G	P	N	F	N	I	L	E	R
A	F	R	U	I	T	O	I	U	I	A	B	R	R	I
N	F	T	R	E	V	I	N	B	R	A	I	T	G	S
E	P	L	U	P	T	E	L	A	T	D	F	M	O	E

HOROSCOPE

Vendredi, le 25 mars 1994

Soleil en Bélier et Lune en Vierge. Les enfants qui naissent aujourd'hui auront l'esprit fantasque et aventureux, auront leur franc parler et seront capricieux. Sauvés par une grande générosité de coeur. Amours loufoques, mariage étrange, amitiés incertaines. Drôle de caractère mais succès mondains compensateurs.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Méfiez-vous de vous-même. Vous pouvez être votre pire ennemi. Vous êtes attiré par des êtres qui ne feront que vous faire souffrir. Ne vous laissez pas fasciner. On trouve votre point faible facilement. Résistez. Par contre, si vous êtes en amour, vous vivrez des heures délicieuses. Des accords profitables sur le plan professionnel surviendront aujourd'hui.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Vous serez très populaire en ce jour, car vous vous êtes distingué lors d'un concours. Votre versatilité et votre curiosité vous attirent des éloges de la part de vos collègues. Au foyer, on vous fera quelques reproches immérités, mais vous n'avez pas le coeur à vous morfondre de tristesse. Évitez les refroidissements, vous risqueriez d'attraper un rhume.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: Vos premières impressions semblent être les meilleures envers les événements qui surviennent autour de vous. Aujourd'hui, il est possible que vous retrouviez un objet ou un article qui était disparu. La chance favorise toute amélioration de votre revenu. Au foyer vous serez d'un naturel agressif si on fait trop de bruit autour de vous.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: Vous pourrez améliorer votre situation financière et alléger vos soucis matériels en tissant un réseau de relations fort utiles. La journée sera facile et agréable sur tous les plans. Vous retrouverez le goût de plaire et de séduire une personne que vous estimez. L'ambiance sera propice à la discussion et à la planification d'un projet que vous caressez depuis longtemps.

Lion: du 23 juillet au 23 août: La colère et la frustration vous guettent au travail et dans vos relations avec vos collègues. Il vous faudra surmonter certaines faiblesses humaines et ne pas exiger la perfection à tout prix. Vous serez peut-être dans l'obligation de finir plus tard votre boulot. Évitez autant que possible des décisions d'ordre monétaire. Le moment n'y est peu propice.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: La solitude mentale vous permettra de préserver votre équilibre contre les pressions de l'extérieur aujourd'hui. Évitez les discussions inutiles, car vous seriez incompris. Soyez sage et passez la journée à la maison. Vous trouverez sûrement une occupation pour vous distraire. Mais, n'oubliez pas que la sobriété a bien meilleur goût.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Vous vivrez des situations où la délicatesse sera de mise. Une personne qui est près de vous aura des révélations à vous faire et vous demandera conseil. Pesez bien le pour et le contre et surtout tentez de mettre de côté votre égo avant de répondre. Évitez de confier vos tâches à autrui sinon vous aurez à vous plaindre d'injustice.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Un inhabituel excès d'autorité de votre part au travail sera occasionné par une mauvaise nouvelle ou un contretemps. Ce n'est pas dans votre habitude mais cela pourrait s'expliquer par votre désir de gagner de l'argent rapidement. Des amis particulièrement idéalistes vous y encouragent. Aucune attente n'est vaine quand le coeur demeure rempli d'espoirs.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: Journée harassante au travail afin de reprendre un retard accumulé. Sachez que l'on devient plus productif dans la joie. Certains natifs de ce signe feront d'étonnantes rencontres qui les marqueront au plan spirituel. Ils auront l'impression d'avoir parlé à une divinité. La santé est bonne, mais gare au foie!

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: Tout va pour le mieux au travail. Ce sera peut-être le temps de revendiquer de l'avancement ou une augmentation de salaire. Votre système nerveux a été mis à rude épreuve ces derniers temps, il serait temps d'y voir afin d'arriver à relaxer. La personne aimée sera quelque peu agressive, ne stimulez pas sa susceptibilité par vos fantasmes.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: La bonne entente risque de se détériorer dans votre lieu de travail. Vous aurez besoin de beaucoup de délicatesse pour redresser la situation. Au plan sentimental, vous serez confronté entre votre coeur qui se sent généreux et qui rêve d'implication et votre raison qui perçoit tous les dangers d'une telle implication. Le coeur ou la raison, tel sera votre dilemme.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Votre magnétisme aura des répercussions inattendues aujourd'hui. Une agréable surprise vous attend. Beaucoup de fluctuations au niveau monétaire. De l'argent gagné aisément sera dépensé tout aussi facilement. Il est possible qu'un projet mis de côté refasse surface. Les âmes esseulées ont de bonne chance de rencontrer l'amour en soirée.

BAR • NOUVEAU • RESTAURANT COUNTRY CLUB

OUVERTURE 18 AVRIL

Un chic restaurant style country

- Déjeuner ▪ Steak ▪ Fruits de mer ▪ Menu du jour
- Table d'Hôte ▪ Cuisine typique et canadienne
- Soirée de danse (jeudi ou dimanche)
 - Souper dansant (dimanche)
- Salle de réception (200 personnes)

2030, ROUTE 170 SAINT-BRUNO 343-3477

restaurant TONY WONG
百吉

Souper tous les soirs
BUFFET GASTRONOMIQUE
Chinois et fruits de mer à volonté

Buffet du midi du lundi au vendredi

NOUVELLE SALLE POUR GROUPE
JUSQU'À 80 PERSONNES

- Commandes pour apporter
- Service de livraison
- Service de traiteurs pour groupe

165, boul. Dequen, Alma / 662-4811

RESTAURANT-BAR LE STADE

Menu du jour à partir de: 4.95

Table d'hôte tous les soirs à partir de: 7.95
Lundi, mardi, mercredi de 16 h à 23 h

Ailes de poulet à 25¢

Visionner vos sports favoris sur ÉCRAN GEANT

989, boul. Talbot, Chicoutimi pour réservation: 549-6119

Le plus beau restaurant au Lac-Saint-Jean

Restaurant chez Marchand

Spécialité: Cuisine canadienne
Rosbif Mets chinois
Menu du jour

Choix de menus du jour

Déjeuner à compter de 6 h 30

Entièrement rénové

128, Melançon, Saint-Bruno / 343-2438

Quelques bonnes adresses, pour une sortie différente entre amis ou en amoureux!

d e c h e z - n

Le N° 1 dans le café

Distributeur de café pour restaurant, Hôtel, pause-café ou résidence

Location ou vente d'équipements pour le café

Le seul à contacter

CAFÉ
Marc Robitaille inc.

Alma: 668-8022
Chicoutimi: 693-5072
Sans frais: 1-800-463-9905

• Restaurant-licencié

La Petite Maison

- Salons (sur réservation)
- Tables d'hôtes

Souper dansant le samedi et le dimanche soirs.

1967, rue Powell, Jonquière
548-1481
(Face au Foyer des loisirs)

Les Bonnes Tables

Restaurant Marchand de Saint-Bruno
UNE AMBIANCE CHALEUREUSE

Fondé il y a près de soixante ans maintenant par Wilbrod Marchand - l'homme au cigare -, le restaurant Marchand de Saint-Bruno demeure toujours le rendez-vous privilégié des Saguenéens des Jeannois et des touristes de passage dans le secteur. Il est le seul restaurant qui peut se vanter d'avoir servi les trois générations précédentes, sans parler de celle qui s'en vient...

Au fil des années, l'établissement s'est en effet taillé une solide réputation auprès de tous. L'enfant qui sommeille en vous se souvient certes de la fameuse crème glacée molle dégustée en période estivale et de la boutique de jouets? Il se remémore sans doute l'époque de Bob, le célèbre St-Bernard, pro-

tecteur de Wilbrod Marchand et fidèle ami des clients? Les plus téméraires ont peut-être à l'idée une de ces uniques tempêtes de neige au restaurant Marchand?

L'ambiance du restaurant Marchand est toute spéciale et la chaleur dégagée par l'endroit explique cette complicité développée avec la clientèle et, par-dessus tout, sa grande fidélité. «Chez nous, les clients se sentent chez eux. Ils apprécient la qualité et la rapidité du service et sont particulièrement touchés par les petites attentions qui leur sont prodiguées», précise M. Ronaldo Marchand, unique propriétaire du restaurant Marchand depuis août 1993.

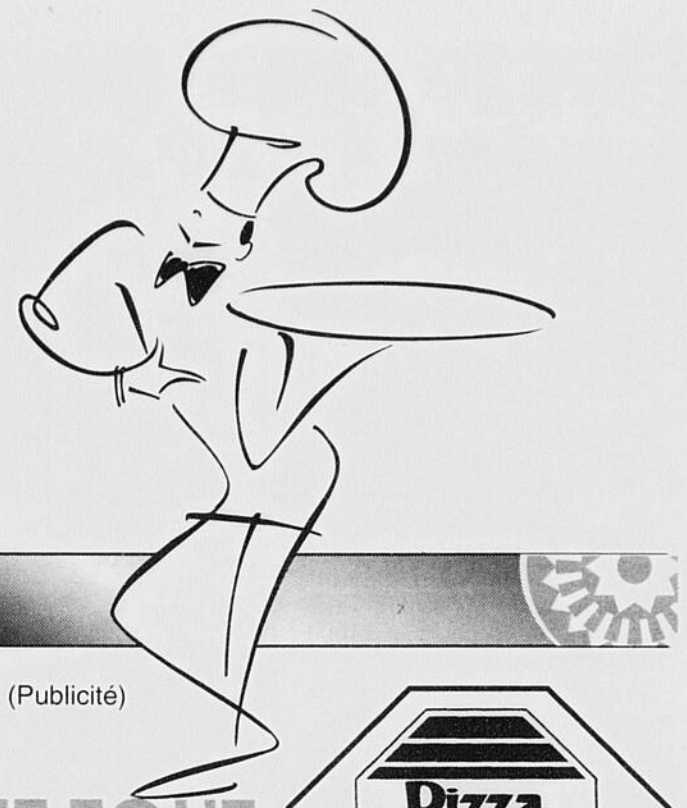
Conscient que cette relation client-propiétaire se doit d'être cultivée, M. Marchand a procédé, l'automne dernier, à un réaménagement complet: section des loges, celle de la salle à manger et celle des cuisines. L'ambiance est encore plus cordiale; les lieux plus accueillants.

Un restaurant familial des plus abordables

À caractère familial d'abord et avant tout, le restaurant Marchand doit aussi sa réputation à la diversité et à l'accès-

Le y a qu...
sibilité client...
l'avou...
bons...
cocté...
cuisin...
brun...
Un...
prix a...
6 h 30...
menu...
dispo...
5,85...
comp...
includ...
sert e...
Le...
chan...
un me...
et ab...
poule...
sons...
marin...
spagi...
clubs...
fonda...
etc...
les...
diffici...
l'apér...
l'app...
s'imp

bonnes
tables
nous!



de Saint-Bruno

ALEUREUSE AVANT TOUT

(Publicité)



Le restaurant Marchand s'est refait une beauté, il y a quelques mois à peine.

sibilité de son menu. Les clients sont, il faut bien l'avouer, très friands des bons petits plats concoctés par l'équipe des cuisines du restaurant brunois.

Un copieux déjeuner à prix abordable, offert dès 6 h 30 mais également un menu du jour varié sont disponibles. À partir de 5,85 \$, le menu du jour comporte six choix et inclut le potage, le dessert et le breuvage.

Le restaurant Marchand propose de plus, un menu à carte alléchant et abordable tout à la fois: poulet, grillades, poissons, mets chinois, sous-marins, salades, pizzas, spaguettis et lasagnes, clubs-sandwichs, poutine, fondue chinoise dès 16 h., etc. Tout pour satisfaire les appétits les plus difficiles! À l'heure de l'apéro, histoire d'aiguiser l'appétit, une visite s'impose au bar le

Rendez-vous. Fier de son établissement, Ronaldo Marchand se montre fort optimiste en l'avenir. Son dicton: avancer. Pour ce faire, il promet d'en offrir toujours davantage à sa clientèle. Il l'invite tout spécialement à venir le rencontrer.



2 formidables saveurs réunies sous un même toit!

- Une vraie pizzeria
- Un incroyable menu



Le succès de la Maison Le Poulet

Le miracle du combo rapide

430, rue Sacré-Coeur ALMA, livraison: 668-4571

À notre salle à manger



Buffet du midi 9.95\$

Potage, salade, crudités, choix de 3 plats chauds Variété de desserts, café (du mardi au vendredi)

Brunch dominical 11.95\$ 4.95\$ Enfants

Variété de salades, plats chauds et desserts à volonté

Promotion boeuf en grillade 9.95\$

Bar à salades inclus tous les soirs. À compter de

Réservez tôt pour le brunch et repas de Pâques!

HÔTEL DES GOUVERNEURS 1303, boulevard Talbot CHICOUTIMI, 549-6244

Bien manger à bon marché!

DÎNER RAPIDE

Tous les midis à volonté Buffet Chinois, Italien ou Canadien 5.95 À VOLONTÉ

Samedi et dimanche soir

Buffet Chinois & Fruits de mer 12.95 (Plus de 20 personnes) Soupe wong tong incluse À VOLONTÉ

Steak, table d'hôte, menu à la carte

RESTAURANT BAR LE ST-DENIS 705, ave Du Pont Nord Alma (Carrefour Alma) 668-5931

RESTAURANT SAM SAM

METS CHINOIS ET SZECHUAN

DÈS 11 HEURES 7 JOURS SUR 7

BUFFET À TOUS LES JOURS, MENU À LA CARTE

Pour réservations 695-1683

3880, boul. Harvey, Jonquière



Côte de boeuf 9.25 Includant: soupe, dessert, thé/café

Lundi au vendredi

Menu du jour à partir de: 4.95

LUNDI MARDI MERCREDI

de 16 h à 21 h

Spaghetti 1.99

Ailes de poulet 25¢

455, Hôtel-Dieu, Chicoutimi 543-6197

Restaurant Dauphin

Du lundi au vendredi de 11 h à 20 h



20 choix de menus Soupe, thé, café et dessert

5.95\$

Restaurant Dauphin

55, boul. Dequen Nord Alma, 662-7051 / 662-2794

«La Tempête d'Emile»

Stéphane Goulet: un film intimiste, sobre et sensible

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Le film de Stéphane Goulet, «La Tempête d'Emile» présente une version poétique d'Emile Nelligan. Pour son premier film, ce jeune réalisateur, actuellement étudiant à l'Université du Québec à Chicoutimi, a eu l'audace de s'auto-financer, allant jusqu'au bout d'un plaisir: celui de tourner un film. Il sera présenté en première, ce soir, à l'occasion de «Les 1er rendez-vous de film et de la vidéo sur l'art», qui se tiennent à la salle le Ménestrel du Centre socio-culturel de Chicoutimi.

Pendant trois jours, plusieurs courts métrages sur l'art seront ainsi projetés. Un événement qui importe beaucoup aux réalisateurs de tels films et vidéos. Comme l'explique Stéphane Goulet, au Québec, les occasions de diffusion pour leur réalisation sont limitées.

On ne peut que se réjouir de la création d'un festival qui leur permet de montrer les films qui, malgré tout, n'existent que par leur désir de traiter visuellement d'un sujet qui leur tient à coeur.

Ce fut d'abord Nelligan, qui s'éloignant de la biographie est plutôt une sensibilisation à sa poésie vue de l'intérieur. Un film intimiste, sobre et sensible que la musique de Nathalie Gobeil amplifie dans l'émotion.

Thèmes exploités

Le programme est composé de dix-huit films ou vidéos sur l'art. Non des films d'art, mais bien sur l'art. Quoique l'un peut accompagner l'autre.

Ce soir, dès 20 heures, six courts métrages se succéderont sur l'écran. Parmi eux, j'ai vu

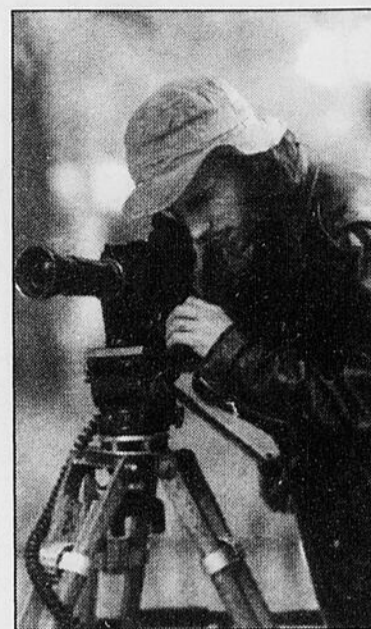
«Le Jardin des ombres» de François Girard, film sur l'oeuvre de l'architecte Ernest Cormier. Puisant dans le texte poétique de Valéry, le cinéaste a mis en image les formes de nombreux édifices conçus par Cormier. Le film n'a rien de didactique, le réalisateur ayant vraiment tout axé sur les formes. Christian Côté architecte, sera présent pour commenter le film et livrer plus d'informations sur l'oeuvre de Cormier.

La soirée se terminera par le dur «Peau, chair et os» de Gilles Maheu. Un spectacle inspiré du texte de Heiner Müller sur la violence et la difficulté des relations entre hommes et femmes. Admirablement conçus, ce

spectacle de Carbone 14 nous heurte de plein fouet. Dur pour les émotions mais combien efficace.

Les rendez-vous se continuent demain et dimanche, incluant une table ronde en compagnie de plusieurs réalisateurs, à 14h00 samedi.

Le tout débute ce soir 20h00, se poursuit demain avec la table ronde à 14h00, et les projections à 19h00, pour se terminer dimanche après-midi alors que les projections commenceront à 14h00.



Stéphane Goulet

EN BREF

«Porte d'entrée»

PARIS (PC) — Les musiciens classiques québécois disposent maintenant d'une «porte d'entrée» sur le marché français.

La compagnie de disques montréalaise Analekta vient de signer une entente de distribution exclusive avec la maison toulousaine Scalen'disc, qui assure à ses artistes un «rayonnement national sur tout le territoire français».

La conclusion de cet accord a été annoncée hier à Paris dans le cadre de la dixième édition de Musicora, le grand salon français de la musique classique.

Quelques Canadiens profitent à travers le monde des vastes réseaux de distribution de grandes multinationales, comme Louis Lortie et les Musici chez Shanloss ou Charles Dutoit et l'Orchestre symphonique de Montréal chez Decca.

QUOTIDIEN en collaboration avec CINÉPLEX ODÉON

INVITENT
150 PERSONNES
CINÉMA PLACE DU ROYAUME
JEUDI 31 MARS - 19 h 30
A L'AVANT PREMIÈRE RÉGIONALE
DU FILM

MARTIN DRAINVILLE
AGATHE DE LA FONTAINE
DOMINIQUE MICHEL
YVES JACQUES
PATRICIA TULASNE ET
BENOIT BRIÈRE
UN FILM DE MICHEL POULETTE
Le roi des ondes

Nom _____ Faire parvenir à:
Adresse _____ C/JAB
Code Postal _____ Tél.: _____ A/S LOUIS 19
121, rue Racine est
Chicoutimi, QC
G7H 5G4

RICHARD SADLER ET JACQUES DORMANN PRÉSENTENT
"LOUIS 19, LE ROI DES ONDES" UN FILM DE MICHEL POULETTE AVEC MARTIN DRAINVILLE
AGATHE DE LA FONTAINE DOMINIQUE MICHEL YVES JACQUES PATRICIA TULASNE ET BENOIT BRIÈRE
DANIEL JOBIN NORMAND MERCIER JEAN BECOTTE DENIS PAPILLON
RICHARD SHORR JEAN MARIE BENOIT EMILE GAUDREAU SYLVE BOUCHARD
MICHEL MICHARD S. BOUCHARD E. GAUDREAU RICHARD SADLER JACQUES DORMANN PIERRE LABERGE
Produit par la société de production de films et de télévision de la région de la Côte-Nord, Québec, en collaboration avec le Centre de la culture de la Côte-Nord, Québec, et le Centre de la culture de la Côte-Nord, Québec.

Tirages sur les ondes de

SPECTACLE ANNUEL DE FINANCEMENT DU CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE «LES FINES LAMES» de Chicoutimi

Dimanche 27 mars - 13 h 30
CENTRE GEORGES-VÉZINA



PLUS DE
200
PATINEURS

Billets **4\$/pers.**

En vente auprès des patineurs et patineuses et aux guichets du Centre Georges-Vézina le jour du spectacle

ON VOUS ATTEND EN GRAND NOMBRE!

POUR SES 40 ANS
CJMT 142 AM
VOUS DONNE UN BALADEUR CHAQUE JOUR!
DU LUNDI AU VENDREDI
ENTRE LE 14 MARS
ET LE 23 AVRIL
UN BALADEUR
CHAQUE JOUR
INSCRIVEZ-VOUS À LA 40e
MINUTE DE CHAQUE HEURE

Ouvriers contactés

BROMONT (PC) — Le fabricant d'automobiles sud-coréen Hyundai a repris contact, hier, avec les travailleurs de son usine de Bromont.

Une cinquantaine d'entre eux ont été invités à rencontrer cet après-midi les dirigeants de l'entreprise.

La compagnie Hyundai a, en effet, rompu hier le silence qu'elle observait depuis l'annonce la semaine dernière de son départ de Bromont.

Elle a contacté les 50 représentants des communications directes de l'usine, les conviant à une rencontre cet après-midi, à compter de 14h.

Pourquoi inviter ces employés plutôt que d'autres? Tout simplement parce que les représentants des communications directes assumaient au sein de l'entreprise bromontoise un rôle de liaison et d'intermédiaires entre les dirigeants et les travailleurs.

Leur tâche consistait essentiellement à informer leurs compagnons de travail de ce qui se passait dans l'usine.

Au cours de l'après-midi - Hyundai les a informés qu'elle défrayera leur salaire de 14h à 18h - ils devraient rencontrer non seulement les dirigeants de l'établissement bromontois, mais également les hauts dirigeants canadiens de la compagnie.

Selon les informations obtenues, les conditions de licenciement, dont le versement des primes de séparation, ne devraient pas figurer à l'ordre du jour de la rencontre.

Hyundai aurait plutôt l'intention de profiter de l'occasion pour faire le point sur la situation et expliquer aux représentants

de ses employés les raisons qui l'ont incitée à ne pas rouvrir son usine de Bromont.

Par ailleurs, les derniers occupants de l'usine Hyundai plieront bagages fin avril, début mai.

Le fabricant d'automobiles ne gardera sur place qu'une toute petite poignée d'employés chargés de l'entretien de la bâtisse.

«Il ne reste actuellement sur place à Bromont que l'équipe d'entretien, composée de six personnes et quelque 35 employés dans les bureaux. Sans oublier, bien sûr, une quinzaine de Sud-Coréens», a indiqué le directeur des ressources humaines et des communications chez Hyundai-Bromont, René Pâquet. Au niveau du personnel de bureau, les départs s'effectueront progressivement à partir de la mi-avril, selon les besoins de la compagnie.

Les départements des ressources humaines, de la comptabilité

et de l'informatique seront les derniers à fermer boutique.

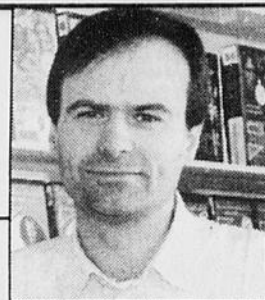
«Les ressources humaines s'occupent de régler tous les détails entourant le licenciement des travailleurs, la comptabilité aura, quant à elle, à produire les différents formulaires d'impôts. Quant au service de l'informatique, comme Bromont couvrirait une partie des besoins du bureau-chef, il faudra s'occuper de son rapatriement», a-t-il précisé.

Les Sud-Coréens reprendront le chemin de la mère-patrie au cours des prochaines semaines.

M. Pâquet a indiqué qu'il restait encore «pas mal de machinerie sur place».

Durant l'automne 1993, les pièces d'équipement, qui ne pouvaient être réutilisées lors de la mise en production de l'Elantra, ont été démantelées et vendues à leur valeur marchande ou plus souvent comme produit de rebut.

PARLONS VIDÉO



M. Raymond Simard

MAIS QU'EST-CE QU'IL DIT?

- Mais qu'est-ce qu'il dit?

- Chut, c'est l'Oscar de la meilleure musique de film.

À des milliers de kilomètres de Los Angeles, dans nos chaumières qui sortent de l'hiver, les regards convergent vers le petit écran. C'est la 66^e soirée des Oscars: un événement sagement par excellence. Tourné entièrement dans la langue de notre gros voisin, constamment interrompu par des injections de culture publicitaire familière (GM, Revlon, c'est quoi J.-C. Penny: des maillots de bains ou des magasins?), l'événement se déroule dans le faste et la tradition.

Chez les hommes, l'uniforme est de rigueur: «toxédo» et petite boucle noire. Chez les femmes, de belles robes sobres et bien décolletées pour mettre en évidence... la rivière de diamants. On sent même que la soirée serait chaleureuse... s'il était convenable de le laisser voir.

Et un peu comme au Gala de l'ADISQ, à Jonquière, à Roberval ou à Los Angeles, nous savons tous qu'il n'y en aura que pour une seule vedette qui repartira avec une brouette de statuettes. Et d'ailleurs, on le souhaite: depuis le temps que Spielberg amuse et étonne tout le monde, sauf l'Académie. Qu'on pense seulement à Duel, E.T., Indiana Jones, Poltergeist, Retour vers le Futur et les autres.

Et comme de fait, Spielberg, sa grosse équipe et ses films - Jurassic Park et la Liste de Schindler - empilent les Oscars; meilleurs effets spéciaux, meilleures images, meilleur réalisateur et bien d'autres meilleurs. On se prend même à penser que cette cérémonie de réparations à l'endroit de Spielberg commettra peut-être quelques injustices qu'on corrigera une autre année.

Et la soirée progresse, renforçant toujours l'impression que le cinéma, c'est en Californie que ça se passe... même si un nombre impressionnant d'invités affiche un bel accent britannique, même si Soft Image - vous savez, l'ancienne compagnie québécoise - a fait bouger les dinosaures de Spielberg, même s'il y a une statuette spéciale pour un film étranger.

Enfin, la soirée se termine, nous laissant, outre l'impression de familiarité et d'un dépaysement prévisible, quelques titres qui n'ont pas beaucoup gagné mais qui devraient présenter tout de même quelques solides qualités: Au Nom du Père, Le Fugitif, Philadelphia.

Le bon fils

Macaulay Culkin incarne un petit garçon dont les plans machiavéliques vont jusqu'à causer la mort. Un suspense des plus obsédants où l'on découvre un autre visage de cet enfant chéri.

La nuit du jugement

Prendre une mauvaise route dans des villes comme Chicoutimi ou Québec n'entraînerait aucune conséquence désastreuse mais à Chicago, cela peut transformer un banal soir de sortie en une lutte implacable contre la mort.

Frank, Mike, John et Ray (Estevez, Gooding Jr, Leary, Dorff), sont en route pour assister à un match de boxe. Une mauvaise manœuvre et les voilà sur la route de dangereux trafiquants qui n'ont pas froid aux yeux. Jusqu'où iront-ils pour éviter la mort? «La nuit du jugement», un suspense terriblement palpitant.

Quelques suggestions rapides:

- Au bénéfice du doute
- Une cause de meurtre
- Aspen le défi
- Naufragé du Rainbow Warrior
- Danger au large

Films à venir:

Titre	Catégorie	Date de sortie
M. Butterfly	Drame	30 mars
Sans peur	Drame	30 mars
Une histoire de Bronx	Drame	6 avril
Le temps de l'innocence	Drame	6 avril

Le Club International Vidéo Film vous offre un rabais de 1 \$ entre le 25 mars 1994 et le 31 mars 1994 sur votre prochaine location de films ou de jeux vidéo à prix régulier.

CLUB INTERNATIONAL VIDÉO FILM

Date d'expiration: **31 Mars 1994**

1,00\$ DE RABAIS

à la location d'une vidéocassette

Un seul bon par jour. Non valable avec les films à paiement échelonné. Aucune vidéo de jachet. Remboursement immédiat non-accepté. Pas validé pour le samedi à moins d'un film.

LE SERVICE avant tout!		
3880, boul. Harvey Jonquière Place Centre-Ville 695-6069	709, boul. Sainte-Geneviève Chicoutimi-Nord Place de la Colline 549-2999	1500, rue Bagot Ville de La Baie Galeries de La Baie 544-1420
705, du Pont Nord Alma Carrefour Alma 669-0430	1415, Champs-Élysées Chicoutimi Place des Champs-Élysées 698-4444	

UNE BELLE SOIRÉE AU CINÉMA... SPÉCIAL mardi et mercredi 3.25\$ CONSULTEZ NOTRE GUIDE HORAIRE

7 GAGNANT de OSCARS dont Meilleur Film

MEILLEUR RÉALISATEUR - Steven Spielberg
MEILLEUR SCÉNARIO - Steven Zaillian
MEILLEURE CINÉMATOGRAPHIE - James Kaminski

LA LISTE DE SCHINDLER Un Film De STEVEN SPIELBERG

PLACE DU ROYAUME 545-4260 ALMA 668-0141
Chicoutimi * * Complexe J. Gagnon * digital

"UN DES MEILLEURS ET DES PLUS PUISSANTS FILMS DE L'ANNÉE."

Daniel Day-Lewis donne la performance de l'année dans cette histoire vraie d'injustice qui vous rive à votre siège. Un film frappant.

- Peter Travers, ROLLING STONE MAGAZINE

UNE HISTOIRE VRAIE DU DIRECTEUR DE "MY LEFT FOOT"
DANIEL DAY-LEWIS EMMA THOMPSON

AU NOM DU PÈRE IN THE NAME OF THE FATHER

PLACE DU ROYAUME 545-4260 ALMA 668-0141
Chicoutimi * * Complexe J. Gagnon *

TOMBEZ EN AMOUR ENCORE UNE FOIS AVEC VADA!

L'ÉTÉ DE MES 11 ANS... La suite

VERSION FRANÇAISE DE my girl 2

PLACE DU ROYAUME 545-4260 Aussi à ALMA 668-0141
Chicoutimi * * Jonquière *

ACE VENTURA... QUI ÊTES-VOUS? Je suis un mélange d'Elvis Gratton, Ding et Dong et James Bond!

ACE VENTURA MÈNE L'ENQUÊTE VERSION FRANÇAISE

PLACE DU ROYAUME 545-4260 ALMA 668-0141
Chicoutimi * * Complexe J. Gagnon *

2 GAGNANT de OSCARS

Meilleur acteur Tom Hanks
-Meilleure chanson

PHILADELPHIE

version française de PHILADELPHIA

IMPÉRIAL 549-9022 Aussi à ALMA 668-0141
Chicoutimi * * Jonquière *

BARAKA UN FILM DE FRICKE FILM

IMPÉRIAL 549-9022
Chicoutimi *

GAGNANT DE 3 OSCARS DONT MEILLEURE ACTRICE HOLLY HUNTER

PIANO

IMPÉRIAL 549-9022
Chicoutimi *

ROCK'N NONNE 2: DE RETOUR AU COUVENT

IMPÉRIAL 549-9022
Chicoutimi *

GUIDE HORAIRE mardi et mercredi 3.25\$

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261

L'ÉTÉ DE MES ONZE ANS (LA SUITE) (G)
Sam. dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10
Semaine: 7:10

TERRE INTERDITE (16+)
Tous les soirs: 9:30

PHILADELPHIE (G)
Sam. dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:35
Semaine: 7:00 - 9:35

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022

BARAKA (G)
Sam. Dim.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Semaine: 7:15 - 9:15

PHILADELPHIE (G)
Sam. Dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:35
Semaine: 7:00 - 9:35

LA LEÇON DE PIANO (13+)
Sam. Dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:35
Semaine: 7:00 - 9:35

ROCK' NONNE 2 (G)
Sam. Dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Semaine: 7:30 - 9:30

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

LA LISTE DE SCHINDLER (13+)
Sam. Dim.: 1:00 - 4:30 - 8:00
Lun. à Ven.: 8:00

L'ÉTÉ DE MES ONZE ANS (LA SUITE) (G)
Sam. Dim.: 1:15 - 7:10
Lun. à Ven.: 7:10

ACE VENTURA (G)
Sam. Dim.: 3:20 - 9:15
Lun. à Ven.: 9:15

AU NOM DU PÈRE (13+)
Sam. Dim.: 1:00 - 3:30 - 7:00 - 9:30
Lun. à Ven.: 7:00 - 9:30

INFO-HORAIRE
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

MONTREAL

Denrées
MONTREAL (PC)
 — Cours des denrées transmises jeudi par le ministère fédéral de l'Agriculture:
Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,498\$; kg. poudre de bœuf, pulvérisé: 2,64\$; kg. poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59\$; pour bétail: 0,45\$ le kg.
Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,324\$; prix du gros aux détaillants: 5,57\$.
Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12. A-extra-gros: 1,443\$; A-gros: 1,423\$; A-moyens: 1,363\$; A-petits: 0,813\$.
Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,20\$; A-gros: 1,20\$; A-moyens: 1,14\$; A-petits: 0,60\$.
Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,18\$; A-gros: 1,18\$; A-moyens: 1,10\$; A-petits: 0,60\$.
Poulets: prix aux producteurs de poulets à griller: Québec 1,10\$; Ontario, 1,165\$.
Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, lavées: 7,20-8,65\$ le 50 lb, 3,20-3,80\$ le 20 lb, 1,58-1,95\$ le 10 lb, 8,10\$ extra-gros, le 50 lb, 10,00-11,35\$ 10x5, 9,35-10,25\$ 5x10; 1-P.-E., brossées: 7,20-8,45\$ le 50 lb, 3,40-3,85\$ le 20 lb, 1,65-2,10\$ le 10 lb, 8,40\$ extra-gros, le 50 lb, 10,90-12,60\$ 10x5 lb, 9,90-11,65\$ 5x10; Québec, rouges, lavées: 8,50\$ le 50 lb, 2,05\$ le 20 lb, 1,15-1,35\$ 10x5 lb, 10,85-12,65\$ 5x10 lb; N.-B. jaunes: 14,00-15,75\$ 10x5 lb.

MONTREAL

AetB	
ABL Can	1200 5750 5750 -0.125
ACC Tel	1600 10500 10250 0.375
ADS	4700 2550 2550 0.000
Jur Res	1700 7000 7000 0.000
Abi Pr	1778 17875 17625 0.250
Agnoce E	1846 17500 17250 0.500
Agro 6	600 9000 8250 0.500
Ar Carca	50600 7500 7500 -0.125
Ar Cana	13150 2900 2700 0.060
Ala Energ	12474 21625 20625 0.250
Ala E r	6875 23525 33125 0.250
Ala E r	1000 2050 2050 0.000
Alum CT	5500 2800 2700 0.060
Am Baric	23545 35750 35125 -0.125
Ameco	18300 2500 1750 -0.150
Asbestos	300 46500 46000 -0.010
Ashon	4500 2020 2010 -0.040
Ashon w	4000 17000 17000 0.000
Alco 1	5000 15000 15000 0.000
Alco 2	10285 1452 1410 1.450
Audrey	30580 16000 16000 0.000
Autocost	200 4900 4900 0.000
Avcorp	9000 2400 2320 0.230
Avcorp	200 6250 6250 -0.250
BC GAS	21950 16000 15750 -0.250
BC GAS	10100 26500 26000 -0.250
BCE s/c	16500 42500 42500 0.000
BCE w/c	49180 8125 7375 0.500
BCE Inc	124122 527875 52000 -0.500
BCE Sp	31200 39375 38875 0.500
BCE Mt	7800 17500 17000 0.375
Bgp pm A	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm B	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm C	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm D	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm E	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm F	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm G	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm H	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm I	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm J	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm K	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm L	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm M	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm N	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm O	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm P	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm Q	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm R	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm S	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm T	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm U	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm V	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm W	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm X	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm Y	500 4500 4500 -0.100
Bgp pm Z	500 4500 4500 -0.100

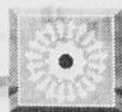
H&L	
H&L 1	2725 15750 15250 15375 -0.625
H&L 2	6000 14500 14375 14000 -0.375
H&L 3	2000 2050 2050 0.000
H&L 4	8520 2050 2025 0.250
H&L 5	1700 0250 0250 0.000
H&L 6	11700 0520 0520 0.000
H&L 7	12200 0520 0520 0.000
H&L 8	1500 7375 7125 0.375
H&L 9	16500 1400 1400 0.040
H&L 10	5850 3625 3625 0.000
H&L 11	12260 48125 47500 -0.125
H&L 12	12300 27150 27000 0.375
H&L 13	210375 36000 35500 0.625
H&L 14	3000 0160 0160 0.000
H&L 15	4000 0250 0250 0.000
H&L 16	1000 18750 18750 0.000
H&L 17	100 10375 10375 0.250
H&L 18	60400 22500 22250 0.250
H&L 19	500 6000 6000 0.000
H&L 20	400 6000 6000 0.000
H&L 21	11200 8375 8250 0.125
H&L 22	750 22000 22000 0.000
H&L 23	625 26125 26125 0.125
H&L 24	350 3550 3550 0.000
H&L 25	1780 21000 21000 0.000
H&L 26	12177 9375 9375 0.125
H&L 27	400 2900 2900 0.100
H&L 28	423600 7875 7875 0.125
H&L 29	160 2000 2000 0.100
H&L 30	12200 5500 5125 -0.125
H&L 31	36317 22375 22125 0.250
H&L 32	151783 12625 12375 0.250
H&L 33	307 33250 33250 0.000
H&L 34	80000 23250 23250 0.000
H&L 35	2500 3700 3700 0.100
H&L 36	300 2750 2750 0.000
H&L 37	1000 10000 10000 0.000
H&L 38	1200 2450 2450 0.050
H&L 39	500 5750 5750 0.125
H&L 40	500 5375 5375 0.250
H&L 41	500 5250 5250 0.100
H&L 42	121900 24875 24875 0.000
H&L 43	15700 3500 3250 0.300
H&L 44	800 8450 8450 0.000
H&L 45	2400 25500 25375 0.125
H&L 46	1200 22500 22375 0.125
H&L 47	1000 25500 25500 0.000
H&L 48	1000 25500 25500 0.000
H&L 49	1000 25500 25500 0.000
H&L 50	1000 25500 25500 0.000

T&Z	
T&Z 1	4700 19375 19250 -0.250
T&Z 2	13000 0510 0500 0.100
T&Z 3	9000 30875 30750 0.125
T&Z 4	1700 10000 9750 0.100
T&Z 5	53400 9625 9250 0.625
T&Z 6	62000 33625 32875 0.250
T&Z 7	30945 26500 26125 0.375
T&Z 8	1400 14625 14625 0.000
T&Z 9	1700 56000 55500 0.250
T&Z 10	4450 23500 23500 0.000
T&Z 11	67200 23500 23500 0.000
T&Z 12	11250 5750 5750 0.125
T&Z 13	28700 4000 3950 0.100
T&Z 14	3725 2375 23250 0.375
T&Z 15	5650 2625 2625 0.000
T&Z 16	1000 6000 6000 0.000
T&Z 17	1000 6750 6750 0.000
T&Z 18	500 6250 6250 0.250
T&Z 19	3000 4400 4400 0.000
T&Z 20	1300 3800 3800 0.000

M&O	
M&O 1	1900 8125 8125 0.125
M&O 2	1000 3000 3000 0.000
M&O 3	500 1250 1250 0.110
M&O 4	7500 14375 14125 0.250
M&O 5	2633 9000 8750 0.500
M&O 6	8810 23125 22875 0.125
M&O 7	1500 17375 17375 0.125
M&O 8	45700 7125 7125 0.000
M&O 9	200 10600 10600 0.000
M&O 10	300 3250 3250 0.100
M&O 11	8425 12125 12125 0.000
M&O 12	6800 16625 16500 0.250
M&O 13	500 20250 20250 0.000
M&O 14	2773 26125 26125 0.125
M&O 15	3500 2200 2200 0.200
M&O 16	1180 2250 2250 0.000
M&O 17	500 850 850 0.150
M&O 18	48700 1160 1140 0.040
M&O 19	143 1300 1300 0.100
M&O 20	9100 14500 14250 0.250
M&O 21	6050 11625 11625 0.000
M&O 22	4200 4000 3950 0.100
M&O 23	11710 13750 13735 0.375
M&O 24	142875 6000 6750 0.250
M&O 25	13000 25250 25250 0.000
M&O 26	32210 9000 9000 0.100
M&O 27	1000 27750 27750 0.000
M&O 28	3400 6150 6150 0.125
M&O 29	12510 5000 5000 0.100
M&O 30	1150 9100 9100 0.000
M&O 31	54570 14125 14100 0.000
M&O 32	11850 2000 2000 0.200
M&O 33	500 25500 25500 0.000
M&O 34	23710 16625 16500 0.250
M&O 35	20540 12750 12750 0.000
M&O 36	39638 42750 41875 0.125
M&O 37	39686 42750 41875 0.125
M&O 38	500 10400 10400 0.000
M&O 39	5800 1340 1330 0.100
M&O 40	500 5000 5000 0.000
M&O 41	4500 4150 4050 0.100
M&O 42	4000 0280 0280 0.000
M&O 43	1000 0290 0290 0.000
M&O 44	5000 0750 0750 0.000
M&O 45	10250 10250 10250 0.000
M&O 46	1000 0550 0550 0.100
M&O 47	4046 2330 2480 0.480
M&O 48	3000 0650 3000 0.000
M&O 49	1000 1050 1050 0.000
M&O 50	84428 0360 0335 0.250
M&O 51	63800 0120 0110 0.010
M&O 52	4500 0500 0500 0.020
M&O 53	1000 0350 0350 0.020
M&O 54	2500 0180 0180 0.010
M&O 55	2000 0220 0210 0.010
M&O 56	31000 0300 0280 0.030
M&O 57	3000 0590 0550 0.500
M&O 58	3000 0410 0410 0.000
M&O 59	1000 0350 0350 0.010
M&O 60	1200 0350 0350 0.010
M&O 61	16580 0850 0750 0.100
M&O 62	1000 0150 0140 0.010
M&O 63	18600 1250 1150 0.200
M&O 64	3000 0300 0250 0.200
M&O 65	44190 0580 0500 0.500
M&O 66	2500 0200 0200 0.000
M&O 67	14456 0500 0450 0.450
M&O 68	500 0710 0710 0.010
M&O 69	4000 0300 0300 0.000
M&O 70	2500 2850 2750 0.100
M&O 71	5000 1400 1350 0.300
M&O 72	81172 0340 0320 0.060
M&O 73	9000 0720 0710 0.010
M&O 74	1000 0660 0660 0.000
M&O 75	12000 0310 0310 0.000
M&O 76	500 0810 800 0.810
M&O 77	1773330
M&O 78	1504807

P&S	
P&S 1	250 3700 3700 0.150
P&S 2	54196 14625 14375 0.250
P&S 3	7636 3400 3425 0.375
P&S 4	14800 7125 6875 0.700
P&S 5	7300 1350 1350 0.000
P&S 6	7300 1350 1350 0.000
P&S 7	67400 23500 23125 0.125
P&S 8	200 34250 34375 0.125
P&S 9	400 16000 16000 0.000
P&S 10	1000 18250 18250 0.000
P&S 11	3000 1250 1250 0.150
P&S 12	5000 25250 25125 0.250
P&S 13	34393 20000 20000 0.000
P&S 14	19000 21500 21250 0.375
P&S 15	14425 21875 21250 0.250
P&S 16	300 4600 4600 0.100
P&S 17	56600 8375 8375 0.000
P&S 18	5869 31000 30875 0.875
P&S 19	3000 5375 5125 0.250
P&S 20	3000 1100 1100 0.100
P&S 21	28600 5375 5375 0.250
P&S 22	5000 20875 20500 0.250
P&S 23	13570 2375 23250 0.500
P&S 24	360 4000 3950 0.100
P&S 25	91600 36250 36250 0.000
P&S 26	2800 23625 23375 0.250
P&S 27	2900 6375 6375 0.000
P&S 28	400 4750 4750 0.000
P&S 29	1000 10000 10000 0.000
P&S 30	2000 20250 20250 0.000
P&S 31	2000 12500 12500 0.000
P&S 32	3000 5250 5250 0.000
P&S 33	3700 3900 3900 0.000
P&S 34	1800 2000 1950 0.150
P&S 35	800 9000 8875 0.300
P&S 36	2596 13250 13250 0.000
P&S 37	21785 4375 4375 0.000
P&S 38	1000 8000 8000 0.000
P&S 39	15000 4000 4000 0.000
P&S 40	200 2100 2100 0.000
P&S 41	350 11000 11000 0.000
P&S 42	1000 200 200 0.000
P&S 43	2000 2625 2625 0.000
P&S 44	4070 2025 20375 0.625
P&S 45	500 4700 4700 0.100
P&S 46	200 26500 26500 0.000
P&S 47	5850 9500 9250 0.375

S&A	
S&A 1	4700 19375 19250 -0.250
S&A 2	13000 0510 0500 0.100
S&A 3	9000 30875 30750 0.125
S&A 4	1700 10000 9750 0.100
S&A 5	53400 9625 9250 0.625
S&A 6	62000 33625 32875 0.250
S&A 7	30945 26500 26125 0.375
S&A 8	1400 14625 14625 0.000
S&A 9	1700 56000 55500 0.250
S&A 10	4450 23500 23500 0.000
S&A 11	67200 23500 23500 0.000
S&A 12	11250 5750 5750 0.125
S&A 13	28700 4000 3950 0.100
S&A 14	3725 2375 23250 0.375
S&A 15	5650 2625 2625 0.000
S&A 16	1000 6000 6000 0.000
S&A 17	1000 6750 6750 0.000
S&A 18	500 6250 6250 0.



Crédits du Québec

Les ministères récupéreront 400 millions \$

par Pierre APRIL

QUEBEC (PC) — Le gouvernement a demandé à tous les ministères, organismes et sociétés d'Etat de réviser l'ensemble de leurs programmes, dépenses et opérations et de réaliser des économies, de récupérer des crédits de quelques 400 millions \$ qui serviront à financer la création d'emplois et le développement économique et régional annoncées dans le Discours inaugural.

Cette somme a été immédiatement mise à la disposition du premier ministre Daniel Johnson qui verra, personnellement, à ce qu'elle soit correctement utilisée au cours des prochains mois, qui correspondront à une période électorale.

Les secteurs du Développement industriel et technologique, du développement régional et du soutien à l'économie passent donc des ministères de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie de Gerald Tremblay et de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du ministre Yvon Picotte, directement au Conseil exécutif.

C'est ce qui ressort des crédits pour l'année 1994-1995, déposés, hier, par la Présidente du Conseil

du trésor Monique Gagnon-Tremblay.

Croissance

Par ailleurs, les seuls domaines à connaître une croissance budgétaire modeste sont l'Éducation (1,4 pour cent), la Sécurité du revenu (1 pour cent), la Santé et les services sociaux (1,3 pour cent) alors que tous les autres ministères écopotent.

Malgré cela, le budget confirme que les dépenses totales augmenteront de 2,9 pour cent, passant de 41,5 milliards en 1993-1994 à 42,1 milliards en 1994-1995, trois fois plus que l'indice des prix à la consommation (IPC) prévu à 0,8 pour cent.

Pour maintenir le niveau des services de santé et combattre la lourdeur de l'appareil de l'Etat, le gouvernement a aussi décidé de favoriser la décentralisation administrative vers les régions régionales et de leur demander d'économiser à sa place une somme de 204 millions \$.

«Etant plus près des clientèles, les élus ou gestionnaires locaux sont souvent mieux en mesure d'ajuster les services fournis aux réalités du milieu et de les dispenser de façon moins coûteuse», a indiqué Mme Gagnon-Tremblay.

Cette décentralisation devra être négociée d'ici l'automne avec les régions, sinon le gouvernement devra agir unilatéralement.

«On entend plafonner à 1 pour cent la croissance des dépenses dans les secteurs de la santé et des services sociaux, de l'Éducation et de la Sécurité du revenu, en 1995-1996, mais cette année (1994-1995) nous pensons qu'il est important de laisser la marge de manœuvre pour poursuivre les démarches entreprises dans ces secteurs.»

Si, au cours du présent exercice, la ministre a admis que le gouvernement a raté son objectif au chapitre des objectifs de réduction de la croissance des dépenses, elle a clairement indiqué que le temps perdu devra être rattrapé au cours des prochaines années «pour atteindre l'équilibre budgétaire en 1997-1998».

«Ce qui importe avant tout, a-t-elle dit, c'est d'assurer l'avenir de nos services publics, non pas de préserver tout ce qui existe actuellement, ni de continuer de faire les choses comme nous les avons toujours faites depuis 20 ou 30 ans.

«Certaines des actions à entreprendre sont nouvelles et remet-

tent en question des coutumes qui sont bien établies, a poursuivi Mme Gagnon-Tremblay, le bien-être de l'ensemble de la société québécoise devra toujours prévaloir sur les intérêts sectoriels.»

Le grand gagnant dans ce budget de dépenses, c'est le premier ministre avec ses 400 millions \$ pour assurer le développement

économique et régional.

Parmi les perdants ont retrouvé Sidbec qui a vu son soutien de l'Etat passer de 31,3 millions \$ à 11,3 millions \$ presque l'équivalent de la somme totale perdue par l'ensemble du ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie avec une perte de 23,8 millions \$ pour l'ensemble de ses programmes.

CRTC

Avis public

Canada

CRTC - Avis public 1994-24. Le Conseil a été saisi des demandes suivantes: 1. Demande présentée par CJAB-FM INC. (932404700), en vue de modifier la licence de CJAB-FM Chicoutimi, en supprimant de la Promesse de réalisation actuelle l'engagement aux émissions produites par la station; et en ajoutant la condition de licence que la titulaire ne sollicite pas ou n'accepte pas de publicité locale au cours de toute semaine de radiodiffusion où elle consacre moins du tiers de ses émissions à de la programmation locale, telle que définie en page 8 de l'avis public CRTC 1993-38, ou modifiée de temps à autre par le Conseil. EXAMEN DE LA DEMANDE: 121, rue Racine Est, Chicoutimi (Qué.) G7H 5G4. Le texte complet de cette demande est disponible en communiquant avec la salle d'examen du CRTC, Edifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, Promenade du Portage, Pièce 201, Hull (QC) J8X 4B1, (819) 997-2429; et au bureau régional du CRTC à Montréal: Place Montréal Trust, 1800, av. McGill College, Bureau 1920, Montréal (QC) H3A 3J6, (514) 283-6607.

Les interventions écrites doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 et preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante le ou avant le 13 avril 1994. Pour de plus amples renseignements sur le processus d'intervention, vous pouvez communiquer avec les Affaires publiques du CRTC à Hull au (819) 997-0313, Fax (819) 994-0218.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Léonard passe à l'attaque

QUEBEC (PC) — Le porte-parole de l'Opposition en matière de finance, Jacques Léonard, a accusé le gouvernement libéral d'avoir, à la veille des élections, totalement abandonné son objectif de contrôle des dépenses.

«Le gouvernement a laissé tomber l'objectif de limiter à un pour cent la croissance des programmes, qui s'élève plutôt, dans ces crédits, à 2,8 pour cent. Un décalage de presque trois fois ce qui avait été prévu», s'est exclamé M. Léonard, à la suite de la présentation des crédits pour l'année prochaine par la présidente du Conseil du trésor, Monique Gagnon-Tremblay.

Selon M. Léonard, la croissance économique de 4 pour cent prévue par la présidente du Conseil du trésor est pour le moins «optimiste». Quant aux dépenses prévues, a-t-il expliqué, elles augmentent de 520 millions \$ alors que les revenus pour 93-94 sont inférieurs de 500 millions \$ aux prévisions, ce qui se traduit par un manque à gagner d'un milliard.

«L'objectif de réduction du déficit a sauté. Le plan de l'an dernier ne tient plus et cela donne une bonne idée de la valeur des prévisions budgétaires qui nous seront présentées dans le prochain discours du budget», a-t-il lancé.

26 — LE QUOTIDIEN, vendredi 25 mars 1994

Gouvernement du Québec Office de la langue française

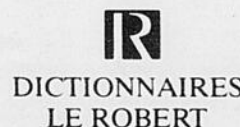
QUOTIDIEN Concours

Radio Québec

Comment appelle-t-on?

Des prix d'une valeur approximative de 3 000 \$!

Le Robert électronique ou Le Grand Robert en 9 volumes et 8 dictionnaires Petit Robert • 4 livres d'art des Publications du Québec • 8 romans québécois des éditions Libre Expression • 10 disques compacts de Interdisc distribution inc.



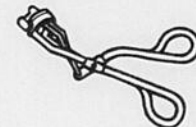
Pour participer, il suffit d'indiquer le nom de l'objet sous les illustrations tirées du dictionnaire Le Visuel des éditions Québec/Amérique de Jean-Claude Corbeil et Ariane Archambault, 1992.



D



P



R

C'est encore plus facile en regardant TELE SERVICE à 19 h 00. L'équipe de TéléService vous donnera de précieux indices! Le tirage au sort se fera en ondes le 5 avril et déterminera les cinq gagnants. Seuls les bulletins reçus avant cette date et dont les trois réponses sont exactes seront admissibles au tirage des prix.

Comment appelle-t-on? C.P. 5100, succ. C Montréal (Québec) H2L 4X6

Nom : Adresse : Ville : Code postal : Tél. : Âge :

Du 21 au 25 mars 1994, c'est la Semaine du français au travail.

Le français, c'est bien plus que des mots

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 25
du lundi au vendredi

Nous prenons
les annonces classées
au comptoir sur
l'heure du midi.

Les annonces classées
du Progrès-Dimanche
jusqu'au vendredi 16 h
précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution. Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8 h 30 et 13 h 30. Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES

TERRAINS / 1 à 21

VÉHICULES / 30 à 43

EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53

DIVERS / 59 à 78

MESSAGES PERSONNELS

AVIS / 80 à 82

SPORTS / LOISIRS / 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1^{er} janvier 1994 10 mots ou moins

QUOTIDIEN PROGRÈS-DIMANCHE

1 jour 6,17 \$ 8,10 \$

2 jours 7,45 \$

3 jours 8,77 \$

4 jours 9,84 \$

5 jours 11,00 \$

6 jours 12,80 \$

Mots additionnels: 0,37 \$ mot/par semaine

Lettrage majuscule: 3,00 \$ par semaine

Caractères gras: 3,00 \$ par semaine

Encadrement: 3,00 \$ par semaine

Titre centré: 3,00 \$ par semaine

PRIÈRES:.....35,00 \$ / + taxe 11,28 %

AVIS DE DÉCÈS:.....60,00 \$ / + taxe 11,28 %

Aucune facturation.

Acceptons les chèques, cartes de crédit.



• 545-4014 SAGUENAY

• 668-4506 ALMA et les environs

• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TABLOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

03 Bâtiments commerciaux

BATISSE EN ACIER 30x70, chauffée, éclairée. Tél.:543-6318.

04 Blocs appartements

CHICOUTIMI, immeuble 8 logements, construction 1972, entièrement rénové, excellent état. Revenu brut \$46,000/année. Du propriétaire. Tél.:677-2133.

CHICOUTIMI-NORD, bloc 5 logements, garage, grand terrain, occupé à 100%, Revenus 25,000\$/année. Tél.:544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: 4 logements de 3 1/2, semi-meublés, arrière Place Royaume, toujours loués. Tél.:696-1945.

JONQUIÈRE, rue de la Bretagne, 6 logements, construction neuve, logements de 4 1/2 pièces, pour informations: 693-3645 après 17h00, ou 1-349-2080

05 Chalet à vendre

HEBERTVILLE, Mont Lac-Vert, Chemin numéro 1, meublé, habitable à l'année, très grand terrain, garage 16x24, pêche été et hiver, près pentes de skis. Tél.:349-2894 Ruth.

LAC-A-LA-CROIX: St-Félix, habitable à l'année, tout équipé, 2 remises sur terrain, prix à discuter. Tél.:549-3625.

LAC-BOUCHETTE, très bien situé, bord du lac. Tout équipé. Prix à discuter. Tél.:348-6871.

LAC-XAVIER, 2 chambres, lits superposés, électricité, eau chaude, chasse et pêche. Tél.:690-0488.

ST-GEDEON, place St-Joseph, rénové à neuf, 16x20', 20,000\$. Tél.:547-7047, 542-3762.

ZEC ONATCHIWAY, lac du Portage, 28x32', 2 chambres, construction neuve, isolé, équipement complet, 25,000\$ non négociable. Tél.:545-7100.

07 Chambres à louer

CHICOUTIMI: chambre, câble fournie, cuisine commune. Tél.:543-3942, 543-5291.

JONQUIÈRE (centre-ville): entrée indépendante, sècheuse-laveuse, stationnement. Tél.:542-5640.

JONQUIÈRE: centre-ville, chambre comprenant réfrigérateur, câble, téléphone ainsi que cuisine, salon, salle de bain et laveuse-sècheuse communautaires, endroit calme et très propre, 230\$/mois. Tél.:547-0845.

JONQUIÈRE: très grande chambre avec ou sans pension, milieu familial, télévision, câble. Tél.:547-9688.

08 Commerces à vendre

A QUI LA CHANCE? Crémère très bien établie, à Chicoutimi. Acheteur sérieux seulement. Tél.:690-1500.

BOULANGERIE OPERANT dans épicerie. Bon achalandage, secteur Jonquière. Tél.:545-2355, 545-2991.

COMMERCE motos, motoneiges, roulottes avec FRANCHISE. Très bien situé. Bons chiffres d'affaires. Tél.:1-800-463-2176 code 10308, bur: 549-7422.

JONQUIÈRE, RESTAURANT, bien équipé, 30 places, bonne condition. Tél.:1-800-463-2176, code 10308.

PETITE LIBRAIRIE de livres usagés, adjacente à l'appartement, rue St-Dominique, Jonquière. Tél.:542-7920

POUR INVESTISSEURS possédant bon capital, franchise "Centre du Rasoir Fines Lames", en opération, Place du Royaume, Gaston Guay, 545-2474, 698-4242.

10 Condominiums

CHICOUTIMI-NORD, 1988, 4 1/2, 800 pieds carrés, rez-de-chaussée, entrée indépendante, \$52,000.

4 chambres, atelier, séjour, foyer, patio, terrain privé, plancher de bois, \$69,000. Tél.:549-5304.

CHICOUTIMI: à 5 minutes, de Place du Royaume, 4 1/2, 835 pieds carrés, 49,500\$. 5 1/2, 1,000 pieds carrés, 59,500\$. 6 1/2, 1,800 pieds carrés, 79,500\$. Piscine extérieure. Prix négociable. Tél.:693-3383.

CHICOUTIMI: 4 1/2, foyer, 3^{ème} étage, arrière Place Royaume, \$59,500. Tél.:693-0637, 696-6600 (Angèle).

13 Fermes

LATERRIÈRE, Rang St-Pierre, petite ferme comprenant terrain 250x200 très bien aménagé, maison de neuf pièces avec étable 38x80 très propre et 2 bâtiments de service; pour informations 678-1340, 678-9294, 678-1923.

15 Locaux à louer

BATISSE A LOUER, 1135 RUE MANIC, PARC INDUSTRIEL, 1,700PI.CA., COMPRENANT PARTIE BUREAU, ENTREPÔT, 2 GRANDES PORTES ARRIÈRE. POUR INFORMATIONS, CAROL OU JOHANNIE FILLION: TEL.:543-4405 JOUR, 695-4119 SOIR.

BUREAU à louer, entièrement rénové, superficie totale 652 pieds, centre-ville Jonquière, 2379 St-Dominique, Vaste stationnement. Tél.:547-9348, 542-8952 (répondeur), Camille ou André Tremblay.

CHICOUTIMI, LOCAL COMMERCIAL 600 A 2,500 PIEDS.CARRÉS, AU REZ-DE-CHAUSSEE, CENTRE-VILLE. TEL.:545-4994, 549-3919.

CHICOUTIMI, pour bureaux ou autres, \$325/mois chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:549-9628.

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible maintenant. Aussi locaux: 915 pieds carrés, 1,250 pieds carrés, libres immédiatement. Tél.:543-7966.

CHICOUTIMI: situé arrière place du Royaume de 500 à 1000 pieds carrés, 5,50\$/le pied carré. Tél.:693-3383.

KENOGAMI: local 27x40, libre immédiatement. Tél.:547-7377 (après 18h00).

LOCATION: 4,000pi.ca. plancher en entrepôt pouvant être convertie en espace à bureau. Facile d'accès. Pour information, Gilles Parrot, tél.:696-4888. LIBRE IMMEDIATEMENT.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

16 Logements à louer

A 5 MINUTES de Place Royaume, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 835 pieds carrés, 5 1/2, 1,000 pieds carrés, 6 1/2, 1,800 pieds carrés. Piscine extérieure. 1 mois gratuit. Tél.:693-3383.

A VISITER: bels appartements, grands 3 1/2 modernes, libre immédiatement (1) et 1er juillet (1), et grands 4 1/2, 5 1/2, 1 1/2 livres 1er juillet, tranquilles, quartiers St-Isidore et Hamel. Tél.:696-0927, 549-1741.

A VOIR! Superbes 3 1/2, meublés ou semi-meublés, entrées laveuses/sècheuses, près centre-d'achats, Université, non chauffés, non éclairés, libres 1er mai ou 1er juin, 350\$/mois. Tél.:545-3832.

ALMA, grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:668-4158, 1-695-2493.

ALMA, grands 4 1/2, 5 1/2, rue des Mélières, grand stationnement. Roland, 668-6714, 543-7966.

ALMA: 4 1/2, 210 Gauthier #4, libre immédiatement. Tél.:662-6310.

ARVIDA, 2 1/2, plateau Deschênes, libre 1er mai, chauffé, éclairé, non meublé, \$300. Tél.:548-9032.

ARVIDA, 4 1/2, construction neuve, arrière Faubourg Sagami, style condo, prêt pour 1er juillet. Tél.:548-4539, 548-6799.

ARVIDA, CHOISISSEZ-VOUS vite un de ces logements près de tous les services. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, remis à neuf, très grands, porte-patio. A des prix incomparables et compétitifs. Tél.:548-1860, 547-0051.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, grands 4 1/2, porte-patio, près des services. Tél.:693-9075.

ARVIDA: près centre-ville, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 450\$/mois. Tél.:548-5649.

ARVIDA: près centre-ville, grand 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffé, éclairé, prix spéciaux avant Pâques. Faites vite. Tél.:548-0124, 690-3612, 547-5286.

ARVIDA: Près Faubourg Sagami, SPECIAL un mois gratuit, porte-patio, couvre-plancher neuf, chauffé, éclairé, 5 1/2, 450\$/mois. Tél.:548-4448, 548-1735.

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 4 1/2 meublé, semi-meublé ou non meublé, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. Tél.:693-4242, 549-1200.

LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, construction de béton, porte-patio, balcon, ascenseur, prix très abordable. Tél.:544-0460, 693-4242.

AUBAINI! Très beaux logements 4 1/2, situés Arvida et Chicoutimi. Prix très intéressants. A voir. Tél.:548-4911, 543-6048.

BOULEVARD du Royaume, près Bobbie, 5 1/2, rez-de-chaussée libre immédiatement, plancher neuf. Tél.:542-3642.

CHICOUTIMI :2150 Boul. St-Paul (près Parc industriel), 2 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:549-5997.

CHICOUTIMI, 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:549-4672, 543-3322.

CHICOUTIMI, 3 1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, libre 1er mai. Tél.:548-6097.

CHICOUTIMI, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, repeint, près Université, centre d'achat, \$390/mois. Libre 1er avril. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI, 3 1/2 meublé, 4 1/2 meublé, balcon, \$295. Libre immédiatement, 701 rue St-Paul. 3 1/2 meublé, stationnement, terrain paysagé, \$355 libre immédiatement. Tél.:549-4322.

CHICOUTIMI, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, bien situé. Tél.:545-1311, soir.

CHICOUTIMI, 3 1/2, Champs-Élysées, meublé, chauffé, éclairé, 375\$/mois. Tél.:545-9145, 545-2016.

CHICOUTIMI, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, près Hôpital. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI, 3 1/2, chauffé, éclairé, près des centres d'achats, Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près du Parc Industriel, Libre 1er mai. Tél.:549-5278, après 17h00.

CHICOUTIMI, 4 1/2, chauffé, éclairé, 430\$/mois. Tél.:543-4108, 697-4108.

CHICOUTIMI: 4 1/2, qualité supérieure, propre, porte-patio, intercom, entrée contrôlée, proximité Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 4 1/2, 28 rue Bossé, non chauffé, non éclairé. Libre 1er avril. Tél.:549-5149, 690-2421.

CHICOUTIMI, Appartement Le Gîte, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, très propre, situé à 1000 pieds de Place-Du-Royaume, très beau site. Près des services. S'adresser au 1306 rue des Roitelets, tél.:549-4803.

CHICOUTIMI, construction 5 ans, 3 1/2, \$340. 5 1/2, \$495. Tél.:549-5391.

CHICOUTIMI, 3 1/2, armoires mélamine, entrée laveuse, sècheuse, repeint à neuf, endroit tranquille. 324 Marcel-Portail. Demi sous-sol. \$335. Tél.:690-1148, 673-6385.

CHICOUTIMI, grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, près Cégep Université, 314 Jacques-Cartier. \$325/mois. Tél.:543-7578.

CHICOUTIMI, grand 4 1/2, 5 1/2, chauffés, près Université centres d'achats. Tél.:677-2133.

CHICOUTIMI, rue des Crécèreselles, Joseph-Dandurand, 3 1/2, 4 1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI-NORD, 1120 Roussel, beau grand 5 1/2, patio, remise, très grand terrain, avec balançoire. Endroit paisible. Peut être disponible immédiatement. Tél.:696-3297.

CHICOUTIMI, rue Racine, près du Terminus, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 300\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:698-1372.

CHICOUTIMI, très grand 4 1/2, bien éclairé, porte-patio, patio, remise, 495\$/mois. Non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:696-4888, Céline Bouffard.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, très grand, luxueux, plancher de cuisine céramique, plancher de bois au salon, tapis dans les chambres, vue panoramique, 3100 rue Vimy. Pour informations, 698-1355 ou 690-7441.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, \$270. 4 1/2 \$370. Non chauffés, non éclairés. Libres immédiatement. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI-NORD, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2, sous-sol meublé, entrée indépendante, \$300, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-9460.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2, moderne, porte-patio, tranquille, non chauffé, non éclairé, déneigé, près d'une école élémentaire \$400. Tél.:547-1608.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2, près Eglise Ste-Anne, libre immédiatement. Tél.:696-0123.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2, rue St-Emile, 4 1/2, juillet, moderne, stationnement pour 2 voitures, remise extérieure, libre 1er mai. Tél.:543-0538, 543-8778.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude fournie, non éclairé, libre 1er juillet. \$450/mois. 1992 Boulevard Tadousac. Tél.:690-1148.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$300/mois. Tél.:693-0125, après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, sous-sol de maison privé, non chauffé, non éclairé, 375\$/mois. Tél.:693-1298.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Genève, plus qu'un seul grand 5 1/2 disponible, + remise intérieure, porte-patio, balcon, très propre, repeint à neuf, 425\$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, neuf, à paliers, abri d'auto, \$475/mois, un mois gratuit. Tél.:543-3939, 673-7455.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, bien éclairé, toiles vénitennes fournies, non chauffé, non éclairé, libre juin ou juillet, prix: \$325. Tél.:696-2910 et/ou 693-8100

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Ephrem, 4 1/2, balcon, chauffé, éclairé, 425\$/mois, libre 1er mai. Tél.:549-9343 (après 18h00).

CHICOUTIMI: Rue Des Obliats, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$380/mois. Tél.:693-8344.

CHICOUTIMI: rue Price, grand 4 1/2, entièrement rénové, mélamine, grandes fenêtres et balcon, 400\$/mois. Tél.:696-1185.

CHICOUTIMI: (sous-louer), 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près centres d'achat. Tél.:690-5070.

CHICOUTIMI: 130-120-112-100-82-70, Place Des Escorpions, grands 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, entrée pour lave-vaisselle encastree, entrée contrôlée, repeints à neuf, tirage d'une année de loyer gratuit le 5 novembre 1994. Sujet à certaines conditions. Roland Gilbert 549-7923, radio-chasseur:696-8355, téléphone cellulaire:693-3284.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.:543-4037, 543-9365.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 905 Bégin, \$340/mois, tél.:543-4997, 693-7052.

CHICOUTIMI: 4 1/2, Chemin-de-la-Résolve (près église), rez-de-chaussée (aucun logement au-dessus), libre 1er avril, 325\$/mois. Tél.:696-0949.

CHICOUTIMI: 3 1/2, arrière de Place du Royaume, meublé, chauffé, éclairé, hors sol, maison privée, entrée indépendante. \$410/mois. Tél.:549-8266, 549-8909

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er avril, \$350/mois, tél.:545-0621.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 1285 Père Honorat, plancher bois, remise. Tél.:545-8877, 543-6781, 698-2815 soir.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 1223 Joseph Dandurand, côté de jumelé, pas d'escalier, 465\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:545-2324.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 265\$/mois, 162 Jean-Langevin. Tél.:693-0578 (Marie).

IMMEUBLES DU PARC
CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près place du Royaume, endroit tranquille, très propre, (possibilité: meublé, chauffé, éclairé) Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI: 4 1/2, près centres d'achats, bien insonorisés: 1641-1631 Des Grands-Ducs, 1115 Joseph-Dandurand, 581 des Piégones. Aussi disponible 5 1/2, 916 de l'Ecluse. Tél.:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI: 5 1/2, semi-hors-sol, dans résidence privée, grandes fenêtres, 475\$/mois, libre 1er juin, situé arrière Place Royaume, au 1367 des Roitelets. Tél.:549-6944.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, style condo, insonorisé, AUSSI 7 1/2, gros bain tourbillon, 2 salles de bain, grand patio, 5 minutes Place Royaume, construction neuve, près Barrette, libres 1er juillet. Tél.:693-1977.

CHICOUTIMI: meublés, 2 1/2, près Université; 4 1/2: Boulevard Saguenay. Libres immédiatement

A VENDRE MAISON: Route Coulombe, Shipshaw, superbe résidence tout brique, 3 chambres, 2 vastes salons, salle à manger, cuisine avec poêle et plaque chauffante, broyeur, 1 salle de bain complète et 1 de service, garage double avec portes neuves en acier. Vaste terrain aménagé, clôturé et avec une remise. Téléphonez à 549-6310 le soir ou laissez votre message, nous vous rappellerons.

ANSE ST-JEAN: 16 Chemin St-Thomas, grand terrain, idéal pour chalet. Près rivière. Tél.:272-2948.

ARVIDA, maison neuve, garage double isolé, coin St-Amand et St-Etienne, secteur St-Philippe, pour informations 678-1340, 678-9294, 678-1923.

ARVIDA: quartier St-Jacques, pour vente rapide, maison avec revenus, 2160 rue Labrecque. Faites votre prix. A qui la chance? Tél.:548-9257.

AUBAINE: Jumelé, 5.1/2, rue St-François, La-Baie. Tél.:544-0460, 693-4242.

CHICOUTIMI, 1425 Alphonse-Desjardins, avec logement 4.1/2. Offre raisonnable acceptée. Tél.:698-2351

CHICOUTIMI-NORD, 19 de la Croix, unifamiliale, 4 chambres, planchers bois, patio, combustion lente, garage, terrain 140x50. Tél.:693-8641.

CHICOUTIMI-NORD, unifamiliale 2 étages, 6 chambres, 35 ans, demande rénovation, 49,000\$. Tél.:549-5304.

CHICOUTIMI-NORD: rue Chapais, foyer, plancher de bois franc, piscine creusée, cuisine refaite à neuf, à voir. Tél.:549-2271

CHICOUTIMI: 134 Gouin, unifamiliale 4 chambres, poêle à combustion lente, sous-sol aménagé, remise 12x18 isolée, piscine, patio, tél.:693-0021.

CHICOUTIMI: 1420, Du Portage (secteur Domaine-du-Roy), 28X44, 4 papiers, haut-de-gamme, avec garage, \$152,000. Tél.:693-0400.

CHICOUTIMI: 701, Lapointe, très grande, 7.1/2, à voir, 55,000\$. Tél.:543-1434, 549-3371 Lisé.

CHICOUTIMI: 794 Thérèse-Casgrain, maison québécoise, aire ouverte, foyer, jenn-air, 2 chambres, 2 logements au sous-sol, grand terrain, garage, près de tout. Tél.:544-2912

CHICOUTIMI: jolie maison avec revenu (4.1/2) rue Montaigne, construction 1986, très propre. Tél.:548-9469, 699-2857.

FAUT VENDRE, maison à étage avec logement 4.1/2 au sous-sol, 4 chambres, 2 salles de bain. Moderne, bien décorée, vue panoramique sur la Baie des HaHa. Cause: départ en juillet. Tél.:544-6506.

JONQUIERE: 1948 du Buisson, tout brique, garage, loyer sous-sol. Evaluation MUNICIPALE \$73,200, faites une offre. Tél.:695-3909.

JONQUIERE: maison pour moins chère qu'un logement, c'est possible, 300\$/mois taxes incluses. Option d'achat si désirée. 2003 rue Besy. Tél.:696-1185, 548-3641.

JONQUIERE: 4136 Gauguin, maison renovée, sous-sol fini, remise. Tél.:547-4300.

KENOGAMI: 6.1/2 plus 2 locaux commerciaux, possibilité de payer votre hypothèque en offrant un service téléphonique. 90,000\$. Tél.:1-658-0000

LA TRANQUILLITE à 8 minutes de Jonquière, terrain 328x220, garage, remise, abri d'auto double, four encastré, plaque chauffante, lave-vaisselle, fenêtres triple-verre, Route Jean, Shipshaw. Prix réduit. A VOIR! Tél.:542-2262.

LA-BAIE: 1820 Alfred-Dubuc (secteur polyvalente), triplex: 1-6.1/2, rez-de-chaussée, conviendrait au propriétaire, 2-3.1/2 semi-meublés, demi sous-sol rapportant \$675/mois. Vente rapide \$109,500. Tél.:693-0400.

LATERRIERE: résidence neuve, salon, cuisine, dînette, 2 salles de bain, salle de lavage, 4 chambres, patio 12x27, terrain 80x215, garantie APCHO, notaire inclus. 73,000\$ Tél.:678-1340, 678-9294, 678-1923.

MAISON avec revenus, rue Laval. Aussi poêle, frigidaire, mobilier de chambre, balayeuse Rainbow. Aussi: logement 4.1/2 à louer. Tél.:543-4343.

SHIPSHAW (St-Léonard): neuve 1993, 30x40, 1.1/2 étage, garage isolé, foyer, 3 chambres, façade brique. CAUSE: TRANSFERT. Tél.:695-5155.

18 Maisons à louer

A VENDRE OU LOUER: Jonquière, condominium 5.1/2, toit cathédrale, mezzanine, terrasse sur le toit, porte-patio. Tél.:542-8812.

CHICOUTIMI, rue Rabelais, grand 5.1/2 repeint à neuf, dans duplex, toit cathédrale, 2 salles de bain, patio, très propre. Vénitaines incluses. Libre immédiatement ou 1er juin. \$585/mois. Tél.:549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI, style moderne, 7.1/2, très grand terrain, près centres commerciaux et UOAC, foyer, toiles vénitaines incluses, électricité compris, \$750/mois. Tél.:678-9486 soir, 545-5051 jour.

CHICOUTIMI: boul. Saguenay, libre 1er avril, 475\$/mois, non chauffée, non éclairée. Tél.:1-800-463-2176 code 10308, 549-7422 (bur.).

19 Maisons mobiles à vendre

LA-BAIE: 1289 Chemin du Plateau, 14x64, neuve. \$32,000. Tél.:677-3426 ou 677-3247.

LATERRIERE NORD, 14x60', grand terrain boisé, intérieur refait à neuf. Porte-patio, patio, piscine 27', 2 remises, tél.:678-1363, 545-3403.

MAISON mobile 14x64, 2 chambres, grand patio, remise, construction 1986, chauffage électrique, terrain de location proche BFC Bagotville. Tél.:677-3393.

MAISON mobile isolée, terrain 60x100, patio. 3374 Savard, Shipshaw. Tél.:542-3452.

RIVIERE-DU-MOULIN, entièrement rénovée, 5.1/2, tél.:545-4909.

RIVIERE-ETERNITE: 14X68, toit refait, porte-patio, très bon prix. Tél.:272-3220.

21 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.carré avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphonez à 549-6310 le soir ou laissez votre message, nous vous rappellerons.

CHICOUTIMI, Boulevard Talbot, 85x245', boisé, prêt à construire. Prix à discuter. Tél.:545-3107.

DEUX terrains 250x300, cadastrés, secteur St-Léonard. Tél.:672-2197, 542-6279.

MAGNIFIQUE TERRAIN 30 acres, près de Chicoutimi, rang St-Joseph, St-Fulgence. Vue sur Chicoutimi, pour centre d'équitation ou autres, sans bâtiment. Tél.:543-3123.

ST-AMBROISE, beau grand terrain, 12,872pi.carré, rue Bergeron Est. Tél.:690-1293.

30 Autos à vendre

ACURA Legend 1990, 78,000 kilomètres. Acheteur sérieux seulement. Tél.:698-0124.

AUBAINE: Plymouth Reliant 1987, 4 cylindres, manuelle, 72,000 kilomètres, 4 portes, air climatisé, très très propre, \$2,250. Tél.:547-6117.

AUTO MAXI, 1740 Boulevard du Royaume, transfert de particulier à particulier. Prix spécial \$19.95. Nous achetons voitures d'occasion. Payons comptant. 18 autos de 1,000\$ à 10,000\$, parfaite condition. Tél.:698-2888.

BUICK REGAL SUMMERSET 1985, 3.0MP3I, très propre, 100,000 kilomètres, intérieur digital.

VAN CARGO Toyota, 1987, 2.2i, injection, très propre. Tél.:549-6648, 690-1505 soir.

CADILLAC SEVILLE 1989, balance de garantie GM, jamais sortie l'hiver. Tél.:678-9623.

CAVALIER 1993, familiale, 27,000 kilomètres, balance de garantie. Tél.:693-4955.

CHEVROLET CELEBRITY 1987, V-6, 2.8, 60,000 milles. Mécanique, Carrosserie: A-1. Prix abordable sous cotation. Tél.:544-2276.

CHEVROLET CITATION, 150,000 kilomètres, 1,000\$, pièces neuves. Tél.:695-7473.

CHRYSLER DAYTONA 1988, 126,000 kilomètres, 4,000\$, noire, excellent état. Tél.:343-2906.

CHRYSLER LE BARON, 1990, tout équipé, 47,000 kilomètres, automatique, V-6, balance garantie jusqu'en novembre 1995. Prix demandé 9,500\$. Tél.:548-4092 jour, 548-4126 soir. Demander Pierre.

CORSICA 1990, 60,000 kilomètres, V-6, automatique, air climatisé, etc. Balance de garantie octobre 1995. Tél.:549-6303.

DODGE 600 SE 1987, 117,000 kilomètres, 4 cylindres, automatique, 4 portes, tout équipé, très propre. \$2,4250. Tél.:547-6117.

HONDA Accord LX 1990, blanche, manuelle, 4 portes, 103,000 kilomètres, \$8,900 négociable. Tél.:690-2851.

HONDA ACCORD-S 1987, 2 portes. Bonne condition. Bon occasion. Tél.:547-6791.

HONDA Civic LX 1988, blanche, manuelle, 4 portes, 120,400 kilomètres, \$5,800 négociable. Tél.:690-2851.

LADA 1992, 32,000 kilomètres, garantie 1.1/2 an, parfaite condition. Tél.:548-3276.

MAZDA Miata 1990, 50,000 kilomètres, \$12,500. Tél.:668-2894.

NISSAN STANZA 1985, 130,000 kilomètres, Bonne condition. Tél.:548-7493, Richard.

PULSAR NX 1985, très bonne condition, \$1,200 négociable. Femme propriétaire. Tél.:695-6051, 695-3758.

RENAULT ALLIANTE 1984 et Renault Accord 1985. Aubaine. \$500 négociable. Tél.:698-0270.

SAAB 99 GL 1978, 194,000 kilomètres, besoin de réparation. Prix à discuter. Tél.:693-9470.

SATURNE SL1 1992, 40,000 kilomètres, bourgeoise, manuelle, 5 vitesses, garantie 3 ans/60,000 kilomètres. \$8,500. Tél.:690-3932.

Superbe BUICK REGAL LTD 1983, tout équipé, très propre, parfaite condition, 130,000 kilomètres, seulement \$1,800. Tél.:696-6515, 548-4265.

VOLKSWAGON Passat GL 1991, manuelle, 57,000 kilomètres, \$14,800. Tél.:543-8624.

VOLVO 1983, manuelle, bon état. Tél.:549-2524.

32 Bateaux à vendre

BAYLINER Capri, 18', 1991, moteur 3 litres, mercruiser, remorque, sonar et VHS inclus, très propre. Tél.:548-8319 après 17h

PETERBOROUGH 20 pieds, 1989, Open Deck, pied et moteur Mercruiser, 165hp., excellente condition, tél.:668-2857.

VOILIER TANZER, 7.5, excellente condition, vente rapide \$12,500. Tél.:275-0643, soir.

33 Camions à vendre

CARAVANE DODGE 1986, 85,000 kilomètres, peinture neuve, 8 pneus, très propre, 4,500\$ négociable. Tél.:344-4176.

CHEVROLET Blazer S10 1987, 114,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:343-2817.

FORD F-250 1990, 5 vitesses, V-8 302, 4x4, air climatisé, 53,000 kilomètres, état neuf, 12,500\$. Tél.:275-1256.

FORD Ranger XLT super cab 4x4 1991, 75,000 kilomètres. Tél.:544-6572.

ISUZU, Pick-up, Space cab, 1989, manuel, noir, 72,000 kilomètres. Tél.:548-4762.

MAZDA 1993 4x4 B2600, vert, 6 mois d'usage, \$16,500. Tél.:543-6552.

SUBURBAN, GMC, 1978, air climatisé, automatique, peinture neuve, moteur reconditionné 6 ans, radio-cassettes AM-FM, 4 haut-parleurs parfaite condition. Prix demandé, 2,200\$. Tél.:548-4092 jour, 548-4126 soir.

TRACKER GL 1991, non manuelle, 49,000 kilomètres, excellente condition, 8,500\$ non négociable. Tél.:481-2830.

34 Machinerie

PIECES DIFFERENTES d'abatteuse Timco 1988 modèle 2518. Abatteuse Caterpillar FB227 1988 en pièces détachées, série 10w000409. Tête d'abatteuse à coupeur marque Tenco avec tilt de tête. Aussi clam et cylindre de chéars été.

Presse A FOIN, New-Holland 320, parfaite condition. Tél.:549-2125.

CHARRUE Fishcar, 3 socs ajustables 12", 14", 16" avec déclencheur automatique. Herse rotative Machio 96", excellent état. Vente rapide, prix à discuter. Tél.:669-0150, Yves.

TREUIL (winch) pour tracteur, JD450 & 550; échangerai pour pick-up ou 4 roues. Tél.:547-5552.

35 Motos à vendre

DT-125 1983, moteur neuf, parfaite condition. \$725. Tél.:698-0491.

YAMAHA DT200, 1990, 9,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél.:676-2209, 544-0874.

36 Motoneiges à vendre

ARCTIC Cat Panthéra 1991, 4,400 milles. Tél.:690-4164.

ARCTIC CAT ZR580 1994, 970 milles, \$5,800. Tél.:678-1358.

BOMBARDIER Grand Touring 1993, 3,400 kilomètres, avec équipement. \$5,800. Tél.:545-3506.

ELAN 1980, 16 forces, \$600 négociable. Tél.:545-6407.

FORMULA Plus 1991, 7,000 kilomètres, légèrement accidentée. Tout offre raisonnable acceptée. Aussi Honda CT70 très propre. Tél.:545-2097.

POLARIS, RXL, 1991, 3,800 milles, siège double, reculs, très propre, \$4,600. Tél.:674-9481, soir.

YAMAHA Enticer ET340 1988, long track, avec toile, excellente condition. A voir. Tél.:543-0584.

YAMAHA V-MAX-IV 1993, garantie prolongée terminant le 19 janvier 1996, 7,900 kilomètres, 6,800\$. Tél.:347-3927.

YAMAHA VENTURE, 1991, état de neuf, à voir, 4,200\$/négociable. Tél.:549-6210.

37 Pièces et accessoires

4 MAGS de Camaro Iroc-Z, \$600 négociable. Tél.:542-2581, 542-4285.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ATTENTION PARLONS PNEUS, PARLONS PRIX: pneus d'été, 12, 13, 14, 15 pouces, prix imbattable. \$70.00 pour 4 pneus. Aussi achat de pneus usagés. Tél.:549-4518. MULTI-PNEUS E.B. Enr.

PNEUS Sport, DUNLOP, QUALIFIER, GT, 20560-R13. Idéal pour Prélué. Tél.:674-2747.

39 Campeurs à vendre

MOTORISE 28', Royal Classic, Glendale, 1991, moteur Ford, 460. Balance de garantie 27,000 kilomètres, très luxueux. Armoires chêne vitrées, parqueterie, micro-onde, système d'alarme, air climatisé, 3 ayentes. Porte-bagages, beaucoup de rangement. Etat neuf. Pas de TPS. Tél.:698-0889.

TRIPLE E, 1984 1/2, Classe A, 26', bas millage. A voir! Très propre. Tél.:543-7297.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES HONDA 300cc, 1991, 4x4, état de neuf, 4,500\$ ferme. Tél.:272-2692 (après 17h00).

HONDA 350, 4X4, 1986, prix:\$3,000. Tél.:344-1207.

41 Souffleurs à vendre

ACHERAIS SOUFFLEURS usagés défectueux ou pour les pièces. Tél.:698-2581.

42 Tracteurs à vendre

TRACTEUR à pelouse, marque Craftsman 18 forces, \$2,000 négociable. Tél.:542-2581, 542-4285.

TRACTEUR ZETOR, 7711, 2 roues motrices, 2,000 heures, pelle, cabine, 3 sorties hydrauliques arrière. Prix à discuter. Tél.:669-0150.

50 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVÉS, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

ENSEIGNANT d'expérience offre cours de rattrapage scolaire, en physique, mathématiques, français, anglais. Régis Talbot Enr., 678-9735.

VOUS pouvez gagner \$1,000 en scellant 1,000 enveloppes de votre domicile. Envoyez enveloppe pré-adressée et timbrée à: A.Perron, 450 Des Lilies, Roberval, Québec, G8H-2Z2.

51 Occasion d'affaires

GOVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-728-0594.

PARTEZ GAGNANT

Rapi-Bouffe Resto, franchises disponibles, mise de fonds: \$20,000. Formation complète. Pour plus d'informations, tél.:418-688-4448, 1-800-263-5825.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Consultants Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

RECHERCHE personnes intéressées à faire la distribution de produits pour économiser de l'essence ou du diesel. Inf.:674-2759, 08h00 à 11h00, 13h00 à 16h00 693-1750.

SALON DE COIFFURE plus de 10 années d'existence au 629 Audet Chicoutimi. Tél.:548-5164.

VOUS DESIREZ un commerce exceptionnel, gagnant et en plein expansion, déjà en fonction. Produits de santé énergétique et diététique, FLOWER POWER. Joignez-vous à nous, part de franchise disponible à Alma. Personne sérieuse seulement. Tél.:662-3454.

52 Offres de services

A BAS le stress, massage: pour une détente complète. Ouvert 7 jours. Appelle au 698-2709.

A BAS LES PRIX à \$10.00 l'appel. REPARATION, ACHAT, VENTE, laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, aspirateur. L'AS ELECTRO MANAGER ENR. Tél.:545-1942. Aussi service de soir.

A BAS prix. Construction, rénovation. Possibilité subvention. Tél.:548-0727 après 17h00.

A BAS PRIX: \$14.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, LaBaie), réparation de cuisinière, sècheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-onde. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ELECTRO-MANAGER, 545-7633.

A BAS PRIX: Prix compétitif, plâtre, peinture, texture, tapisserie, tél.:547-6795.

ABBATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, massages, masseurs professionnels. Pour détente mal de dos, stress, sciatique, entorse. Tél.:542-6200.

ALMA: NOUVEAU salon de massage? Viens relaxer là où la détente est assurée. ENGAGEONS. Tél.:668-0424.

ALMA: Wow! Nouveau, salon de massage. Appelle 668-5102.

CHEF cuisinier, restaurant, hôtel, foyer personnes âgées, pourvoirie, chantier. 28 ans d'expérience. Tél.:690-1415.

DORIS VOYANTE, cartomancienne, venant des Cantons de l'Est, invitée de l'émission Alter Ego du 21 au 26 mars. Amour, Argent, Affaires, résultats très satisfaisants. Pour rendez-vous, demandez Denise au 693-1714.

FATIGUES DE SOUFFRIR? Appelez ce numéro sans frais: 1-800-557-7786. Cet appel peut changer votre vie et celle de votre famille. Pour rendez-vous, 542-0639 Suzette.

Veux-tu augmenter tes revenus, es-tu ambitieux, dynamique, pour informations, tél.:542-2559.

59 A vendre ou à louer

AUBAINE, Jumelé, 5.1/2, rue St-François, La-Baie. Tél.:544-0460, 693-4242.

62 Ameublement

A QUI la chance? Vanité 5' mélamine blanche, tiroirs sur billes, appareils salle de bain bleu: bain, toilette, lavabo, robinets. Comme neuf. Valeur \$1,100 laissé \$300. Tél.:695-4444, 695-1396, Normand.

LAVEUSE, SECHUSE, cuisinière, réfrigérateur, poêle 110, laveuse-essoreuse. Tél.:672-2505, 543-4160.

GARDERAI ENFANT à votre domicile. Je suis fiable, sérieuse et j'aime beaucoup les enfants. Chicoutimi et environ, tél.:698-0556, Marie-Josée.

GARDERAIS enfants à votre domicile, Chicoutimi-Chicoutimi-Nord, disponible en tout temps. Tél.:549-9896 (Julie).

PLASTREUR, peintre expérimenté, offre ses services pour rénovation et plafonds texturés (stucco). SATISFACTION GARANTIE. Tél.:693-8158.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

IMPOT PLUS ENR.

Rapports d'impôts pour particuliers. Compétence et expérience à votre service. Informations: 548-4157.

IMPOTS: personnel, commercial, représentants, travailleurs autonomes. Spécialité: fin d'année, départ en affaires. Tél.:690-0599, 690-5478 (Pagette).

J'OFFRE mes services pour rénovations en tout genre, grand ménage, peinture; tél.:545-2819, Pascal.

NOUVEAU service de massage. Pour informations: 698-2908.

OFFRE mes services pour donner bain à domicile pour les aînés, ou handicapés. Excellentes références. Tél.:542-8987.

PLOMBERIE, menuiserie, plâtrage, peinture, finition de sous-sol, couverture, estimation gratuite. Spécial: hiver. Tél.:549-4748.

POUR PLÂTRAGE, peinture, rénovation, finition de sous-sol, plafond suspendu, pose de tapis et tuile, travail garanti. Tél.:690-3792.

Rénovations générales, toiture, revêtement, portes et fenêtres, entrepreneur général. Tél.:678-9690.

REPARATION et installation de tout genre d'appareils électroniques. Stéphane, tél.:548-5146.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTERIE: laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459, 549-9607.

MASSAGE, RELAXATION, discrétion assurés. Jonquière, Chicoutimi, Alma. Tél.:695-5008, 698-4168, 668-5102.

SOUMISSION POUR TOUTES REPARATIONS A VOTRE PROPRIÉTÉ: (changer fenêtres, portes et revêtement extérieur ou autres... Possibilité de subvention gouvernementale si vous répondez aux normes demandées. Tél.:6

TABLES de billard, achat, vente.
Tél.: 690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TELEPHONES: Réparation de téléphones et cablo-sélecteurs de toutes marques. Service autorisé Toshiba, Cobra, Niko. CABLOTEL, 1360 Saguenay Est, 549-5355.

70 Equipement de commerce et restaurant

CREME MOLLE Taylor, modèle 8752, 1 tête, refroidie à l'eau, grande capacité, excellent état. Tél.: 696-1185.

Bruno Santerre Inc. DISTRIBUTEUR d'équipements et accessoires de bronzage. Vente, location et service. Tél.: 1.800-267-0247, 696-2721.

EQUIPEMENT DE COIFFURE, chaises hydrauliques, lavabos, séchoirs, accessoires. Tél.: 548-4313, soir.

EQUIPEMENT pour accommodation à vendre. Tél.: 547-7377 (après 18h00).

EQUIPEMENTS de bar et restaurant, neufs et reconditionnés. Tél.: 695-5299.

73 Perdu ou retrouvé

PERDU SAC de cougag, rouge/bleu marin, Chemin lac Travers (vers Falardeau). Tél.: 543-3286, 678-1495.

81 Messages personnels

C'EST MAINTENANT LE jour du salut! Pour un message biblique enregistré, composez le: 693-4977.

MASSAGE de détente, jolies, 23 ans, propre, demander Lana. Tél.: 693-1690. Service d'escortes 24 heures, jolies demoiselles, résidence, hôtel, motel, Chicoutimi, Jonquière, La Baie. Engageons. Tél.: 690-5838.

83 Rencontre

HOMME DEBUT TRENTAINE, belle apparence, doux, sens de l'humour, désire rencontrer femme sérieuse pour relation amicale ou plus. Message si absent, tél.: 549-6609.

100 Articles de sports

EQUIPEMENT SKIS DE fond Salomon, excellente qualité et excellent état. Tél.: 679-8540, 679-4577.

101 Bicyclettes

VELO DE MONTAGNE, Norco, entretien annuel, très bon état, 21 vitesses. Tél.: 544-5275.

104 Musique et accessoires

ACHETONS, disques compacts usagés, classiques seulement. Tél.: 543-8651. Orgue YAMAHA ELECTONE HS-6, état neuf, laissé à \$2,500 négociable. Tél.: 542-1025.

SYNTHÉTISEUR Ensoniq SQ1 Plus, un an d'usage, \$1,300. Synthétiseur Roland E70 avec 19 cartes de style, \$2,000. Tél.: 662-6045.

105 Ordinateurs et jeux

ATTENTION: Avez-vous un problème avec votre ordinateur ou votre radio de communication (C.B., cellulaire, commercial, radio-amateur)? Nous réparons presque toutes les marques, à bon prix très compétitif. Nous avons aussi un service d'installation de tous genres (antenne, radio, ordinateur). NOUVEAU service autorisé Brother pour vos garanties. ACHAT ET VENTE d'ordinateurs usagés (Apple et IBM Compatibles). CYNCOM INC., tél.: 690-2452.

LOGISYS Programmation, vente, installation, système informatique. Spécial mars, 486 DX-33, 1,850\$. Disquettes 1.44, 6.39\$. Tél.: 698-2516.

ORDINATEUR usagé, échangé 286 ou 386 pour un 486, \$250. Tél.: 548-2198 après 18h00.

106 Photos et vidéos

VIDEO VHS stéréo, Toshiba, état neuf, valeur de \$575, laissé à \$275. Tél.: 545-3986 (entre 8h et 11 a.m.).

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

DAUPHINE 1979, 24 pieds, bonne condition. Prix à discuter. Tél.: 544-8930.

109 Vacances/voyages

ATTENTION: SALON DE LA FEMME, à Montréal: Pour satisfaire à la demande de nos nombreux clients, nous avons ajouté un autobus pour le programme, du 14, 15 et 16 avril. Casino et nombreuses visites, \$178 et +. Informations: JEANNINE OU LIONEL, GROUPE VOYAGES QUÉBEC, 542-5578.

ATTENTION: NEW-YORK, 7 mai, 5 jours (révisé), 3 jours et 3 nuits à New-York. Prix incluant tour de ville, toutes les visites taxes et pourboires \$359 et +. RETOUR AUX ANNEES 30, 22, 23, 24 mai. Une escapade de 3 jours dans une auberge de grand luxe l'Auberge Estremont, \$249 et +. TORONTO NIAGARA MILLE ILES, 6 jours très bien planifiés, 17 juin et 23 août. TOURNÉE DE LA GASPESIE fin juin et bien d'autres. Demandez nos programmes. Informations: JEANNINE OU LIONEL, GROUPE VOYAGES QUÉBEC, 542-5578.



AVIS PUBLIC

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DU FJORD-DU-SAGUENAY

Concernant le règlement numéro 94-108 modifiant le règlement de zonage numéro 93-094 applicable aux territoires non organisés (T.N.O.) de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay/Zone 10F.

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones contiguës à la zone 10F, à savoir les zones 9-2C, 9-3F, 14F, 15-3F, 15-2F, 15-1F (voir croquis).

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance régulière tenue le 8 mars 1994, le Conseil de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay a adopté le règlement numéro 94-108, lequel modifie le règlement de zonage numéro 93-094 applicable aux territoires non organisés (T.N.O.) de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay, de manière à interdire dans la zone 10F, à titre d'usages principaux, les usages «Commerce d'accommodation» et «Station de service, poste d'essence», soit les sous-groupes 2 et 3 du groupe 2 (usages liés au commerce et aux services).

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de chacune des zones contiguës à la zone 10F peuvent transmettre au soussigné, dans les cinq (5) jours suivant la publication du présent avis, une requête signée par elles en vue de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire sur le règlement numéro 94-108.

3. Le nombre requis de signatures sur la requête, pour que les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'une de ces zones contiguës à la zone 10F aient le droit de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire sur le règlement numéro 94-108, est de:

- Zone 9-2C: 12 - Zone 9-3F: 12 - Zone 14F: 12 - Zone 15-3F: 12 - Zone 15-2F: 12 - Zone 15-1F: 6

4. Le règlement numéro 94-108 peut être consulté au bureau de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay, sis au 475, boulevard Talbot, Chicoutimi, pendant les heures normales de bureau.

CONDITIONS pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'une des zones contiguës:

1. Condition générale à remplir, en date du 8 mars 1994:

- Être, soit domicilié, soit propriétaire d'un immeuble, soit occupant d'un lieu d'affaires situé dans une des zones contiguës citées plus haut.

2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir en date du 8 mars 1994:

- Être majeur et de citoyenneté canadienne.

3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires:

- Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant du lieu d'affaires. (Note: Un copropriétaire ou un cooccupant d'un lieu d'affaires n'a pas à être désigné, s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'un lieu d'affaires).

CONDITION D'exercice du droit d'une personne morale de signer la requête:

- Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, en date du 8 mars 1994 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

CROQUIS des zones contiguës à la zone 10F:



DONNÉ en notre chef-lieu à Chicoutimi, ce 24 mars 1994.
Rénéald Gaudreault - Secrétaire-trésorier et directeur général
M.R.C. du Fjord-du-Saguenay
475, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 4A3 - Tél.: (418) 696-2521



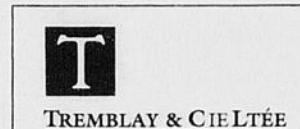
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT D'ALMA N°: 160-11-000016-948 SUR: 065826

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:-
2422-5807 Québec Inc., faisant affaires sous la raison sociale de «Les Entreprises J.L. Enr.» ayant sa principale place d'affaires au 4445, avenue Grande Décharge, Delisle, QC, G0W 1L0.

Avis est par les présentes donné que 2422-5807 Québec Inc. a déposé une cession de biens le 17 mars 1994, et que la première assemblée sera tenue le 6 avril 1994, à 10 h, au 755, boul. Saint-Joseph, #207, Roberval, QC, G8H 2L4, dans la province de Québec.

Roberval, ce 21 mars 1993.
TREMBLAY & CIE LTÉE
582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642
755, boul. Saint-Joseph, #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626
420, Collard Ouest, #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657



CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE ROBERVAL N°: 155-11-000015-940 SUR: 065780-065779

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:-
GAÉTAN GAUTHIER et JEAN-MARC OUELLET, ayant fait affaires sous la raison sociale de «Inter Sports Enr.», au 182, rue de l'Église, Mistassini, QC, G0W 2C0.

Avis est par les présentes donné que Gaétan Gauthier et Jean-Marc Ouellet ont déposé une cession de biens le 14 mars 1994, et que la première assemblée sera tenue le 5 avril 1994, à 10 h, au 755, boul. Saint-Joseph, #207, Roberval, QC, G8H 2L4, dans la province de Québec.

Roberval, ce 18 mars 1994.
TREMBLAY & CIE LTÉE
582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642
755, boul. Saint-Joseph, #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626
420, Collard Ouest, #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI N°: 150-11-000050-948 SUR: 065831

COUR SUPÉRIEURE (En matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:-
RÉJEAN GIRARD, ayant fait affaires sous le nom de «Girtech Enr.», demeurant au 3191, boul. Martel, Saint-Honoré, G0V 1L0.

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

AVIS est par les présentes donné que RÉJEAN GIRARD a fait une cession le 17^e jour de mars 1994 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 7^e jour d'avril 1994, à 11 h de l'avant-midi, au bureau du syndic au 255, Racine Est, bureau 800, en la cité de Chicoutimi dans la province de Québec.

DATÉ DE CHICOUTIMI, ce 18^e jour de mars 1994.

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.
Syndic de faillite
RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.
le syndic
Pierre Martin, c.a.
responsable de l'actif
Édifice Trust Général
255, rue Racine Est, C.P. 787
Bureau 800
Chicoutimi, G7H 5E1
Tél.: (418) 549-1717
ÉGALEMENT BUREAUX À:
JONQUIÈRE ALMA LA BAIE

appels d'offres

Gouvernement du Québec

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

Projet T-94-01 : TRANSPORT DE PLANTS FORESTIERS

Le ministère des Ressources naturelles requiert des soumissions pour transporter et décharger mécaniquement 33 000 000 de plants en récipients dans la région du Saguenay - Lac-Saint-Jean et Chibougamau. Ces plants peuvent provenir d'autres régions. Une partie du présent projet est financée par le ministère des Ressources naturelles du Québec et une autre financée par des bénéficiaires de CAAF.

DOCUMENTS D'APPEL D'OFFRES :
L'obtention des documents d'appel d'offres et la réception des soumissions se feront à l'adresse suivante :

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES
Monsieur Henrico Laberge
Directeur régional
3950, boulevard Harvey
Jonquière (Québec) G7X 8L6
Tél : (418) 547-2603

Un versement de 20 \$ non remboursable, soit en argent, soit par chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances est requis pour l'obtention des documents de soumission.

GARANTIE DE SOUMISSION :
Une garantie de soumission, sous forme de chèque visé, de mandat, de traite, de lettre de garantie irrévocable ou obligation émis au nom du ministre des Finances au montant de 38 750 \$ ou un cautionnement émis par une compagnie légalement habilitée à se porter caution au montant de 77 500 \$ émis au nom du ministre des Ressources naturelles, est exigée.

PLACE D'AFFAIRES AU QUÉBEC :
Seuls sont admis à soumissionner les fournisseurs possédant les qualifications requises et ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord.

PROGRAMME D'OBLIGATION CONTRACTUELLE (ÉGALITÉ EN EMPLOI) :
Tout fournisseur ayant plus de cent (100) employés doit, pour se voir adjuger un contrat de cent mille dollars (100 000 \$) et plus, s'engager au préalable à mettre en place un programme d'accès à l'égalité dans l'emploi conforme à la Charte des droits et libertés de la personne. Cette obligation s'applique également pour tout sous-contrat d'un montant de cent mille dollars (100 000 \$) et plus, s'adressant à un sous-contractant ayant plus de (100) employés.

RÉCEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS :
Les soumissions devront parvenir au plus tard le 15 avril 1994 à 15 heures à l'adresse ci-haut mentionnée.

L'ouverture des soumissions sera publique et suivra la date et l'heure limites fixées pour le dépôt des soumissions.

LE MINISTÈRE NE S'ENGAGE À ACCEPTER NI LA PLUS BASSE NI AUCUNE DES SOUMISSIONS REÇUES.

Le sous-ministre du ministère des Ressources naturelles
François Geoffrion



NÉCROLOGIE



BOIVIN (Sr Gertrude) — Est décédée au Monastère des Augustines de Chicoutimi, le 24 mars 1994, à l'âge de 74 ans et 3 mois, après 54 ans de vie religieuse. Soeur Gertrude Boivin (en religion, Soeur Saint-Arthur), fille de feu M. Arthur Boivin et de feu dame Eva Simard de Saint-Alphonse de Bagotville. La dépouille mortelle est exposée au parloir de la Communauté, 225 Saint-Vallier, Chicoutimi (Québec), à partir de vendredi le 25 mars 1994 de 13h30 jusqu'à 17h00 et de 19h00 à 21h00. Les funérailles auront lieu samedi le 26 mars 1994 à 10h00 en la Chapelle de la Communauté et l'inhumation suivra au cimetière de la Congrégation. On demande de ne pas envoyer de fleurs. Soeur Gertrude laisse dans le deuil sa famille religieuse et elle était la soeur de Lietta Boivin (Armand Lajoie), Marguerite Boivin (1ères noces feu Thomas-Louis Grandisson, 2èmes noces feu Patrick Gobeil), Julia Boivin (feu Joachim Mercier), Rolande Boivin (feu Raymond Bouchard), Ruth Boivin (Marcel Maltais), feu Hermel Boivin (Méricie Simard), feu Edmour Boivin (Yvette Maltais), Adjuitor Boivin (Ursule Duval), Philippe Boivin (Antoinette Simard), Adrien Boivin (Béatrice Grenon). Elle laisse également de nombreux neveux et nièces. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



DESCHESNES (M. Léo) — Est décédé à sa résidence, à l'âge de 80 ans 5 mois, M. Léo Deschesnes, époux de dame Colombe St-Pierre, demeurant au 642, Méry, Notre-Dame d'Hébertville. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Fortin & Fils, Notre-Dame d'Hébertville. Les funérailles auront lieu samedi le 26 mars 1994 à 16h00 en l'église de Notre-Dame d'Hébertville. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres déposées au cimetière de Notre-Dame d'Hébertville. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Colombe St-Pierre, ses enfants: Lucienne (Patrick Tremblay), Solange (Florent Tremblay), Jocelyn (Faye Conrad), Daniel (Josée Fortin), Christine (Damien Munger); ses petits-enfants: Robin Tremblay (Lise Boivin), Eric Tremblay (Caroline Côté), Gilles Tremblay (Brigitte Turbide), Marc, Jean-François, Renée, Philippe, Caroline Munger; ses frères et soeurs: Yvonne (feu Thomas-Louis Girard), Rose (feu Philippe St-Pierre), Georges (Violette Hudon), Edgar (Simone Guérin); ses belles-soeurs et beaux-frères: Marie-Ange, Germaine, feu Léopold (Rébecca Emond), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux amis. M. Deschesnes était Chevalier de Colomb au 4ième degré et membre-fondateur de la garde paroissiale. Ceux et celles qui le désirent, peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction funéraire: Maison Fortin & Fils, Notre-Dame d'Hébertville.



CHAYER (Mme Edith) — Le 23 mars 1994, est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 58 ans et 7 mois, dame Edith Chayer, compagne de feu M. Jules Simard dit "Charles-André", demeurant au 3645, rue St-Louis, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 26 mars 1994 à 11h00 en l'église St-Dominique et les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Daniel Lavoie (Anne Tre-



HARVEY (Mme Lucie-Anna Gagnon) — Le 19 mars 1994, à la merveilleuse maison Hélène Dumont, 1145, Avenue Royale, Beauport, est décédée Mme Lucie-Anna Gagnon Harvey, à l'âge de 86 ans et 1 mois. Elle était l'épouse de feu M. Camille Harvey de Jonquière. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et sa belle-fille: Ghyslaine (Raymond Bernatchez), Micheline (Jean-Louis Morin), Jean-Marc (Claire Harvey), Ginette (François Perrier); ses petits-enfants: Serge et Marie-Pier Marin, Marc-André, Simon et Andrée-Anne Perrier; ses soeurs, frères, belles-soeurs et beaux-frères: feu Marie-Anna Gagnon (feu Achille Girard), feu Desnei-

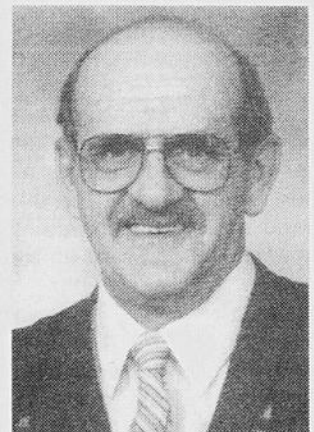
ges Gagnon (feu Fernand Bouchard), feu Joseph (feu Albertine Boudreault), feu Arthur (feu Blanche Allard), feu Patrick (feu Mélida Tremblay), feu Wellie (feu Marie-Laure Imbeault), feu Edmond (feu Marie-Elise Girard), feu Emile (feu Marie-Alma Boudreault), feu Albert (Juliette Girard), feu Eudore (feu Solange Bouchard), Juliette Harvey (feu Zénon Lebrun); ses filleuls: Paul Legault, Jacquelin Gagnon et Loïa Lebrun; sa filleule: Liliane Gagnon; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Un merci spécial au personnel du Centre Hospitalier Chauveau, du CLSC Orléans et à tout le personnel ainsi qu'aux bénévoles de la maison Hélène Dumont à qui elle laisse ce message: "Je remercie Dieu de m'avoir trouvé des gens aussi parfaits. Comme je vous aime! Vous et tous les autres qui me guidez en tout et partout. Merci pour tout ce que vous avez fait pour moi." Un don peut être fait à la Société d'arthrite, 1275, boulevard Charest Ouest, bureau 220, Québec, G1N 2C9. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Nault & Caron, 3970, rue de la Fabrique, Jonquière, de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, vendredi le 25 mars et le 26, jour des funérailles, de 12h00 à 14h00. Le service religieux sera célébré en l'église St-Dominique de Jonquière à 14h00. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.



LAVOIE (M. Adélarde) — Est décédé à Chicoutimi, le 23 mars 1994, à l'âge de 90 ans 7 mois, M. Adélarde Lavoie, fils de feu M. Alfred Lavoie et de feu dame Marie Martel, demeurant au Pavillon Saguenay, 838, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coins des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 25 mars 1994 à 10h00 en l'église Christ-Roi de Chicoutimi et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: feu Ernest Lavoie (feu Rose-Anna Bouchard), feu Pierre-Eugène Lavoie (feu Bernadette Bouchard), Edmond Lavoie (1ères noces feu Anna-Marie Maltais, 2èmes noces Marguerite Bergeron), feu Lucien Lavoie (1ères noces feu Alberta Girard, 2èmes noces feu Desneiges Gauthier), Joseph Lavoie (Alice Gagnon), feu Rita Lavoie (feu Emery Gagnon), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

MALTAIS (Mme Marie-Ange) — Est décédée au Centre Hospitalier de Métabetchouan, le 24 mars 1994, à l'âge de 87 ans, Mme Marie-Ange Maltais, épouse en 1ères noces de feu M. Gérard Hudon et en secondes noces de feu M. Jean Simard, demeurant au 40, rue de l'Hôpital, Métabetchouan, autrefois

d'Alma. Selon les volontés de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à compter de 10h00 samedi le 26 mars 1994 à la résidence funéraire Lac St-Jean, 611, Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu le même jour à 11h00 en l'église St-Pierre d'Alma et les cendres seront déposées au Columbarium Lac St-Jean. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: feu Adrien Hudon (Gertrude Hudon), feu Henri-Paul Hudon, Norma Simard (Serge Trottier); son petit-fils: Bruno Boulianne, ainsi que ses soeurs et de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent, faire dons à la Société Alzheimer. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-St-Jean.



LAVOIE (M. Ernest) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, le 23 mars 1994, à l'âge de 51 ans et 9 mois, M. Ernest Lavoie, époux en 1ères noces de feu dame Monique Lavoie et sa compagne Mme Gisèle Gauthier, demeurant au 3632, rue De Champlain, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2033, rue Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 26 mars 1994 à 10h00 en l'église Ste-Famille de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. Il laisse dans le deuil, outre sa compagne Mme Gisèle Gauthier, ses fils: Marc et Pierre; son père et sa mère: feu Lucien Lavoie (1ères noces feu dame Bertha Girard et 2èmes noces feu dame Desneiges Sasseville), son frère: Jocelyn Lavoie (Denise Leclerc); ses oncles: feu Adélarde Lavoie, Edmond Lavoie, Joseph Lavoie; ses neveux et nièces: Isabelle et Eric; les enfants de Mme Gauthier: Christian Gagné (Claudette Cloutier), Jean-Noël Gagné, Johanne Gagné (Patrice Larouche), Steve Gagné (Martine Imbeault), Martine Gagné (Guy Bolduc); ses petits-enfants: Sébastien, Jonathan, Cynthia, Jean-Philippe, Jennifer, Frédéric, Sandra, Paul, Cynthia, David; sa filleule d'amour Karine; frères et soeurs de Mme Gauthier: Germain Gauthier (Noëlla), Léo Gauthier (Marguerite), Roger Gauthier (Pauline), Rachelle Gauthier (Benoît), Reynald Gauthier, Yvon Gauthier (Cathy); sa belle-soeur: Marianne; sa belle-mère: Mme Bernadette Gauthier; ses beaux-frères et belles-soeurs du côté de Mme Monique Lavoie: Philippe (Olivette Lavoie), Germain (Marie-Claire), Gabriel (Wanda), Robert (Ginette), Noëlla (Augustin), Thérèse, Pauline (André), Jean-Marie (Thérèse). Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au Fonds de dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

MILOT (M. Alphonse) — Est décédé à l'Hôpital de Sept-Îles, le 24 mars 1994 à l'âge de 69 ans, M. Alphonse Milot, époux de dame Thérèse Hamel, demeurant au 180, Régneau, Sept-Îles. La dépouille mortelle est exposée à compter de 13h00 le 25

mars 1994 au salon funéraire A.G.M., 34, Smith, Sept-Îles. Les funérailles auront lieu samedi le 26 mars 1994 en l'église St-Joseph à 14h30 et delà au Columbarium de la maison funéraire A.G.M. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Thérèse Hamel, ses enfants: Micheline (Jean-Pierre Gagnon), Herman (Gisèle Simard), Diane (Denis Couture), Francine (Jean-Pierre Lagacé), Bernard (Lynn Gauthier), Mariène (Jacques Sauvageau), Sylvie (Jean Gamache), Steve; 11 petits-enfants; ses frères et soeurs: Raoul (Armand Asselin), Blandine (Jean-Paul Desbiens), Georgette, Annette (Olivier Lemieux), Anatole (Noëlla Imbeault), Moïsette (Eugène Fortin), Noël Desmeules, Jules Migneault, Berthe Mathieu, beaux-frères et belles-soeurs: Paul Hamel (Olivine Dallaire), Alfred Hamel (Rolande Perron), Angela Hamel (Marc Castonguay), Marie Hamel, Lionel (Cécile Tremblay), Françoise Hamel (Aldége Gagnon), Marcel (Rosemonde Gagnon), Lucienne Hamel (Gilles Lamontagne), Claude Hamel (Gisèle Tremblay), Pauline Truchon. Direction funéraire: Maison Funéraire A.G.M., 34 Smith, Sept-Îles.



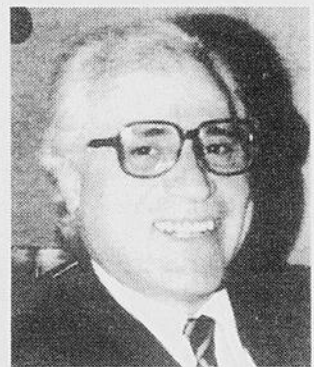
TREMBLAY (Mme Marie-Jeanne) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 24 mars 1994, à l'âge de 85 ans 5 mois, dame Marie-Jeanne Tremblay, épouse de feu M. Paul-Henri Tremblay, demeurant au 1253, boulevard Renaud, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 50, Arthur-Hamel, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 25 mars 1994 à 15h00 en l'église St-Isidore de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: feu Linette Tremblay (feu Yvan Gagnon), Guy Tremblay (Diane Naud), Claire Tremblay; ses petits-enfants: Suzanne Gagnon, Guy Gagnon (Hélène Dallaire), Denise Gagnon (René Soucy), Pauline Gagnon (Denis Martel), Christiane (Carol St-Jean), feu Jacques, Marie-Cristine Tremblay (Jean-Nicolas Dallaire), Nathalie Tremblay; ses frères et soeurs: feu Thomas-Eugène Tremblay (feu Corinne Simard), Vilmont Tremblay (Thérèse Lavoie), feu Bertha Tremblay (feu Onias Sergerie), feu Marie-Joseph Tremblay (feu Louis Tremblay), Georges-Henri Tremblay (Marie-Anna Savard); ses beaux-frères et belles-

soeurs: feu Thomas Tremblay, feu Joseph Tremblay (feu Léontine Lachance), feu Guillaume Tremblay (Rita Tremblay), feu Marie Tremblay (Léonidas Tremblay), feu Marcel Tremblay, feu Julie Tremblay (Gérard Gobeil), Sr Régina Tremblay du Bon-Conseil, feu Sr Rose Tremblay, des Soeurs du St-Sacrement, feu Germaine Tremblay (feu Raoul Simard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Messes anniversaires



LAPIERRE (Mme Berthe) — La messe anniversaire de Mme Berthe Lapiere, née Berthe Simard, épouse de feu M. Azade Lapiere, demeurant rue St-Denis, Jonquière, secteur Arvida, sera célébrée samedi le 26 mars 1994 à 19h00 en l'église St-Philippe, secteur Arvida. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



THÉRIAULT (M. Paul) — "Les êtres aimés nous habitent toujours" Le samedi 26 mars 1994 en l'église Ste-Cécile de Jonquière sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Paul Thériault, fils de feu Moïse Thériault et Marie-Jeanne Coulombe. Ses frères et soeurs apprécierons tous ceux et celles qui pourront se joindre à eux pour cette célébration.

MISE AU POINT

Dans la circulaire Sears, en vigueur du 21 mars au 3 avril 1994 et insérée dans le Progrès-Dimanche du 21 mars 1994, veuillez noter qu'en page 19, pour l'ouvre-porte de garage 1/3 HP offert à 179,99 \$, l'illustration de la commande est inexacte.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle

SEARS

Centre de Planification Financière Faubourg Sagamie

- RÉGLEMENT SUCCESSORAL
- IMPÔT DE SUCCESSION
- RÉVISION TESTAMENTAIRE
- CONSEILLER EN PLACEMENT
- PLANIFICATION FISCALE

Réjean Deraspe, planificateur financier
548-1163

Lors du décès de Monsieur Ernest Lavoie de Chicoutimi

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Ces dons alderont à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay - Lac-Saint-Jean dit «MERCI» aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: **696-9962**

SPORTS

Championnats du monde de patinage artistique

Stojko honore son surnom de «King»

CHIBA, Japon (REUTER-PC) — Elvis Stojko vient de vivre une année de rêve.

Hier, le Canadien a conquis le titre mondial de patinage artistique en réalisant un exploit: une combinaison quadruple boucle-triple boucle. Cette consécration du patineur de Richmond Hill survient quelques semaines après sa médaille d'argent enlevée aux Jeux olympiques.

«J'ai du mal à expliquer ce qui s'est passé», a commenté un Stojko extatique. «J'en avais pas pour but d'atteindre la perfection - c'est inatteignable - mais d'approcher l'excellence. C'est pour cela que je me suis battu», a-t-il dit.

Le Français Philippe Candeloro, médaille de bronze à Lillehammer, a dû se contenter de l'argent malgré un programme libre parfaitement maîtrisé.

L'Ukrainien Viacheslav Zagorodniouk, que l'on n'attendait pas sur le podium, termine troisième.

Tenté lui aussi par l'exploit, Alexei Ourmanov, champion olympique en titre, a chuté sur la quadruple boucle. Il se classe quatrième.

Sébastien Britten, de Brosard, qui prenait part à ses premiers championnats du monde, s'est classé huitième. Marcus Christensen, d'Edmonton, a fini 15e.

Déterminé à prendre sa revanche après sa déception olympique - le Russe Alexei Ourmanov lui avait ravi l'or - Elvis Stojko, 22 ans, a honoré de manière spectaculaire son surnom de «King» sur la patinoire de Chiba.

Coutumier des démonstrations d'éclat à l'entraînement, le Canadien, boule de muscles et faciès de mauvais garçon, a défié l'impossible pour évincer Philippe Candeloro, qui avait placé la barre très haut lors de son passage sur la glace en réussissant pas moins de trois triples boucles, deux triple lutz, un triple axel et un triple flip.

Evoluant sur la bande originale du film «Bruce Lee Story», Stojko a patiné avec une vivacité et une force stupéfiantes pour finalement réussir une combinaison historique, qui lui a valu huit 5.9 et un 6.0 de la part du juge américain en mérite technique, en dépit d'une légère perte de contrôle à la réception du triple.

Stojko a assorti sa performance d'un triple lutz, d'une combinaison triple axel-triple boucle piquée et de quatre autres triple sauts: du jamais vu, le tout avec une aisance confondante.

Après la quadruple boucle, Stojko s'est dit: «C'est un bon début (pour remporter le titre), pourquoi la manquer? J'ai su que je pouvais réussir.» Son compatriote Kurt Browning, quatre fois champion du monde, avait été le premier à réussir une quadruple boucle en compétition, lors du Mondial 1988.

Stojko a laissé entendre que lui-même et Candeloro représentent la nouvelle génération de patineurs.

«Je crois avoir démontré avec mon patin que les arts martiaux ne sont qu'une partie de ma personnalité, a-t-il dit. Mon but était de prouver qu'on peut choisir ce que l'on veut et être soi-même sur la glace.

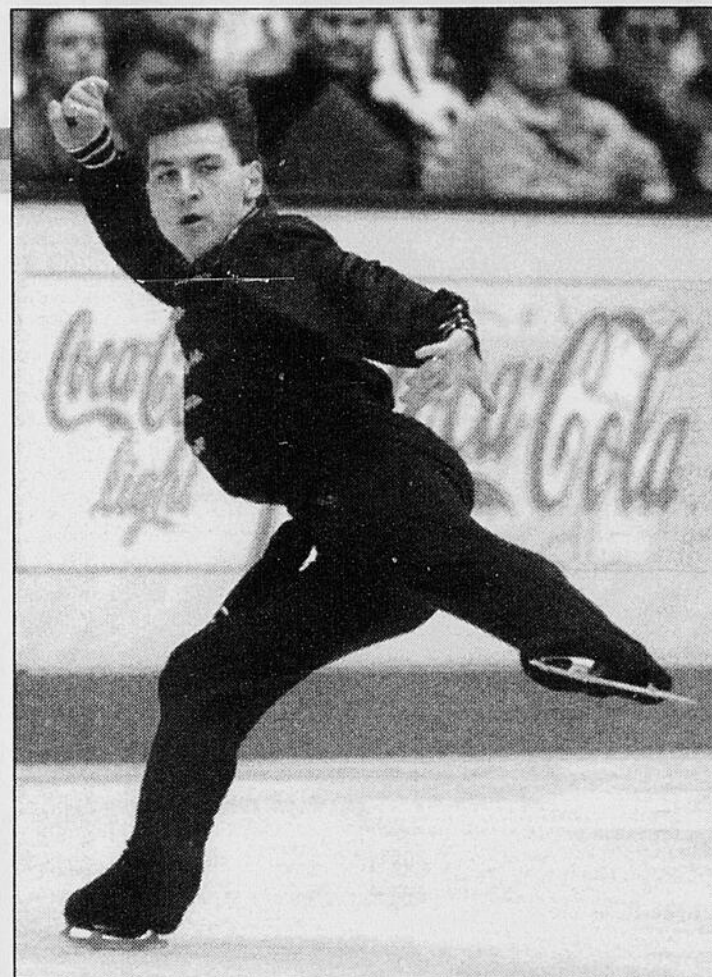
«Cela a ouvert la porte à une autre forme de patinage.»

Gratifié de notes techniques et artistiques excellentes, Candeloro a une nouvelle fois commis une erreur à la fin de son interprétation du «Parrain», saluée par un public en délire, en escamotant un tour dans son double axel.

Le Français a néanmoins offert une de ses meilleures prestations depuis son entrée dans le cercle des grands.

Danse

Par ailleurs, Shae-Lynn Bourne, de Chatham, Ont., et Victor Kraatz, de Vancouver, se sont hissés à la sixième place des épreuves de danse, à l'issue du programme imposé et du pro-



ELVIS STOJKO...a été sacré champion du monde après avoir réalisé une combinaison quadruple boucle-triple boucle, pour émerveiller les spectateurs...et les juges.

(Photo AP)

gramme original. Le libre sera présenté aujourd'hui.

Les Russes Oksana Grischuk et Evgeni Platov viennent en

tête devant les Français Sophie Moniotte et Pascal Lavanchy, et les Finlandais Susanna Rahkamo et Petri Kokko.

Le record de Gordie Howe dépassé

Gretzky vise un autre objectif

INGLEWOOD, Californie (AP) - Wayne Gretzky était de retour au boulot, hier, avec en tête de nouveaux objectifs.

Gretzky a marqué mercredi soir son 802e but en carrière pour battre le record de Gordie Howe et devenir le meilleur marqueur dans l'histoire de la LNH. Il a réussi l'exploit aux dépens des Canucks de Vancouver, qui l'ont quand même emporté 6-3.

«Mon objectif et mon défi est d'amener la coupe Stanley à Los Angeles, a-t-il dit. C'est le seul objectif qu'il me reste.»

Mais à la réflexion, Gretzky en a trouvé d'autres. Comme cet autre record de Howe de 975 buts au hockey professionnel, en incluant les 174 qu'il a marqués dans l'Association mondiale de hockey. Gretzky aurait besoin de 124 buts pour rejoindre Howe, puisqu'il en a lui-même marqué 46 dans l'AMH en 1978-79 avec Indianapolis et Edmonton.

«Je vais essayer de battre ce record, mais nous verrons ce qui va se produire, a-t-il dit. Je vais faire de mon mieux.»

C'est ce que fait Gretzky depuis 15 saisons, au cours desquelles il a disputé 1117 matches.

«Je pense que la plus grande raison de mes succès est la préparation et le respect, a dit Gretzky. Je me prépare de la même façon pour tous les matches et je respecte chacun de mes adversaires.»

Dave Taylor, un vétéran de 17 saisons avec les Kings, se rappelle la première saison de Gretzky dans la LNH, en 1979-80, quand il avait totalisé 137 points avec les Oilers d'Edmonton.

«À cette époque, une saison de 100 points représentait un exploit important pour la majorité des joueurs, a dit Taylor. Puis il a fracassé cette barrière avec une saison de 200 points (en 1981-82).

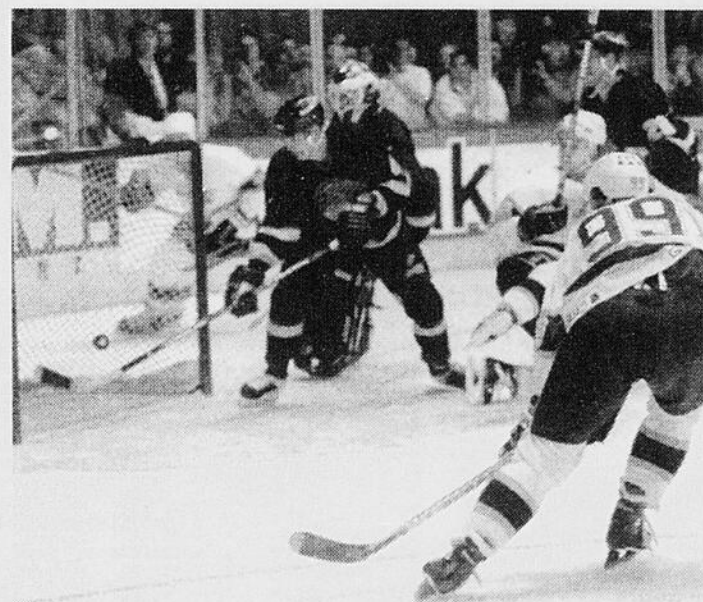
«Il vient maintenant d'effacer le record de Gordie Howe. Quand j'ai débuté dans la Ligue nationale, ce record était hors de portée et les joueurs n'y pensaient même pas.»

Gretzky a été à l'origine du jeu qui a mené à son 802e but quand il a fait une passe du revers à Luc Robitaille, qui à son tour a remis à Marty McSorley. Ce dernier a attiré vers lui le gardien des Canucks Kirk McLean avant de refiler la rondelle à Gretzky, qui n'a eu qu'à lancer du poignet dans un filet abandonné.

Ce but en avantage numérique portait le score 2-2 à 5:13 de la fin de la deuxième période.

«Ce fut un moment pas mal excitant», a dit Gretzky.

Howe, qui a pris sa retraite en 1980, a marqué 801 buts en 1767 matches et 26 saisons dans la LNH. Même s'il n'était pas sur place mercredi soir pour voir Gretzky battre son record, Howe s'est entretenu avec le capitaine des Kings par télé-



WAYNE GRETZKY...effectue ici le lancer qui devait lui procurer le 802e but de sa carrière, mercredi à Los Angeles.

(Photo AP)

phone avant le match.

«J'étais vraiment excité quand il m'a appelé, a raconté Gretzky. Il m'a dit que personne ne pouvait savoir toute la pression que ça représentait pour un joueur à moins d'être passé par là.»

Et pour l'instant, seuls Howe et Gretzky sont passés par là. Mais Gretzky affirme qu'il y a de bons candidats dans la LNH pour assumer la relève.

«Il leur faudra jouer pendant 16 ans et marquer 50 buts à chaque saison, a dit Gretzky. Je pense à (Teemu) Selanne, (Sergei) Fedorov et (Eric) Lindros, s'il reste en santé. Ces gars-là ont une bonne chance.»

Gretzky a rendu crédit à ses coéquipiers, présents et anciens, sans lesquels il n'aurait pu marquer 802 buts.

«J'ai évolué avec plusieurs bons joueurs, a dit Gretzky. Il y a des soirs, à votre quatre, cinquième, sixième ou septième saison, où vous n'êtes pas à cent pour cent de vos possibilités. Il s'agit de votre 60e match de la saison, de votre quatrième en sept soirs, et vous avez besoin d'un Messier, d'un Kurri ou d'un Blake pour vous remettre le disque.

«Il faut jouer pour de bonnes équipes pour battre un record comme celui-là.»

STATISTIQUES

HOCKEY



LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est										
Section Nord-Est										
G	P	N	Pts	BP	BC	Dom.	Etra.	Sec		
Pittsburgh	39	23	13	91	272	254	22-9-8	17-14-5	31-17-6	
Montréal	38	23	13	89	257	212	24-11-3	14-12-10	22-20-9	
Boston	37	25	12	86	254	219	18-12-7	19-13-5	26-16-9	
Buffalo	37	28	9	83	246	196	17-15-3	20-13-6	22-22-6	
Québec	30	36	7	67	240	247	17-16-5	13-20-2	19-27-5	
Hartford	24	42	8	56	197	248	12-19-5	12-23-3	19-28-4	
Ottawa	12	55	8	32	176	354	6-28-4	6-27-4	3-40-6	
Section Atlantique										
x-NY Rangers	45	22	7	97	265	207	24-8-5	21-14-2	35-15-4	
x-New Jersey	42	21	11	95	270	196	24-10-2	18-11-9	29-15-6	
Washington	34	31	8	76	235	224	14-13-8	20-18-0	22-25-6	
Florida	31	30	13	75	207	205	14-15-7	17-15-6	22-21-7	
Philadelphie	33	34	7	73	266	278	18-16-2	15-18-5	26-21-6	
NY Islanders	31	33	9	71	250	235	20-14-4	11-19-5	23-22-5	
Tampa Bay	25	40	10	60	199	231	12-21-5	13-19-5	16-26-9	
Conférence de l'Ouest										
Section Centrale										
x-Toronto	39	24	12	90	243	212	21-14-4	18-10-8	24-15-8	
x-Detroit	42	26	5	89	312	245	21-12-3	21-14-2	25-17-5	
x-Dallas	38	25	10	86	248	225	21-11-7	17-14-3	27-17-6	
St. Louis	35	29	9	79	231	247	19-10-7	16-19-2	24-17-5	
Chicago	35	31	9	79	229	211	18-13-5	17-18-4	26-21-2	
Winnipeg	22	44	8	52	221	298	13-21-3	9-23-5	12-29-6	
Section Pacifique										
x-Calgary	36	27	12	84	269	235	21-12-5	15-15-7	24-19-6	
Vancouver	36	34	3	75	250	238	16-15-3	20-19-0	25-20-2	
San Jose	26	33	15	67	208	236	15-13-9	11-20-6	18-20-8	
Anaheim	27	42	5	59	204	230	13-23-2	14-19-3	19-26-3	
Los Angeles	24	38	11	59	261	284	16-16-4	8-22-7	15-21-9	
Edmonton	20	42	12	52	231	274	15-20-3	5-22-9	13-30-4	

x-qualifiés pour les séries éliminatoires.

Conférence de l'Ouest										
Mj	Pts									
1. Toronto	75									
2. Calgary	75									
3. Detroit	73									
4. Dallas	73									
5. St. Louis	73									
6. Chicago	75									
7. Vancouver	73									
8. San Jose	74									
9. Los Angeles	73									
10. Anaheim	74									
11. Edmonton	74									
12. Winnipeg	74									

(Les premiers de chaque section sont considérés premier et deuxième de leur conférence peu importe leur total de points).

LES MARQUEURS

G	P	Pts	Pen		
19. Joe Sakic	22	58	80	16	
13. Mats Sundin	28	43	71	54	
31. Valeri Kamensky	24	32	56	38	
48. Scott Young	22	20	42	12	
9. Mike Ricci	25	16	41	107	
51. Andrei Kovalenko	16	17	33	28	
38. Iain Fraser	14	19	33	16	
22. Ron Sutter	12	21	33	75	
25. Martin Rucinsky	9	23	32	54	
28. Bob Bassen	11	15	25	75	
47. Claude Lapointe	8	16	24	64	
5. Alexei Gusarov	5	17	22	34	
7. Curtis Leschyshyn	5	15	20	63	
55. Garth Butcher	4	14	18	122	
59. Dave Karp	4	11	15	134	
29. Steven Finn	4	11	15	132	
17. Chris Lindberg	6	8	14	12	
45. Mike McKee	3	11	14	41	
6. Craig Wolanin	4	7	11	66	
2. Tommy Sjodin	1	10	11	18	
12. Chris Simon	4	4	8	132	
52. Adam Foote	2	6	8	67	
33. Réginald Savage	3	4	7	16	
27. Brian Werenka	0	6	6	16	
23. Paul MacDermid	2	3	5	29	
11. Owen Nolan	2	2	4	8	
15. Tony Twist	0	4	8	20	
55. René Corbet	1	1	2	0	

LES GARDIENS

G	P	N	Min	Ba	BI	Moy.						
35. Stéphane Fiset	17	21	3238	133	2	3.35						
41. Jocelyn Thibault	8	12	3143	77	0	3.23						
32. Jacques Cloutier	2	1	318	14	0	2.64						
1. Garth Snow	3	2	0	280	17	0	3.64					
Totaux	29	36	7435	238	2	3.28						

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Atlantique											
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts					
x-St. John's	72	39	22	11	325	267	89				
Moncton	72	35	31	6	283	268	76				
Saint-Jean	72	32	30	10	262	269	74				
Cap-Breton	69	29	30	10	270	286	68				
Fredericton	72	27	38	7	263	264	61				
I.P.E.	72	21	46	5	237	323	47				

Section Nord											
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts					
x-Portland	72	39	24	9	303	247	87				
x-Adirondack	71	40	25	6	296	244	86				
Albany	72	33	32	7	276	287	73				
Springfield	71	26	32	13	275	288	65				
Providence	72	26	34	12	257	292	64				

Section Sud											
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts					
Hershey	71	33	28	10	275	271	76				
Hamilton	71	33	32	6	270	272	72				
Cornwall	72	30	32	10	264	261	70				
Rochester	70	27	29	14	252	264	68				
Binghamton	71	29	34	8	280	286	66				

x-assurés d'une place dans les séries.

Section Centrale											
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts					
Moncton 2 I.P.E.	2	0	0	0	0	0	0				
Hamilton 3 Cornwall 2	2	0	0	0	0	0	0				
St. John's 5 Hershey 3	2	0	0	0	0	0	0				
Rochester 4 Cap-Breton 1	2	0	0	0	0	0	0				
Portland 5 Adirondack 3	2	0	0	0	0	0	0				
Binghamton 6 Providence 3	2	0	0	0	0	0	0				

Section Pacifique											
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts					
Fredericton à I.P.E.	2	0	0	0	0	0	0				
Cap-Breton à Hamilton	2	0	0	0	0	0	0				
St. John's à Binghamton	2	0	0	0	0	0	0				
Springfield à Providence	2	0	0	0	0	0	0				
Hershey à Rochester	2	0	0	0	0	0	0				

Section Atlantique											
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts					
Saint-Jean à Fredericton	2	0	0	0	0	0	0				
Cap-Breton à Cornwall	2	0	0	0	0	0	0				
Rochester à Binghamton	2	0	0	0	0	0	0				

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Séries éliminatoires Première ronde										
Série A										
Laval vs Victoriaville										
Lundi 21 mars										
Victoriaville 5 Laval 4 (P)										
(Victoriaville mène 1-0)										

Série B										
Chicoutimi vs Granby										
Lundi 21 mars										
Granby 4 Chicoutimi 5										
(Chicoutimi mène 1-0)										

Série C										
St-Jean vs Sherbrooke										
Mardi 22 mars										
St-Jean 3 Sherbrooke 4										
(Sherbrooke mène 1-0)										

Série D										
Drummondville vs Verdun										
Mardi 22 mars										
Drummondville 3 Verdun 1										
(Drummondville mène 1-0)										

Série E										
Hull vs St-Hyacinthe										
Lundi 21 mars										
St-Hyacinthe 4 Hull 9										
(Hull mène 1-0)										

Série F										
Beauport vs Shawinigan										
Mercredi 23 mars										
Shawinigan 7 Beauport 6										
(Shawinigan mène 1-0)										

Série G										
Beauport vs Shawinigan										
Mercredi 23 mars										
Beauport 5 Shawinigan 20										
(Beauport mène 1-0)										

Série H										
Shawinigan vs Beauport										
Dimanche 27 mars										
Shawinigan à Beauport, 19h30										

Série I										
Hull vs St-Hyacinthe										
Lundi 21 mars										
St-Hyacinthe 4 Hull 9										
(Hull mène 1-0)										

Série J										
Hull 5 St-Hyacinthe 8										
Série égale 1-1										
St-Hyacinthe à Hull, 19h30										

Série K										
Beauport vs Shawinigan										
Mercredi 23 mars										
Shawinigan 7 Beauport 6										
(Shawinigan mène 1-0)										

Série L										
Beauport vs Shawinigan										
Mercredi 23 mars										
Beauport à Shawinigan, 20h										
(Beauport mène 1-0)										

Série M										
Shawinigan vs Beauport										
Dimanche 27 mars										
Shawinigan à Beauport, 19h30										

Série N										
Hull vs St-Hyacinthe										
Lundi 21 mars										
St-Hyacinthe 4 Hull 9										
(Hull mène 1-0)										

Série O										
Hull 5 St-Hyacinthe 8										
Série égale 1-1										
St-Hyacinthe à Hull, 19h30										

Série P										
Beauport vs Shawinigan										
Mercredi 23 mars										
Shawinigan 7 Beauport 6										
(Shawinigan mène 1-0)										

Série Q										
Beauport vs Shawinigan										
Mercredi 23 mars										
Beauport à Shawinigan, 20h										
(Beauport mène 1-0)										

Série R										
Shawinigan vs Beauport										
Dimanche 27 mars										
Shawinigan à Beauport, 19h30										

Série S										
Hull vs St-Hyacinthe										
Lundi 21 mars										
St-Hyacinthe 4 Hull 9										
(Hull mène 1-0)										

Série T										
Hull 5 St-Hyacinthe 8										
Série égale 1-1										
St-Hyacinthe à Hull, 19h30										

Série U										
Beauport vs Shawinigan										
Mercredi 23 mars										
Shawinigan 7 Beauport 6										
(Shawinigan mène 1-0)										

Série V										
Beauport vs Shawinigan										
Mercredi 23 mars										
Beauport à Shawinigan, 20h										
(Beauport mène 1-0)										

Série W										
Shawinigan vs Beauport										
Dimanche 27 mars										
Shawinigan à Beauport, 19h30										

Damphousse sonne les deux remontées

CHICAGO (PC) — Où va s'arrêter Vincent Damphousse? Il a réussi hier ses 35e et 36e buts de la saison, en plus de préparer de très belle façon le but égalisateur de Brian Bellows (28e) à la troisième période d'un match qui a pris fin 5-5 à Chicago contre les Blackhawks.

A son deuxième match en deux soirs et après un long déplacement à partir de Winnipeg, le Canadien a trouvé le moyen de combler un déficit de trois buts à

deux reprises et de dominer la troisième période en marquant deux buts, ceux de Kirk Muller (21e) et Bellows. Les visiteurs étaient pourtant rentrés à leur hôtel à 2h45 de la nuit après un vol d'une heure et 40 minutes, dont le départ avait été retardé par un bris mécanique mineur.

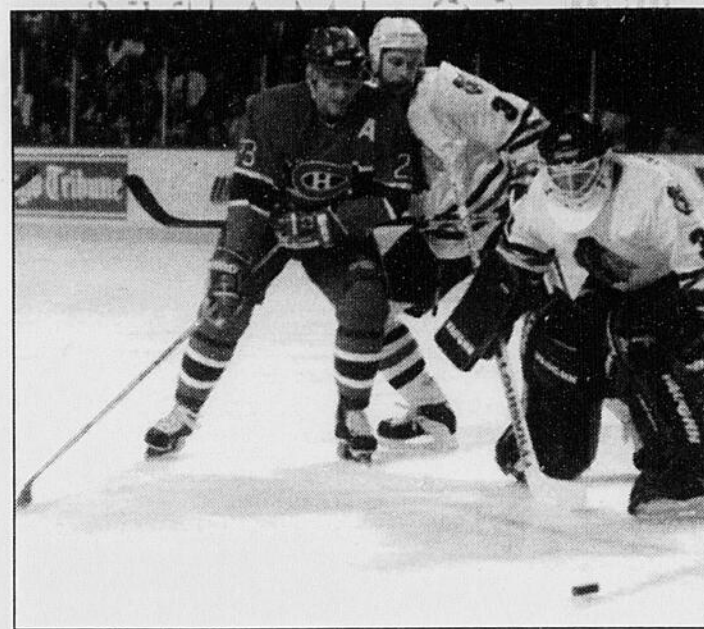
Jacques Demers a dû se féliciter d'avoir inséré du sang neuf à sa formation, soit six joueurs qui n'avaient pas joué la veille en incluant le gardien Patrick Roy.

Avec un total de 19 points (8-11) à ses 10 derniers matches, Damphousse est rendu à 83 points et ses objectifs de 40 buts et 100 points, qui semblaient un moment inaccessibles, devien-

nent tout à coup réalisables.

Sur le but égalisateur, il a transporté la rondelle du centre de la patinoire et contourné le filet avant de la remettre à Bellows. John LeClair (18e) a réussi l'autre but du Canadien.

A son deuxième match avec les Blackhawks depuis son acquisition des Jets de Winnipeg en retour d'un choix de troisième ronde, Paul Ysebaert a dirigé l'attaque des siens avec deux buts et une passe. Sergei Krivokrasov, son premier dans la Ligue nationale, Brent Sutter (8e) et Jeremy Roenick (42e) ont réussi les autres. Jeff Hackett était le gardien des Hawks, Ed Belfour ayant raté un premier



BRIAN BELLOWS...a fait la vie dure à Greg Smyth et Ed Belfour sur ce jeu de première période hier à Chicago. (Photo AP)

Canadien 5 Blackhawks 5	
Première période	
1. Chicago, Ysebaert 10 (Ruutu, Cunneyworth) 1:25	
2. Montréal, LeClair 18 (Keane, Brisebois) 8:22 (an)	
3. Chicago, Krivokrasov 1 (Shantz) 12:11	
Pénalités — Graham Chi 6:44.	
Deuxième période	
4. Chicago, B.Sutter 8 (Ysebaert, Cunneyworth) 1:04	
5. Chicago, Roenick 42 (Amonte, Murphy) 3:03 (an)	
6. Montréal, Damphousse 35 (Schneider, Roy) 9:41 (an)	
7. Chicago, Ysebaert 11 (Suter, Chelios) 17:07	
8. Montréal, Damphousse 36 (LeClair, Desjardins) 18:06	
Pénalités — DiPietro Mon 1:43, Smyth Chi (double min.) 8:21, Damphousse Mon, Amonte Chi 13:28, Ronan Mon 16:44, Keane Mon 19:07.	
Troisième période	
9. Montréal, Muller 21 (Odelein, Brunet) 3:41	
10. Montréal, Bellows 30 (Damphousse) 14:34	
Pénalités — Muller Mon 6:41, Odelein Mon, Amonte Chi 10:04.	
Prolongation	
Aucun but	
Pénalités — Aucune.	
Tirs au but par	
Montréal 9 12 12 5—38	
Chicago 15 18 6 3—42	
Gardiens — Montréal: Roy (N,33-12-10); Chicago: Hackett (N,2-9-3).	
Avantages numériques — Montréal: 2-3; Chicago: 2-4.	
Arbitre — Mick McGeough. Juges de lignes — Kevin Collins, Shane Heyer.	
Assistance — 17,849.	

Patrick Roy n'a pas tout aimé

CHICAGO (PC) — Perfectionniste comme il est, Patrick Roy n'a évidemment pas tout aimé de ce match nul de 5-5 hier à Chicago.

«Mais soyons positifs, a dit le gardien du Canadien. On a fait tout un revirement et ça prend tout un club pour faire un retour comme ça avec 22 ou 23 minutes à faire et un déficit de trois buts au Chicago Stadium.

«Si certains de nos défenseurs pouvaient juste éliminer quelques petites erreurs...», a conclu le gardien, qui a encore été bombardé de 42 lancers.

«Après la deuxième période, on s'était dit qu'il n'était pas question de quitter le Chicago Stadium avec une défaite», a racon-

té Jacques Demers, encore une fois tout fier de ses joueurs, et spécialement de Vincent Damphousse, le héros de la rencontre: «Il était fâché après avoir fait une erreur et il a pris charge du match; il est aussi allé au devant d'Amonte, qui voulait s'en prendre à Patrick Roy. Il y a d'autres équipes qui ont des joueurs de caractère comme ça, mais des gars comme lui, il n'y en a pas tant que ça.»

Le point faible

«C'était mal parti, mais je me sentais quand même bien, a raconté Damphousse. On s'est servi de leurs défenseurs, un peu leur point faible, car à part Chris Chelios et Gary Suter, ils sont

assez vulnérables.

«Il n'y a aucun doute qu'on s'est placé en difficultés à cause d'erreurs, mais on s'est repris même si nous en étions à notre deuxième match en deux soirs et si nous sous sommes arrivés à l'hôtel à 3 heures du matin. On avait connu une bonne troisième période la veille, et encore aujourd'hui; on a aussi bien joué en période supplémentaire.»

Demers a ajouté qu'il a bien aimé le jeu de Brian Savage ainsi que de Paul DiPietro, des forces fraîches, le dernier ayant même sauté le match de la veille.

«On aurait même pu gagner en prolongation et ça aurait été merveilleux, mais c'est un gros point qu'on est allé chercher vu que

ses défenseurs au cours des deux premières périodes, a dû affronter une quarantaine de tirs, dont deux peu commodes au début de la période de prolongation.

Pittsburgh et Boston ont gagné», a conclu Damphousse.

En bref

Pour la première fois en quatre ans de carrière à Chicago, le gardien Ed Belfour a raté un match à cause d'une blessure, sans gravité à la hanche, subie à la première période du match à Detroit mardi.

Ca pourrait être un mal pour un bien pour lui et les Hawks, puisque les deux fois qu'il a pris part à plus de 70 matches, son équipe a été éliminée en première ronde éliminatoire; mais quand il a fait la grève jusqu'en novembre, en 1991-92, il a aidé son équipe à se rendre jusqu'en finale contre les Penguins de Pittsburgh.

Rumeurs de vente au Groupe Compuware

Les Nordiques nient catégoriquement

QUEBEC (PC) — La direction des Nordiques de Québec a catégoriquement nié dans un communiqué, hier en fin d'après-midi, les rumeurs de plus en plus persistantes concernant la vente de l'équipe à Peter Karmanos, du Groupe Compuware, qui déménagerait dès la saison prochaine la formation québécoise dans la ville de Phoenix en Arizona.

Le communiqué émis par les Nordiques se lit comme suit: «La direction des Nordiques de Québec dément catégoriquement les rumeurs de vente du club et tient à assurer ses nombreux et loyaux partisans qu'elle poursuit tous les efforts nécessaires afin d'assurer la survie de l'équipe à Québec.»

Compuware n'en est pas à sa première tentative pour mettre la main sur une équipe de hockey de la LNH. Dans le passé, le groupe a tenté des approches pour s'accaparer les nouvelles franchises qui ont été octroyées à Ottawa et Miami. Karmanos

et son bras droit Jim Rutherford, l'ex-gardien des Red Wings de Detroit, ont également tenté d'implanter une équipe à St. Petersburg en Floride mais c'est finalement un groupe de Japonais qui a mis la main sur la franchise de Tampa Bay.

De plus, le groupe Compuware n'a jamais voulu déboursé plus de 50 millions \$ pour une franchise de la Ligue nationale alors que les chiffres lancés hier sur le réseau radiophonique des Nordiques font mention d'une somme approchant les 70 000 000 \$.

Un des dirigeants de l'America West Arena où a d'ailleurs été disputé en janvier un match entre le Canadien et les Nordiques aurait également déclaré que la ville de Phoenix devait s'attendre à bientôt obtenir une franchise de la LNH.

Equipe à vendre

Selon les informations reçues publiques par différents médias, hier, le président des

Nordiques, Marcel Aubut, marchanderait son équipe depuis plusieurs semaines à travers l'Amérique du Nord.

M. Aubut aurait donné le mandat à certaines personnes de trouver des acheteurs. Il aurait également interdit à Pierre Pagé d'échanger les gros noms de l'équipe.

C'est lors d'une conférence téléphonique au début du mois de janvier que Marcel Aubut et les autres actionnaires de l'équipe auraient voté pour la vente de l'équipe qui aurait alors été acceptée à quatre voix contre une.

Selon les mêmes informations, un autre groupe d'investisseurs aurait manifesté beaucoup d'intérêt pour l'achat des Nordiques. Le groupe Invesco d'Atlanta aurait offert 66 000 000 \$ pour le club québécois entre le 22 janvier et le 11 février dernier.

Après avoir passé la journée de mercredi à Toronto, Aubut se trouvait hier à New York où

il assistait à une réunion du bureau des gouverneurs de la LNH.

Compuware nie aussi

«C'est toujours la même chose à cette période-ci de l'année. On affirme qu'on a acheté une équipe. Ce n'est simplement pas vrai.»

Joint au téléphone, Jim Rutherford, l'ancien gardien de but de la Ligue nationale qui est le directeur des opérations hockey de Compuware, a nié la rumeur voulant hier que les Nordiques de Québec soient vendus au groupe de Detroit qui déménagerait la concession à Phoenix la saison prochaine.

Rutherford a révélé que Compuware est toujours intéressé à obtenir une concession de la LNH, de préférence une équipe déjà existante. Le groupe a d'ailleurs saisi du projet plus tôt cette saison le commissaire du circuit, Gary Bettman.

Si Compuware obtenait une équipe, elle jouerait probablement à Phoenix en Arizona et

signerait un bail de location avec Jerry Colangelo, le président des Suns de Phoenix qui est propriétaire du America West Arena. L'amphithéâtre, où ont été disputés des matchs de la LNH cette saison, contient 17 500 sièges pour le hockey.

Joint à Phoenix, Colangelo a révélé qu'il n'était pas partie prenante aux négociations qui pourraient être menées pour obtenir une concession de la Ligue nationale. Colangelo a laissé entendre que les rumeurs persistantes au sujet du déménagement des Nordiques sont peut-être une tactique.

«Quand on essayait de bâtir un amphithéâtre (à Phoenix), j'ai été accusé d'essayer de faire pression sur la ville en tentant de déménager, a-t-il dit. Je n'ai jamais fait ça.

«Mais c'est ce que vous voyez maintenant en couleurs, comment une équipe peut avoir l'avantage sur une communauté en menaçant de partir pour obtenir une installation.»

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Tampa Bay 1 New Jersey 2

Première période

1. New Jersey, Holik 9 (Millen, Niedermayer) 17:41

Pénalités — Aucune.

Deuxième période

Aucune.

Pénalités — Semak NJ 4:25, Gratton TB 8:54, Ciccone TB (maj.), McKay NJ (maj.) 18:47.

Troisième période

2. New Jersey, Stevens 17 (McKay, Niedermayer) 11:49

3. Tampa Bay, Joseph 10 (Klima, Chambers) 16:33 (an)

Pénalités — Young TB (purgée par Bradley) 1:11, Holik NJ 8:15, Peluso NJ 14:51.

Tirs au but par

Tampa Bay 5 8 10-23
New Jersey 6 8 12-26

Gardiens — Tampa Bay: Young (P,0-2-1); New Jersey: Brodeur (G,23-9-7).

Avantages numériques — Tampa Bay: 1-3; New Jersey: 0-2.

Arbitre — Paul Devorski. Juges de lignes — Tim Nowak, Leon Stickle.

Assistance — 15,017.

San Jose 2

Toronto 1

Première période

1. Toronto, Andreychuk 50 (Gilmour, Lefebvre) 9:59

Pénalités — Larionov SJ 5:46, Butsayev SJ (hooking) 14:59.

Deuxième période

2. San Jose, Larionov 13 (Norton, Butsayev) 18:01 (an)

Pénalités — Mironov Tor 3:19, Mironov Tor 7:42, SJ banc (purgée par 9:06, Osborne Tor 12:40, Clark Tor 16:26.

Troisième période

3. San Jose, Elik 19 (Ozolins, Duchesne) 1:42

Pénalités — Baker SJ 5:13, Rathje SJ 9:29.

Tirs au but par

San Jose 9 7 6-22
Toronto 8 10 11-29

Avantages numériques — San Jose 1-4, Toronto 0-5.

Gardiens — San Jose: Irbe (G,23-27-15); Toronto: Rhodes (P,8-6-3).

Arbitre — Paul Stewart. Juges de lignes — Scott Driscoll, Ray Scapinello.

Assistance — 15,728.

Floride 3

Philadelphie 4

Première période

1. Philadelphie, Beranek 27 (Dineen, Tippett) 2:10

2. Philadelphie, Lindros 42 (Racine, Recchi) 7:27

Pénalités — Lindsay Flo 6:52, Renberg Phi 10:09.

Deuxième période

3. Philadelphie, Renberg 33 (Lindros) 3:38

4. Philadelphie, Brind'Amour 28 (Lindros, Racine) 13:22 (an)

5. Floride, Skrudland 14 (Hough) 15:42 (an)

Pénalités — Brown Flo, Renberg Phi, Benning Flo 6:32, Lindsay Flo 14:35, DiMaio Phi 16:47.

Troisième période

6. Floride, Fitzgerald 15 (Smith) 4:33

7. Floride, Lomakin 17 8:02

Pénalités — Recchi Phi 1:59, Tippett Phi 14:42, Skrudland Flo, Recchi Phi 18:23.

Tirs au but par

Floride 6 8 8-22
Philadelphie 5 11 5-21

Gardiens — Floride: Vanbiesbrouck (P,20-21-10); Philadelphie: Soderstrom (G,5-14-2).

Avantages numériques — Floride: 0-4; Philadelphie: 2-3.

Arbitre — Andy vanHellemond. Juges de lignes — Pat Dapuzzo, Bernard Degrace.

Assistance — 17,247.

Ottawa 1

Pittsburgh 5

Première période

1. Pittsburgh, Lemieux 11 (Sandstrom) 10:23

Pénalités — Turgeon Ott 4:54.

Deuxième période

2. Ottawa, Maillette 7 (Turgeon, Daigle) 7:19

3. Pittsburgh, Francis 26 11:56 (an)

4. Pittsburgh, McEachern 15 (U.Samuels, Sandstrom) 13:07

5. Pittsburgh, Sandstrom 21 (K.Samuels, U.Samuels) 17:41

Pénalités — Stevens Pit 1:34, Leroux Ott (triple min.), Tocchet Pit, Taglianetti Pit 10:53, Dineen Ott 14:05.

Troisième période

6. Pittsburgh, McEachern 16 8:16

Pénalités — Leroux Ott (maj.), McKenzie Pit (maj.) 4:25, Vial Ott, Francis Pit 5:46, Davydov Ott (inconduite et inconduite de partie) 12:24.

Tirs au but par

Ottawa 7 8 9-24
Pittsburgh 13 14 14-41

Gardiens — Ottawa: Billington (P,9-36-3); Pittsburgh: Barrasso (G,17-12-5).

Avantages numériques — Ottawa: 0-1; Pittsburgh: 1-3.

Arbitre — Ron Hoggarth. Juges de lignes — Andy McElman, Jerry Pateman.

Assistance — 16,058.

Bruins 5

Mighty Ducks 3

Première période

1. Anaheim, Lebeau 12 (Hill) 4:25

Pénalités — Marois Bos 0:16, Sweeney Ana 12:59, lafrate Bos 14:03.

Deuxième période

2. Boston, Wesley 10 (Murray, Oates) 3:25

3. Anaheim, Yake 21 (Carnback, Valk) 5:46

4. Boston, Donato 21 (Oates) 6:15

5. Boston, Murray 14 (Donato, Oates) 8:08

6. Boston, Knipscheer 1 (Hughes, Heinze) 9:31

7. Boston, Marois 4 (Oates, Wesley) 13:55 (an)

Pénalités — Grimson Ana (min. et maj.), Huscroft Bos (maj.) 12:23, Roberts Bos 15:17, lafrate Bos 17:53, Loney Ana, Shaw Bos, Sacco Ana, Hughes Bos 20:00.

Troisième période

8. Anaheim, Hill 7 (Valk) 15:57 (dn)

Pénalités — Ewen Ana 14:38.

Tirs au but par

Anaheim 5 4 9-18
Boston 8 16 17-41

Gardiens — Anaheim: Hebert (P,15-24-3); Boston: Casey (G,27-12-8).

Avantages numériques — Anaheim: 0-4; Boston: 1-3.

Arbitre — Dave Jackson. Juges de lignes — Brian Murphy, Gord Broseker.

Assistance — 14,448.

MERCREDI

Rangers 5 Oilers 3

Première période

1. NY Rangers, Graves 50 (Messier, Anderson) 14:32

2. NY Rangers, Graves 51 (Tikkanen, Karpovtsev) 17:26

Pénalités — Ciger Edm 3:24.

Deuxième période

3. NY Rangers, Kovalev 16 (Leetch, Beukeboom) 4:28

4. Edmonton, McAmmond 6 (Mironov) 9:21

Pénalités — Wells NYR 2:09, Kocur NYR (maj.), Buchberger Edm (maj.) 4:58, Richardson Edm 5:48, Noonan NYR 9:59, Zubov NYR 15:00.

Troisième période

5. Edmonton, Arnott 28 (Mironov, McAmmond) 1:57 (an)

6. NY Rangers, Noonan 15 (Zubov, Gilbert) 3:15

7. NY Rangers, Matteau 17 (Kovalev) 18:02

8. Edmonton, Arnott 29 (Beers, McAmmond) 19:58 (an)

Pénalités — Anderson NYR 0:40, Kypreos NYR 4:24, Karpovtsev NYR (double min.), Gilbert NYR, McAmmond Edm, Arnott Edm 10:35, Tikkanen NYR, Arnott Edm 15:32, Buchberger Edm 16:20, Noonan NYR, Maltby Edm 18:55, Lowe NYR 19:34.

Tirs au but par:

NY Rangers 8 9 3-20

Edmonton 5 16 11-32

Gardiens — NY Rangers: Richter (G,35-12-5); Edmonton: Ranford (P,21-33-11,13-10); Brathwaite (7:03 de la 2e, 7-5).

Avantages numériques (buts-occasions) — NY Rangers: 0-3; Edmonton: 1-8.

Arbitre — Denis Morel. Juges de lignes — Ryan Bozak, Swede Knox.

Assistance — 14,186.

Canucks 6 Kings 3

Première période

Aucun but.

Pénalités — Bure Vcr 4:38, Dufresne LA 7:25.

Deuxième période

1. Los Angeles, Conacher 12 (McReynolds, McSorley) 4:31 (dn)

2. Vancouver, Gélinas 14 (Sleg, Lafayette) 5:32 (an)

3. Vancouver, Linden 30 (Momesso, Ronning) 7:25

4. Los Angeles, Gretzky 37 (McSorley, Robitaille) 14:47 (an)

5. Vancouver, Ronning 23 (Lumme, Linden) 15:47

Pénalités — Zhitnik LA 3:34, Sleg Vcr 13:16, Sydor LA 17:25

Troisième période

6. Vancouver, Courtnall 26 (Hedican, Ronning) 9:15 (an)

7. Vancouver, Linden 31 (Ronning, Bure) 10:23 (an)

8. Los Angeles, Robitaille 39 (Druce, Zhitnik) 11:02

9. Vancouver, Bure 50 (Craven) 18:56 (fd)

Pénalités — Sleg Vcr 3:19, Ronning Vcr 6:37, Gretzky LA 7:57, Lang LA 9:15, Lumme Vcr 13:34.

Tirs au but par

Vancouver 16 23 10-49

Los Angeles 9 14 14-37

Gardiens — Vancouver: McLean (G,21-23-3); Los Angeles: Hruddy (P,20-27-7).

Avantages numériques (buts-occasions) — Vancouver: 3-5; Los Angeles: 1-5.

Arbitre — Terry Gregson. Juges de lignes — Mike Cvik, Jay Sharrers.

Assistance — 16,005.

POURQUOI DUPONT EST SI FORT ET SI POPULAIRE?

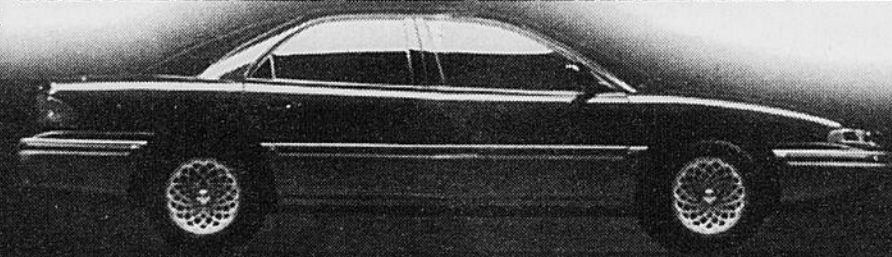


POUR 7 BONNES RAISONS...

- 1 LE PRIX
- 2 LE SERVICE
- 3 LE CHOIX
- 4 LA PERFORMANCE
- 5 LES VOITURES DE COURTOISIE
- 6 L'AMABILITÉ DU PERSONNEL
- 7 SA DISPONIBILITÉ RÉGIONALE

NE CHERCHEZ PLUS
DUPONT EST LE MEILLEUR!

VOITURE DE TRÈS GRAND LUXE À PRIX RÉGULIER



INV. #4238

1994 CHRYSLER CONCORDE

SUPER, SUPER ÉQUIPÉE, 4 portes, 2 coussins gonflables, alarme de sécurité, climatiseur électrique, conduite de chauffage arrière plus presque toutes les options imaginables.

22 999\$

Transport et préparation en sus

UNE VOITURE DONT LA RENOMMÉE N'EST PLUS À FAIRE



INV. #4100

1994 SHADOW 3 portes

Moteur 2,5 litres, automatique, radiocassette AM/FM, essuie-glace intermittent, ens. 24D, console avec accoudoir, miroir, ballon gonflable.

10 999\$

Transport et préparation en sus
Rabais Chrysler inclus

SÉCURITÉ, ATHLÉTISME ET PERSPECTIVE, PROCURENT
LA FIERTÉ D'ÊTRE AU VOLANT



INV. #4162

1994 EAGLE TALON

Tout équipée, radiocassette AM/FM, 6 haut-parleurs, roues 16" alliage, volant inclinable, trans. automatique.

17 222\$

Transport et préparation en sus
Rabais Chrysler inclus

FAITES CONFIANCE À CHRYSLER!

DUPONT AUTO

590, av. du Pont, Alma / 662-6528 / 1-800-463-9913

Alou se sentait comme un enfant

WEST PALM BEACH (PC) — Moises Alou avait tellement hâte que le match commence qu'il s'est présenté au stade à 8 h 00 hier matin même s'il ne devait jouer que lors du match présenté en soirée à 19 h 05.

«Ca fait tellement longtemps que j'attendais ce moment, a dit Moises Alou. Je me sentais comme un petit enfant. Pour moi, c'est un rêve qui se réalise.»

Et Moises n'était pas le seul à attendre ce moment. C'est depuis le 16 septembre que les amateurs l'attendaient et même s'il y avait une panne d'électricité et qu'on ne pouvait annoncer le nom des joueurs, tous les gens se sont levés pour l'applaudir quand il s'est présenté au bâton en première manche.

Moises Alou avait des pincements au cœur.

«Je sais que tous mes coéquipiers étaient derrière moi. Les gens aussi. Mon épouse était très nerveuse. Elle m'a écrit un petit

mot d'encouragement avant le match. Mon fils est même venu sur le terrain pour me faire la bise avant la première manche.

«C'est très excitant. Il y a longtemps que je voulais jouer au baseball. Je ne pouvais plus attendre.» C'était la première fois que Moises Alou participait à un match depuis ce terrible accident à St. Louis et sa cheville a bien tenu le coup.

En première manche, il a frappé un roulant à l'avant champ et même s'il n'avait pas de chance de devancer le relais, il a couru de toutes ses forces au premier sac. En troisième, après avoir soutiré un but sur balles et que Larry Walker eut été atteint par un tir, Alou a galopé du deuxième au marbre, contournant le troisième sac avec facilité pour marquer.

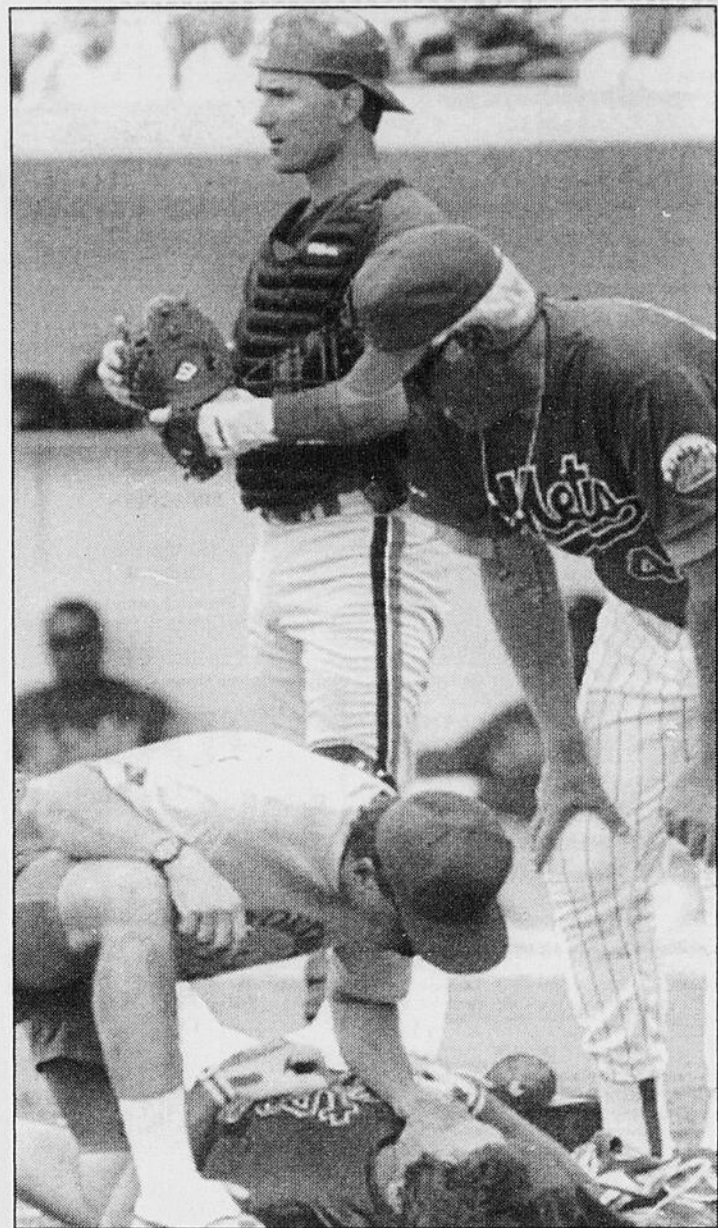
«On m'avait dit de faire attention parce que, comme je n'ai pas joué depuis longtemps, j'aurais pu m'étirer un muscle en cou-

rant. On m'avait dit de jogger vers le premier coussin s'il le fallait. Mais c'est impossible, je ne suis pas capable de faire du jogging.

«C'est pourquoi j'ai couru aussi fort vers le premier. En troisième manche, je pensais que Jerry Manuel allait me dire d'arrêter au troisième. Mais il m'a fait signe d'y aller vers le marbre. Je n'ai plus pensé à rien et j'ai couru de toutes mes forces. Je ne sais même pas quel pied j'ai posé sur le coussin.»

Moises a admis qu'il était très nerveux avant le match. Il a vécu des moments inoubliables.

«Pour moi, c'était incroyable. J'ai ressenti les mêmes choses que lors de mon premier match dans les ligues majeures. Je n'ai pas tous les mots pour vous dire ce que je ressentais. J'étais rouillé à ma première présence au bâton, mais je n'avais pas encore affronté de lanceurs depuis six mois.»



KEVIN MCREYNOLDS...est demeuré inconscient pendant près de cinq minutes après avoir été atteint par un tir de Tim Leary, en troisième manche.

(Photo AP)

Entraîneur des Elites

Quinze candidats ont posé leur candidature

par Stéphane Bégin

JONQUIÈRE (SB) - Au total, quinze candidats de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et d'un peu partout au Québec ont posé leur candidature pour succéder à Sam Saint-Laurent comme entraîneur-chef des Elites de Jonquière, de la Ligue midget AAA.

Selon les informations obtenues, huit candidats proviennent de la région immédiate, deux sont de Québec, un du Bas-Saint-Laurent et quatre de la région de Montréal.

Mario Julien, l'adjoint des deux dernières saisons avec les Elites, tente donc sa chance au poste d'entraîneur-chef. Martin Chamberland, qui occupe la même fonction avec les Sague-

néens de Chicoutimi (junior majeur), essaie aussi d'obtenir la place, lui qui a été adjoint durant saisons avec les Elites.

Pierre Boudreault, de Jonquière, a été adjoint à l'époque des Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean, et il se retrouve aussi sur les rangs.

René Fleury (Alma), Roger Laforge (Delisle), Roger Boutin (Roberval), Luc Quenneville (Chicoutimi) et André Gagnon (La Baie) sont les autres candidats de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Guylain Raymond, de Cauperscal, dans la région du Bas-Saint-Laurent, a aussi posé sa candidature. Jean-Pierre Voyer (Québec) est demeuré à Jonquière durant de longues

années. Le dernier candidat de la région de Québec, Christian Larue, a été l'adjoint de Jeannot Gilbert, des Gouverneurs de Sainte-Foy.

De la région de Montréal, on retrouve les noms de Sylvain Turcotte (Lachine), Martin Daoust (Laval), Marc Raymond (Saint-Jean-sur-Richelieu) et Michel Bergeron (Sainte-Julie).

Les rencontres du comité de sélection devraient avoir lieu lors de la fin de semaine de Pâques et une décision devrait être rendue au cours des journées suivantes.

L'entraîneur sélectionné aura à choisir ses adjoints parmi les candidats suivants: Claude Bouchard, Pierre Hébert et Pierre Morais.

Les Expos divisent

WEST PALM BEACH (PC) — Dans un match où cinq frappeurs ont été atteints, c'est encore une fois le jeune joueur de troisième but Shane Andrews qui a porté le coup décisif.

Andrews ne fait plus partie de la formation des Expos. Officiellement, il a été cédé aux Lynx d'Ottawa le 18 mars dernier. Mais hier, il a claqué un circuit de trois points dans une poussée de cinq points en troisième manche quand les Expos ont remporté une victoire de 6-4 contre les Mets de New York.

Andrews domine chez les Expos avec 11 points produits, quatre de plus que son plus pro-

che poursuivant, Randy Milligan. Il présente une moyenne de plus de .300. Il n'a fait qu'impressionner son gérant depuis son arrivée au camp.

C'est à se demander s'il n'est pas en train de ravir son poste à Sean Berry.

Par ailleurs, en début de journée, à Port St. Lucie, les Expos avaient baissé pavillon, 13-3 face à ces mêmes Mets. Ce fut alors la fête du vétéran droitier Tim Leary.

En deux manches de travail, il a été mitraillé par l'ennemi. Il a cédé sept points à la suite de deux coups sûrs et quatre buts sur balles.

Alexei Loj Kin #30



les Sag's ce soir 20 h CENTRE GEORGES-VÉZINA

reçoivent les Bisons de Granby

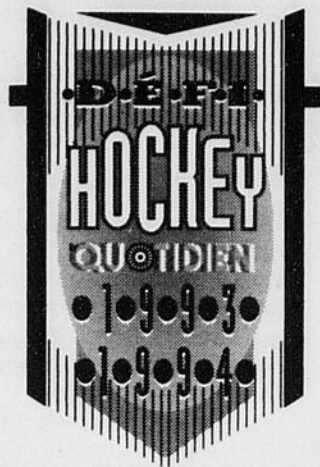
Billetterie du Centre Georges-Vézina ouverte à compter de 8 h 30

Soyez de la partie en séries

PREMIÈRE SÉRIE!

L'équipe... d'une région

VISA MasterCard 698-3071



À LA FIN DE LA SAISON 10 MEILLEURS AU CLASSEMENT GÉNÉRAL

1500 \$ première position
1000 \$ 2^e position
500 \$ 3^e position
250 \$ 4^e et 5^e position
150 \$ au
6^e, 7^e, 8^e, 9^e et 10^e
position

HEBDOMADAIRES CUMULATIFS REPECHAGE

Rg	Noms	Buts	Pas.	Pts	Buts	Pas.	Pts
1	M. Lemieux	0	0	0	9	12	30
2	T. Selanne	0	0	0	25	29	79
3	P. Lafontaine	0	0	0	5	13	23
4	S. Zerman	2	2	6	21	45	87
5	P. Turgeon	3	2	8	33	47	113
6	L. Robitaille	0	1	1	38	37	113
7	A. Oates	2	2	6	28	66	122
8	K. Stevens	4	0	8	37	41	115
9	M. Recchi	1	0	2	37	57	131
10	P. Bure	5	2	12	49	43	141
11	M. Sundin	1	5	7	27	43	97
12	B. Hull	2	2	6	48	40	136
13	E. Lindros	1	1	3	40	46	126
14	J. Roenick	3	3	9	41	55	137
15	R. Tocchet	0	0	0	14	22	50
16	J. Sakic	0	2	2	22	57	101
17	D. Andrychuk	0	0	0	49	40	138
18	W. Gretzky	3	5	11	36	83	155
19	A. Mogilny	0	3	3	28	40	96
20	D. Gilmour	0	2	2	25	74	124
21	B. Shanahan	0	3	3	40	46	126
22	G. Roberts	5	3	13	36	40	112
23	C. Neely	0	2	2	50	24	124
24	J. Jagr	1	8	10	29	55	113
25	S. Fedorov	2	0	4	51	60	162
26	M. Messier	0	2	2	24	53	101
27	D. Khristich	1	0	2	27	25	79
28	V. Kamensky	3	1	7	24	31	79
29	V. Dampousse	4	3	11	34	45	113
30	T. Fleury	3	3	9	32	37	101
31	J. Juneau	0	3	3	14	58	86
32	M. Modano	2	3	7	42	37	121
33	O. Nolan	0	0	0	2	2	6
34	D. Ciccarelli	0	1	1	20	24	64
35	G. Sanderson	0	0	0	35	22	92
36	K. Muller	1	2	4	20	31	71
37	C. Janney	0	0	0	16	55	87
38	T. Sandstrom	2	3	7	20	30	70
39	B. Bradley	0	2	2	22	32	76
40	B. Bellows	2	4	8	29	35	93
41	R. Reichel	3	2	8	36	44	116
42	R. Francis	1	2	4	25	59	109
43	D. Hawerchuk	2	1	5	31	45	107
44	S. Thomas	1	3	5	36	31	103
45	R. Brind'Amour	3	0	6	25	57	107
46	P. Bondra	0	1	1	24	16	64
47	P. Verbeek	0	3	3	33	34	100
48	S. Lamer	1	1	3	17	31	65
49	T. Granato	0	1	1	6	12	24
50	R. Courtnall	0	1	1	18	48	84
51	S. Lebeau	1	1	3	11	10	32
52	B. Hogue	0	1	1	30	25	85
53	T. Linden	0	2	2	29	27	85
54	D. King	2	3	7	28	31	87
55	C. Ronning	2	1	5	22	37	81
56	J. Kurn	2	3	7	30	41	101
57	J. Nieuwendyk	0	0	0	36	36	108
58	S. Richer	4	1	9	31	35	97
59	A. Semak	0	0	0	12	14	38
60	J. Carson	0	0	0	10	15	35
61	T. Amonte	1	1	3	16	22	54
62	M. Pivonka	0	5	5	12	31	55
63	J. Murphy	2	2	6	27	36	90
64	C. Lemieux	0	3	3	15	24	54
65	U. Dahlen	2	1	5	20	38	78
66	N. Borschevsky	0	0	0	9	19	37
67	M. Ridley	0	4	4	25	39	89
68	M. Ricci	2	0	4	24	16	64
69	P. Poulin	1	2	4	13	14	40
70	G. Dionne	0	0	0	17	23	57
71	D. Savard	2	1	5	14	24	52
72	J. Leclair	2	2	6	17	22	56
73	A. Daigle	0	0	0	17	25	59
74	P. Housley	0	0	0	7	4	18
75	K. Hatcher	1	0	2	12	19	43
76	L. Murphy	0	5	5	15	51	81
77	J. Brown	1	1	3	13	47	73
78	B. Leetch	0	1	1	17	50	84
79	G. Suter	0	1	1	4	10	18
80	R. Bourque	3	1	7	20	68	108
81	P. Coffey	0	1	1	9	55	73
82	A. Iafrate	1	1	3	10	35	55
83	A. MacInnis	1	7	9	23	50	96
84	S. Duchesne	1	0	2	9	11	29
85	C. Chelios	2	0	4	15	35	65
86	N. Maciver	0	0	0	3	20	26
87	Z. Zalapski	0	1	1	7	32	46
88	R. Blake	2	2	6	18	42	78

CLASSEMENT GÉNÉRAL LES 200 MENEURS

Rg	Noms	Buts	Pas.	Pts	Rg	Noms	Buts	Pas.	Pts
1	RUPELLAND ERIC	473	739	1685	101	FORTIN REGINALD	487	667	1641
2	ROY RAYMOND	458	767	1683	102	LAMOTHE LUC	483	675	1641
3	TRUCHON ROBERT	506	670	1682	103	GAGNE JEANNE	512	616	1640
4	VANDAL GAETANE	506	670	1682	104	TREMBLAY JEAN	496	648	1640
5	FOURNIER LIONEL	459	759	1677	105	BILODEAU LINE	491	658	1640
6	TREMBLAY JULIE	484	708	1676	106	BLACKBURN JEAN	477	686	1640
7	EMOND STEPHAN	530	614	1674	107	HACHEY YVAN	469	702	1640
8	MARCOUX MICHEL	488	698	1674	108	DUPLAIN RAYMOND	463	714	1640
9	GAUTHIER NICOLAS	486	699	1671	109	GAUTIER ANDRE	453	734	1640
10	PERRON DANICK	437	797	1671	110	PLANTE RAYMOND	449	742	1640
11	RUPELLAND VINCENT	483	704	1670	111	HARVEY STEPHANE	471	697	1639
12	ST-GEORGES MICHEL	467	736	1670	112	THIBEAULT REGINALD	457	725	1639
13	MALONEY RICKY	492	685	1669	113	BEDARD LUCIE	451	737	1639
14	TREMBLAY JEAN-PAUL	489	690	1668	114	TANGUAY PIERRE	480	678	1638
15	LABERGE DAMIEN	448	770	1666	115	LESSARD M-ANDRE	471	696	1638
16	TREMBLAY CAROLE	491	683	1665	116	GENDRON MARLEINE	470	698	1638
17	DESGAGNE PHIL	463	739	1665	117	PARADIS JEAN	463	712	1638
18	GUAY MARTIN	495	674	1664	118	GRISE M-CLAUDE	488	661	1637
19	HUDON MARTIN	494	676	1664	119	GAGNON GERMAIN	474	689	1637
20	ROBICHAUD ANDRE	469	726	1664	120	BOURGEIS LUC	465	707	1637
21	GRAVEL MARC	468	728	1664	121	VILLENEUVE MAURICE	464	709	1637
22	SIMARD CLAUDE	493	677	1663	122	HACHEY MADELEINE	457	723	1637
23	BERGERON MICHEL	484	695	1663	123	NIQUET HENRI	455	727	1637
24	BOUCHAR STEEVE	483	697	1663	124	FORTIN LOUIS	443	751	1637
25	BLACKBURN REJEAN	517	628	1662	125	HUARD SIMON	481	674	1636
26	TREMBLAY REJEANNE	502	658	1662	126	EMOND ALEXANDRA	460	676	1636
27	PAGE DANNY	492	677	1661	127	HARVEY MARIO	473	690	1636
28	GAGNON DENIS	487	687	1661	128	MIGUE NICOLAS	471	694	1636
29	GAGNON PAUL	469	723	1661	129	FORTIN SERGE	460	716	1636
30	BOULET ARMAND	469	723	1661	130	POTVIN LISE	458	720	1636
31	MALTAIS CLAUDE	462	737	1661	131	TREMBLAY MARC N	404	627	1635
32	MUNGER PASCAL	462	735	1659	132	LAVOIE LOUISE	463	709	1635
33	DESRISSAUX VICKY	458	743	1659	133	GAGNON SERGE	463	709	1635
34	GRONDINES YVES	491	676	1658	134	CORNEAU DANIEL	445	745	1635
35	VALLEE GHISLAIN	470	718	1658	135	NASREDDINE SAMY	440	755	1635
36	LAPERIERE GINETTE	518	621	1657	136	LATULIPPE DANIEL	491	652	1634
37	MALTAIS ALEXANDRE	483	691	1657	137	GRAVEL MICHEL	477	680	1634
38	BRUNELLE JOCELYNE	485	686	1656	138	VALLEE CHRISTIAN	462	710	1634
39	ROY JULIEN	482	692	1656	139	GAGNE PIERRE	460	714	1634
40	BOUDREAU MARTIN	479	698	1656	140	LEBLANC DANIEL	460	714	1634
41	LEMURE YAN	459	738	1656	141	VOYER CAROL	491	651	1633
42	MAILLOUX PASCAL	454	747	1655	142	BOURGEIS PIERRE	488	657	1633
43	GAGNE SYLVAIN	438	779	1655	143	CLAVEAU RICHARD	477	679	1633
44	JOMPHE LUCIEN	523	608	1654	144	TREMBLAY MARC	468	697	1633
45	LEVESQUE JEANNETTE	471	712	1654	145	LETOURNEAU GUY	466	701	1633
46	GOMES CAROLINE	536	581	1653	146	TREMBLAY MARCEL	441	751	1633
47	TURGEON RAYMOND	513	627	1653	147	POTVIN M-CHANTALE	491	650	1632
48	PELLETIER JACQUES	471	711	1653	148	COTTENOIR ENGELBERT JR	491	650	1632
49	BOUDREAU CHRISTIAN	462	608	1652	149	DION MAGELLA	462	708	1632
50	BRASSARD DIANE	515	622	1652	150	TREMBLAY ALEXAND	498	635	1631
51	MARCOUX DOMINIC	486	680	1652	151	TREMBLAY JEAN-FRANCOIS	473	685	1631
52	CHARRON CARL	477	698	1652	152	MARCOUX STEEVE	469	693	1631
53	TRUCHON GILLES	467	718	1652	153	BOIVIN ALAIN	467	697	1631
54	ROY LUCIENNE	471	709	1651	154	TREMBLAY CARL	463	705	1631
55	LAPIERRE MARC	460	731	1651	155	HIGGINS SONIA	461	709	1631
56	BLACKBURN J-MARIE	454	743	1651	156	GAGNE ANDREE	459	713	1631
57	MATHIEU JOACHIM	440	771	1651	157	GAUTHIER GILLES	480	670	1630
58	LAGACE PIERRE	491	668	1650	158	PLOURDE ALINE	477	676	1630
59	LEMIEUX RICHARD	479	692	1650	159	LAUZIER GUYLAINE	475	680	1630
60	LAUZIER JACQUES	474	702	1650	160	MALTAIS JEAN	472	686	1630
61	LALIBERTE GILLES	461	728	1650	161	RUPELLAND JEAN-LOUIS	467	696	1630
62	LAVOIE CARL	458	734	1650	162	POIRIER GUY	466	698	1630
63	GAGNE SYLVIO	496	657	1649	163	CHIASSON GASTON	464	702	1630
64	TREMBL GUYLAINE	476	699	1649	164	THIBEAULT DANY	459	712	1630
65	TREMBL L-GEORGES	475	697	1649	165	MALTAIS LINDA	448	734	1630
66	GAUTHIER GILLES	475	699	1649	166	SAULNIER JEAN-MARC	491	647	1629
67	NADEAU BERNARD	488	672	1648	167	VOYER CLAUDE	491	647	1629
68	BERUBE DANIEL	481	686	1648	168	POTVIN MICHELLE	479	671	1629
69	JEAN BRUNO	469	710	1648	169	TREMBLAY DANY	451	727	1629
70	TREMBLAY RICHARD	451	746	1648	170	LAFFERRIERE ARMAND	487	654	1628
71	THIVIERGE SUZIE	510	627	1647	171	HUDON DIANE	467	694	1628
72	EMOND DIANE	488	671	1647	172	GIRARD JACQUES	460		

Le coup d'envoi de la Traversée

ROBERVAL (PF). — Le championnat national de triathlon sprint donnera en quelque sorte le coup d'envoi au volet sportif de la 40e Traversée internationale du lac Saint-Jean à la nage, le samedi 23 juillet prochain.

Le comité organisateur du Triathlon du Lac-Saint-Jean a reçu confirmation de sa sélection comme hôte de ce championnat national, il y a environ un mois, après que Triathlon-Canada eût décidé d'octroyer au Québec cette épreuve de prestige pour 1994.

«Après avoir présenté un triathlon d'envergure provinciale, en 1991, nous songions à une

compétition nationale. Puis Eric Boudreault (natif de La Baie), président de la Fédération québécoise de triathlon, et qui siège également au conseil d'administration de Triathlon-Canada, s'est enquis de notre intérêt, advenant le cas où l'organisme national donnerait son accord au Québec.

«Il va sans dire que nous avons dit oui tout de suite à cette suggestion, et tout s'est finalement confirmé en fin de janvier», expliquait le président du Triathlon du Lac-Saint-Jean, Réjean Hudon, au cours d'une entrevue avec Le Quotidien.

Reste que la présentation de

ce championnat canadien de triathlon sprint demandera aux organisateurs robervalois certains ajustements au plan technique.

Ainsi, Réjean Hudon explique que l'épreuve de natation, originellement prévue sur un kilomètre, pourrait être réduite à .75 kilomètre, afin de respecter les normes de Triathlon-Canada.

Pour ce qui est du vélo et de la course à pied, les distances demeureraient les mêmes que celles du Triathlon du Lac-Saint-Jean, soit 20 kilomètres pour le vélo et cinq pour la course à pied.

Quant à la date de présentation du 23 juillet, elle se situe deux semaines plus tard que celle normalement retenue

pour les huit éditions antérieures du Triathlon du Lac-Saint-Jean. Et la raison est fort simple, on veut intégrer le Championnat national de triathlon sprint aux activités sportives de la Traversée internationale du lac Saint-Jean.

«Mais les discussions ne sont pas encore terminées à ce niveau et c'est pourquoi je ne veux pas trop m'avancer sur le sujet, tant et aussi longtemps que tout ne sera pas signé officiellement», de noter Réjean Hudon.

En s'intégrant ainsi à la Traversée, les organisateurs du Triathlon du Lac-Saint-Jean bénéficieraient alors de toutes les infrastructures en place.

Mais qu'advient-il du Triathlon du Lac-Saint-Jean, qui en

sera à sa 9e édition en 1994..?

«Le Triathlon du Lac-Saint-Jean se situera simplement à l'intérieur de ce Championnat national de triathlon sprint, lequel constitue un ajout pour notre organisation. Cette épreuve est réservée uniquement à l'élite et elle devrait regrouper quelque 150 athlètes», explique Réjean Hudon.

Si on en compte autant pour la présentation normale du Triathlon du Lac-Saint-Jean, individuel et en équipe, c'est dire que plus de 300 athlètes devraient être réunis à Roberval en cette journée du 23 juillet.

«Notre organisation se prépare justement pour accueillir 300 athlètes», de conclure le président du comité organisateur robervalois.



PIERRE FELLICE

Championnat provincial de handball

Dolbeau défend les couleurs régionales

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) — La commission scolaire de Dolbeau représentera à elle seule la délégation régionale au championnat provincial scolaire de handball.

D'ailleurs la prochaine fin de semaine du sport étudiant s'annonce fébrile, car mis à part le championnat de handball, il y aura le championnat régional de basket-ball, de même que les qualifications de niveau collégial AA.

Pour revenir au handball, deux formations de Dolbeau se rendent à Charny, du 25 au 27 mars, pour défendre les couleurs régio-

nales. Les équipes féminines évolueront en catégorie benjamine et cadette.

Même s'il s'agit d'un retour sur la scène provinciale pour les deux équipes de Dolbeau, on s'attend à de bons résultats.

En ce qui a trait au championnat régional de basket-ball, l'événement regroupera 24 formations en catégorie cadette et juvénile dans les gymnases des polyvalentes de Jonquière et Arvida.

Du côté cadet, on retrouvera quatre formations féminines et six masculines, alors que la catégorie juvénile regroupera sept équipes féminines et autant

masculines.

Les équipes proviennent des commissions scolaires de Chicoutimi, Dolbeau, La Vallière, Jonquière, Valin, Lac-Saint-Jean, Chapais-Chibougamau, Roberval, du Juvénat Saint-Jean et du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé.

Les équipes championnes représenteront ensuite la région au championnat provincial, à Sherbrooke, les 16 et 17 avril.

Qualifications collégiales

En prévision des championnats collégiaux, l'Association régionale du sport étudiant des

Cantons de l'Est présentera, en fin de semaine, les tournois de qualifications.

En basket-ball masculin, la ronde éliminatoire se déroulera à Shawinigan et la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean y sera représentée par les Cougars du cégep de Chicoutimi, en collégial AA. L'équipe a présenté un dossier de 14 gains et 4 revers au cours de la saison régulière.

La formation chicoutimienne féminine sera aussi de la partie, cette fois, au cégep de Trois-Rivières. Les Cougars ont présenté un dossier de 10 victoires et 8 revers au sein de la ligue Mély.

En badminton mixte, les formations des cégeps de Chicoutimi et de Jonquière seront au cégep de Drummondville. On retrouvera 13 joueurs par équipe, soit trois en simple masculin, deux en simple féminin, deux duos de doubles masculins, un duo de double féminin et un de mixte. Cette compétition se tient le samedi 26 mars.

En ce qui a trait au volley-ball, le tournoi des qualifications est un peu différent du basket-ball et du badminton.

Les équipes championnes des réseaux de compétition, y incluant la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, sont déjà qualifiées pour les championnats provinciaux.

Les qualifications serviront donc à déterminer les trois places disponibles. En raison de leur seconde position au classement de la Ligue Mély, les Voyageurs de Sept-Iles, tant du côté masculin que féminin, participeront à cette ronde de qualification, le dimanche 27 mars, au cégep de Drummondville.

Finalement, le tournoi de soccer intérieur «au clair de lune» du cégep d'Alma, se tiendra le samedi 26 mars au pavillon sportif de l'UQAC. Le tournoi regroupera quatre formations

masculines et trois féminines de Chicoutimi, Jonquière et Alma.



Fisherman de Dolbeau

En l'emportant 7-6 sur Steeve Muirhead (Dolbeau), le skip Jacques Simard (Dolbeau) a porté sa fiche à deux victoires et aucune défaite au tournoi de curling Fisherman qui se déroule au centre civique. L'Almatois Daniel Tremblay a effectué une entrée remarquée en lessivant Jacques Guillemette (Saint-Félicien), 9-3, alors que Carol Desgagné (Dolbeau) est venu à bout de François Dallaire (Saint-Félicien), 10-5.

En soirée, Daniel Vincent (Dolbeau) a battu Rock Delaunier (Roberval), 9-3, alors que Maurice Simard (Alma) a doublé Guy Rousseau (Saint-Félicien), 8-4. Roger Simard, de Saint-Félicien, a eu raison d'Albéric Simard (Roberval), 4-2. Mercredi soir, Yvan Gobeil (Alma) a vaincu Gilles Desjardins (Alma), 6-1, alors que Michel Gaudreault (Dolbeau) a facilement battu Roland Dubé (Alma), 8-1. Jean-Pierre Girard (Alma) a fait de même, 12-1, devant Claude Lespérance (Roberval).

Aujourd'hui, il faut surveiller l'arrivée du champion de 1993, Michel Roy (Kénogami), qui fait face à Denis Lambert (Saint-Romuald). Steeve Gagnon (Kénogami) sera aussi sur les glaces à 15h00 face à Steeve Warren (Clermont), alors que Jean-Guy Laferrière (Chicoutimi) complètera le tableau devant Augustin Fortin (Alma). Sous le coup de 17h00, Robert Desjardins (Chicoutimi) rencontre Pierre Ménard (Chapais). Le finaliste de l'an dernier, Michel Beaudet (Québec), se frotte à Claude Duchesne (Alma) et Réjean Paré (Roberval) joue contre Peter Gallant (Kénogami).

Hockey junior régional

Le National surprend les Eperviers sur leur glace

NORMANDIN (SB) — Le National de La Baie a causé une certaine surprise, hier, en allant battre les Eperviers de Normandin à leur domicile, au pointage de 5-4.

La formation baieriveraine prend donc l'avance 1-0 en série finale du junior régional.

Pourtant les locaux se sont donné une priorité de 3-0 au cours des 30 premières minutes de jeu. Mais en l'espace de six minutes, le National a créé l'égalité.

Les Baieriverains ont pris l'avance 5-3 au troisième tiers et l'ont conservée. Maxime Jean a marqué à trois reprises et il a été imité par les filets de Richard Boivin et Dany Allard. Steeve Boulianne, deux, Alain Bouchard et Sédric Gaudreault ont donné la réplique des Eperviers de Normandin, qui ont terminé au premier rang du classement général, cette saison.

Un seul autre gain

Les Marquis de Jonquière, au

bantam, ne sont plus qu'à une seule victoire du titre régional. Hier, ils ont écrasé les Dynamos de Chicoutimi, 8-2, pour prendre une sérieuse option sur le championnat des séries éliminatoires, menant 3-0. Steeve Blackburn (2-2), Jean-Claude Duplain (2-1), Patrick Desbiens (2-2), Yannick Laberge (1), Martin Pedneault (1-1) et Joël Tremblay (0-4) ont mené l'attaque des Jonquiérois. La réplique est venue des bâtons de François Tremblay et Gérald Côté.

Atome

En battant les Dynamos de Chicoutimi 3-2, hier soir, les Orioles de Jonquière ont pris une avance de 3-1 dans la série finale du hockey atome régional. Martin Demers, Jacky Fortin et Yan Poirier ont assuré la victoire aux Orioles. Pierre-Luc Lavigne et Matthieu Gauthier ont marqué pour les Dynamos, qui visiteront les Orioles, ce soir, au Palais des sports.

Championnats régionaux

A Saint-Bruno, cinq matches ont été présentés dans le cadre de la dernière semaine des championnats régionaux de hockey simple lettre.

En novice A, Eric Simard a marqué deux buts dans la défaite de 8-3 des Requins de La Baie face aux Pionniers de Chicoutimi. Au pee-wee B, Jonathan Gagnon a marqué cinq fois et s'est fait complice d'un autre filet pour mener les Vikings de La Doré vers un gain de 8-3 sur le Phoenix de Jonquière. Eric Godin a réussi un tour du chapeau dans la défaite.

En atome A, Nicolas Néron a réussi un doublé et les Aigles de Jonquière ont vaincu les Dynamiques de Chicoutimi, 2-1. Les Pionniers de La Baie ont eu raison, en bantam A, du Laser de La Baie, 4-3, alors que les Monarques d'Alma ont défait les Rangers de La Baie, 4-1, dans un match du bantam B.

Des ajustements s'imposent

CHICOUTIMI (SE) - A la lumière des deux premières rencontres, il est évident que les Saguenéens de Chicoutimi ont quelques ajustements à faire pour espérer vaincre les Bisons de Granby.

Depuis le début de la série, les Bisons travaillent avec plus d'intensité et appliquent une pression efficace sur les défenseurs chicoutimiens. De leur côté, les Saguenéens ont péché par beaucoup de frustration,

mercredi, en voulant rendre tous les coups encaissés.

Pendant plusieurs heures, hier, les Saguenéens ont cherché à trouver des solutions à ce qui ne fonctionne pas depuis lundi. Ils ont revu en long et en large leur performance de mercredi, à Granby.

«Il faut s'enlever la frustration de la tête, a signalé l'entraîneur Gaston Drapeau, hier. Nous avons le meilleur jeu de puissance de la Ligue. Quand nous éco-

pons de pénalités imbéciles, comme ce fut le cas mercredi, nous gardons notre meilleur joueur, Alexei Lojkin, sur le banc.

«Toutes ces punitions nous forcent à laisser sur le banc un gars comme Ian Vaillancourt, qui ne fait pas mal quand il est utilisé. Ce sont toujours les mêmes qui doivent écarter ces pénalités. Les mauvaises pénalités ont aussi des répercussions. Sur le banc, tout le monde devient frustré. Il faut donc faire preuve d'une plus grande discipline.

«Notre plan, avant le début de la série, était d'exploiter leurs jeunes joueurs de défense. Nous ne l'avons pas fait du tout».

Au contraire, dans les deux premiers matches, ce sont généralement les Bisons qui ont provoqué des erreurs en pressant leurs rivaux.

«Il faut donner crédit aux Bisons, ils ont très bien joué dans les deux premiers matches, a ajouté Drapeau. De notre côté, nous avons besoin de plus de concentration et de plus de travail. Il faut oublier le côté «vedet-

te individuelle» et penser en fonction de l'équipe, comme nous l'avons fait pendant la majeure partie de la saison.»

Bien surveillés

Mercredi, les Bisons ont accordé beaucoup d'attention au trio de Michel Saint-Jacques, Dany Beauregard et Alexei Lojkin. Ce dernier a notamment eu droit à la surveillance de Dave Boudreault.

Des joueurs des Bisons ont même confié à un rival qu'en arrêtant Lojkin, ils arrêtent tout le trio.

Drapeau estime que Lojkin est tout de même parvenu à s'illustrer, mercredi. Par contre, ses principaux éléments offensifs doivent apprendre à vivre dans ces conditions.

«Quand Alexei était sur la glace, il a quand même provoqué des choses et contrôlé le jeu, a précisé Gaston Drapeau. Nos joueurs doivent s'attendre à ça. Ce n'est pas la première fois que ça arrive. Guy Carbonneau gagne sa vie depuis 15 ans à surveiller des joueurs comme Wayne Gretzky et Steve Yzer-

man. Ce sont tous des joueurs qui finissent quand même par marquer 50 buts par saison».

Pointes de plume — Steve Goselin représente un cas incertain pour ce soir. Il souffre de plusieurs malaises...



SERGE E M O N D



Gaston Drapeau

RAPIDO

Pré-vente au Mont-Edouard

Les dirigeants de la station de ski du Mont-Edouard, à Anse Saint-Jean, profiteront de la prochaine fin de semaine pour lancer un blitz de billets saisonniers pour 1994-95. Ainsi, une passe saisonnière pour quatre personnes et plus passera de 1005 \$ à 805 \$, une diminution de 200 \$. Vice-président de la corporation, Michel Simard estime qu'il est important d'accorder une baisse des prix, d'autant plus que la dernière saison de ski n'a pas été facile, en raison du froid. L'objectif est de vendre 800 cartes saisonnières. Les membres peuvent ainsi profiter de journées ou de soirées de ski du Mont-Bélu de La Baie, au Mont-Fortin de Jonquière, au Mont-Lac-Vert d'Hébertville, au Mont-Villa Saguenay d'Alma et Toboski de Saint-Félicien. Au cours de la fin de semaine, il y aura plusieurs activités au Mont-Edouard, comme la présence d'une mongolfière et des activités de para-pente.

Tourcom au Carrefour Alma

Les membres du club cycliste Tourcom d'Alma entament une campagne de financement. Ils seront présents au Carrefour Alma, vendredi soir et pendant toute la journée de samedi. En collaboration avec le magasin Sears, ils vendront la barre énergétique «Power bar» à 3 \$ l'unité. Les profits enregistrés iront au club. Des cyclistes du club seront sur place et effectueront des démonstrations sur des bicyclettes stationnaires.

Volley-ball Obélix-Bud

En maintenant une fiche de cinq gains et un seul échec la semaine dernière, la formation

du bar l'Audace domine le classement général de la ligue de volley-ball Obélix-Bud. Son dossier depuis le début de saison est de 34 gains et 14 revers pour 68 points. La formation «Les autres» vient au second rang à 66 points (33-15), alors que l'Entre-gens suit en troisième position. Cette équipe a maintenant une fiche de 4-2 dans la dernière semaine et montre un dossier global de 23-25 pour 46 points. Finalement, le Pub Guinness ferme la marche avec seulement sept gains et 41 revers pour 14 points.

Championnats canadiens de patinage de vitesse

Leroux, Drolet et Dussault visent les plus hautes marches du podium

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Claudie Leroux, Marie-Eve Drolet et Catherine Dussault se présenteront aux championnats canadiens de patinage de vitesse, courte piste, en visant les plus hautes marches du podium.

Les trois patineuses de Chicoutimi et Alma ont quitté, hier matin, la région à destination de Fredericton, Nouveau-Brunswick, qui présente cet événement canadien tout au long de la fin de semaine.

Championne en titre junior, l'Almatoise Catherine Dussault entend bien poursuivre sur sa lancée. Elle souhaite absolument ramener une première position à la maison.

«Je veux essayer, mais je devrai tout de même surveiller quelques unes des bonnes patineuses au pays et particulièrement du Québec.

«Je peux penser à Julie Pépin, Lindsay Barclett, notamment. Ça ne sera pas facile, mais je

devrais être en mesure de bien faire», indique Catherine Dussault.

Cette dernière prendra part aux épreuves de 500, 777, 1000 et 1500 mètres. En plus de viser la victoire à chaque sortie, Dussault s'y rend aussi pour prendre de l'expérience.

«Ce que je souhaite d'abord et avant tout, c'est de connaître de bonnes courses. Il est évident que j'aimerais récolter des victoires à chaque course, mais en autant que je connaisse de bonnes séquences, ça ira.»

Les Chicoutimiennes

Du côté des Chicoutimiennes Claudie Leroux et Marie-Eve Drolet, on peut s'attendre à une chaude lutte entre elles pour l'obtention des médailles en catégorie cadet.

Au cours de la saison au Québec, Leroux a devancé Drolet de quelques points seulement au classement général, ayant terminé respectivement première

et deuxième. Claudie Leroux avoue se retrouver en bonne position pour rafler des victoires lors des épreuves de 333, 500, 666 et 777 mètres à Fredericton.

Première Québécoise de la coupe Lactantia, elle vise rien de moins que l'or aux canadiens. «Je sais que je suis en bonne position. J'espère bien être en mesure de terminer en première place. Mais je sais aussi que j'aurai de la compétition.

«Marie-Eve et moi, nous nous sommes suivies de près tout au long de la saison, ça devrait être la même chose à Fredericton», estime Claudie Leroux.

Niveau II

Par ailleurs, la dernière tranche de la coupe Lactantia de niveau II se déroule en fin de semaine à Saint-Romuald. Il s'agit du championnat provincial.

La région enverra un total de 28 patineurs, représentant les clubs de Chicoutimi, Jonquière,

Alma et Roberval.

Les Comètes de Chicoutimi délèguent notamment 17 patineurs, incluant les André-Anne Simard, Annie Morin, Frédéric Lavoie, Francis Dubé, David Simard, Carl Tremblay, Mathieu Grenon, William Savard, Maxime Guérin, Jérémy Lavoie, Paul-David Martin, Audrey Girard, Valérie Gauthier, Philippe Morin, Etienne Loiselle, Elysa Gagnon et Daniel Dubé.

Le club de Roberval enverra aussi une délégation intéressante de cinq patineurs. Il s'agit de Caroline Larouche, Sarah Marcoux, Nicolas Lavoie, Dominique Côté et Jonathan Gaudreault, alors que Véronique Harvey et Rémi Beaulieu représenteront le club d'Alma.

Finalement, le club de Jonquière enverra sept patineurs à Saint-Romuald. Il y aura Josée Larouche, Carole Claveau, Carl Larochelle, Luc Gagnon, Etienne Bolduc, Stéphanie Drolet et James Forrest.

Stojko champion mondial
Page 32

Deux retours du Canadien
Page 34

Nordiques: rumeurs de vente
Page 34

Promotion spéciale

Honda Civic 1993

EN INVENTAIRE

FINANCEMENT 4,8% 48 MOIS

*Aucun maximum sur un Honda Civic
*Promotion valide jusqu'au 31 mars

CARREFOUR HONDA

Bur.: (418) 668-6188 - 1-800-667-0859
520, boul. Dequen Nord - ALMA **668-6188**

Jours la Baie

DERNIER JOUR DIMANCHE!

50 % DE RABAIS*

**BIJOUX EN OR,
10 CT OU 14 CT**

*Sur le prix ordinaire.
Exceptions : bijoux Charter Collection, bijoux Décor et bijoux à prix vedette se terminant par 99 ¢. Bijoux en or, rayon 234.

**CASSEROLES
FRENCH WHITE, 2,5 L**

Ord. 32,98 \$.
Jours la Baie 14,99 \$ ch.
Articles ménagers, rayon 637.

CRAVATES DE FIN DE SÉRIE

*Sur le prix ordinaire.
**COUVERTS, 5 PIÈCES,
DE ROYAL ALBERT
ET DE JOHNSON BROS.**
Choix de motifs populaires.
Aussi : 40 % de rabais*.
Articles suivis Royal Albert.
Aussi : 25 % de rabais*.
Articles suivis Johnson Bros.
*Sur le prix ordinaire.

VERRES À PIED DIANA

Ord. 4 pour 18,39 \$.
Jours la Baie 4 pour 8,99 \$.
Verrerie, rayons 614 et 619.
**BATTERIES DE CUISINE
SIENA DE LAGOSTINA**
7 pièces. Ord. 399,98 \$.
Jours la Baie 199,99 \$ l'ens.
Articles suivis aussi offerts.
Articles ménagers, rayon 637.

**BATTERIES DE CUISINE
EUROPA DE LAGOSTINA**

8 pièces. Ord. 499,98 \$.
Jours la Baie 249,99 \$ l'ens.
Articles suivis aussi offerts.
Articles ménagers, rayon 637.

COUETTES EN DUVET

Duvet de canard. Une place, grand lit ou très grand lit. Ord. 150 \$ à 200 \$.
Jours la Baie 74,99 \$ à 99,99 \$ ch.

ÉTAGÈRES AUDIO-VIDÉO

Ord. 129,99 \$.
Jours la Baie 64,99 \$ ch.
Quantités limitées.
Désolés, pas de bon d'achat différé.
**ASPIRATEURS BEAUMARK
À ÉLECTROBROSSE**
N° 98507. Ord. 599,98 \$.
Jours la Baie 299,98 \$ ch.

40 % DE RABAIS*

TOUTES LES BAGUES!

Bagues en or 10 ct ornées de pierres précieuses ou de pierres d'imitation.
*Sur le prix ordinaire.
Bagues, rayon 233.

**SERVICES DE VAISSELLE,
20 PIÈCES, ET SERVICES
D'APPOINT DE STUDIO NOVA**

*Sur le prix ordinaire.
Vaisselle, rayon 614.

**LINGE DE CUISINE
DE FIN DE SÉRIE**

*Sur le prix ordinaire.
Linge de maison, rayon 608.

APPAREILS D'EXERCICE DE FIN DE SÉRIE

Ord. 159 \$ à 799 \$.
Jours la Baie 95,40 \$ à 479,40 \$ ch.
Articles de sport, rayon 742.

30 % DE RABAIS*

**CHOIX DE TENUES DE PLUIE
POUR FEMME**

Ord. 79,99 \$ à 189 \$.
Jours la Baie 55,99 \$ à 131,99 \$ ch.
Tenues d'extérieur, rayons 101 et 801.

SACS À MAIN EN CUIR ET EN VINYLE

*Sur le prix ordinaire.
Exceptions : sacs Seville, sacs Liz Claiborne et sacs à prix vedette de 39,99 \$ ou de 59,99 \$.
Sacs à main, rayons 210 et 830.

MONTRES DE MARQUES RENOMMÉES

Timex, Cardinal, Bulova, Seiko, Betoné et Perry Ellis. *Sur le prix ordinaire.
Exceptions : montres IndiClo de Timex à bas prix au quotidien. Montres, rayon 231.

VÉLOS DE FIN DE SÉRIE

Ord. 59,99 \$ à 699 \$.
Jours la Baie 41,99 \$ à 489,30 \$ ch.
Assemblage et béquille en sus.
Articles de sport, rayon 742.

**SOUS-VÊTEMENTS, CHAUSSETTES
ET TENUES DE NUIT POUR HOMME**

Sous-vêtements et chaussettes Harvey Woods et Hunt Club; toutes les tenues de nuit.
*Sur le prix ordinaire.

JEANS OUTLINE POUR JEUNE FEMME

Ord. 29,99 \$. Jours la Baie 19,99 \$ ch.
Jeans pour femme, rayon 466.

TENUES HABILLÉES POUR ENFANT

Tailles 2 à 16. Ord. 16,99 \$ à 124,99 \$.
Jours la Baie 11,89 \$ à 87,49 \$ ch.

TENUES EN JEAN POUR ENFANT

Ord. 17,99 \$ à 34,99 \$.
Jours la Baie 12,59 \$ à 24,49 \$ ch.
Exceptions : tenues Guess et Levi's.

25 % DE RABAIS*

TOUTES LES HORLOGES!

Dumai, Westclox, Cardinal, Lorus, Bulova et Seiko. *Sur le prix ordinaire.
Horloges, rayon 231.

**TOUTE LA VAISSELLE BUNNYKINS
DE ROYAL DOULTON!**

Ord. 9,95 \$ à 69,95 \$.
Jours la Baie 7,46 \$ à 52,46 \$ ch.
Vaisselle, rayons 614 et 619.

**CHOIX DE BOTTES DE PLUIE
POUR FEMME, POUR HOMME
ET POUR ENFANT**

*Sur le prix ordinaire.
Bottes de pluie, rayon 012.

**CHOIX DE CHAUSSURES, HABILLÉES
OU TOUT-ALLER, POUR FEMME**

*Sur le prix ordinaire.
Ne peut s'ajouter à une autre offre promotionnelle.
Chaussures, rayons 262, 267, 271 et 835.

**INTERCHANGEABLES
POUR ENFANT**

*Sur le prix ordinaire.
Exceptions : interchangeables Real Clothes.
Vêtements pour enfant, rayon 400.

**CHEMISES ET PANTALONS EN JEAN
POUR JEUNE HOMME**

Ord. 9,99 \$ à 99,99 \$.
Jours la Baie 7,49 \$ à 74,99 \$ ch.
Exceptions : tenues Real Clothes.
Tenues en jean pour homme, rayon 377.

30 % À 50 % DE RABAIS* 25 % À 40 % DE RABAIS* 40 % À 50 % DE RABAIS

CHOIX DE DESSOUS POUR FEMME
Modèles populaires de WonderBra, Vogue, Warner's et Playtex. *Sur le prix ordinaire.
Dessous, rayon 178.

COLLANTS FINS BAYCREST
25 % de rabais* à l'achat d'un collant fin; 30 % de rabais* à l'achat de 6 collants fins; 40 % de rabais* à l'achat de 12 collants fins! *Sur le prix ordinaire.
Aussi : 30 % de rabais*. Savon à collants fins Baycrest ou sacs de lavage pour collants fins. *Sur le prix ordinaire.

**CHEMISES DE VILLE KENT ET MACH II
D'ARROW, POUR HOMME**
Ord. 36 \$ à 43 \$.
Jours la Baie 19,99 \$ ch.
Chemises de ville, rayon 330.

**TOUS LES GROS
ÉLECTROMÉNAGERS
BEAUMARK
SONT EN SOLDE!**

30 \$ DE RABAIS TÉLÉCOULEURS PANASONIC, 33 CM
N° PC14R10. Ord. 359 \$. Jours la Baie 329 \$ ch.
Jusqu'à épuisement des stocks.

30 \$ DE RABAIS TÉLÉCOULEURS STÉRÉO PANASONIC, 51 CM
N° PC21510. Ord. 429 \$. Jours la Baie 399 \$ ch.
Jusqu'à épuisement des stocks.

40 \$ DE RABAIS CHAUSSURES DE VILLE FLORSHEIM
Pour homme. Ord. 115 \$. Jours la Baie 74,99 \$ la paire.

40 \$ DE RABAIS CHAUSSURES DE MARCHÉ MALLWALKER
BODY SHOES DE HUSH PUPPIES
Pour homme. Ord. 115 \$. Jours la Baie 74,99 \$ la paire.

70 \$ DE RABAIS BOULANGERS GOLDSTAR
Ord. 269,99 \$. Jours la Baie 199,99 \$ ch.



LA BAIE

Compagnie de la Baie d'Hudson

L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX!